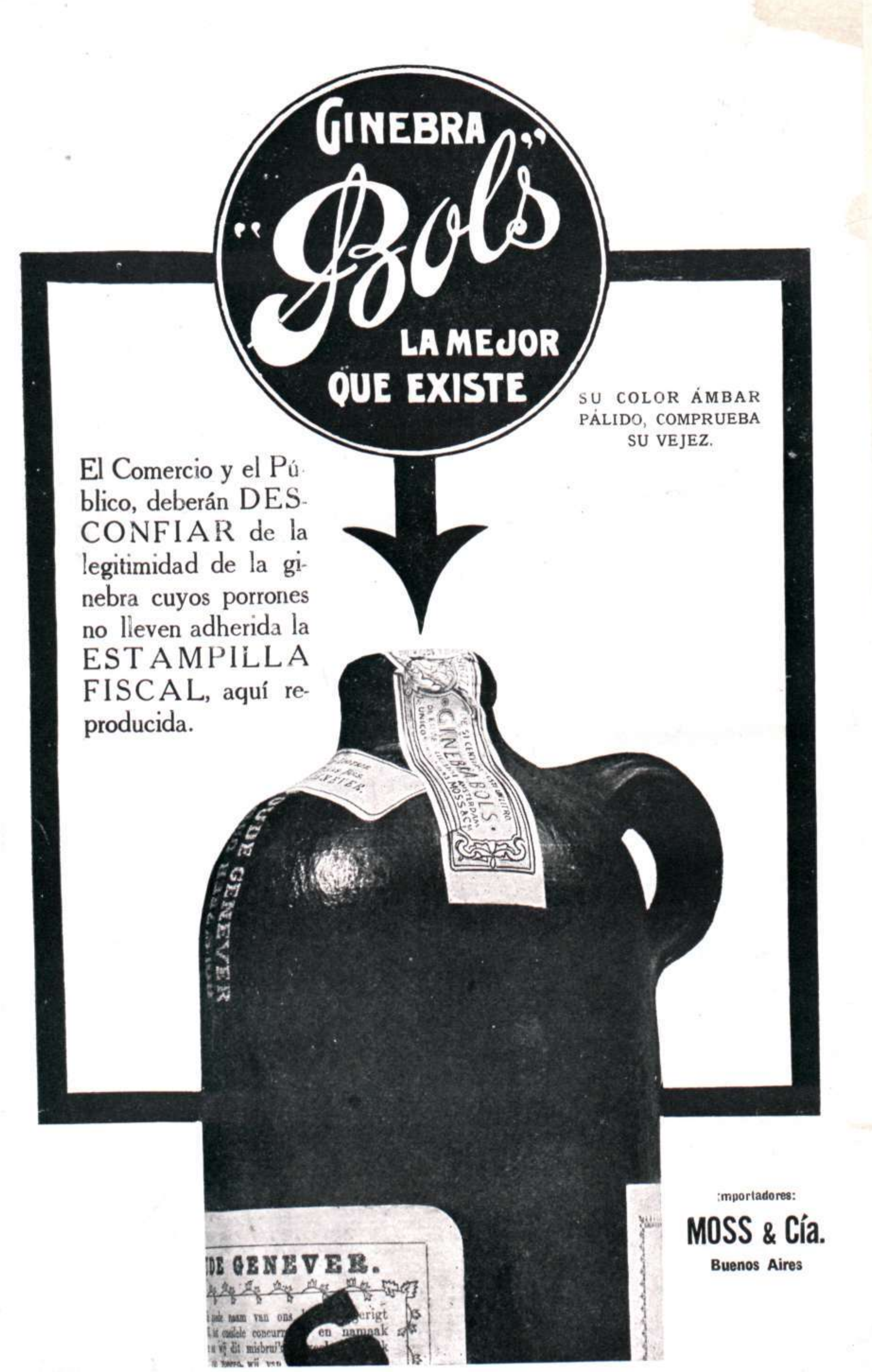


© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

Cómo se divertían los romanos

Las antiguas luchas de gladiadores, que los romanos heredaron probablemente de los etruscos, debieron ser en su origen una costumbre religiosa, análoga a la que otros muchos pueblos tienen de sacrificar víctimas sobre las sepulturas de sus difuntos, en la firme creencia de que éstos han de estar así mejor atendidos durante su largo viaje. El primer combate de gladiadores de que se tiene noticia, se efectuó el año 264 a. de C., en que dos jóvenes, Marco y Décimo Bruto, alquilaron tres parejas de luchadores a espada para que públicamente hicieran gala de su arte en el Foro Boario, en honor de su difunto padre. Desde aquel momento no se comprendió en Roma que muriese un rico sin que en sus funerales hubiese alguna lucha.

El interés y regocijo con que el pueblo presenciaba estas luchas funerarias, hizo que poco a poco perdiesen su primitivo carácter y se convirtiesen en diversión pública.

La sangrienta diversión se celebró primero en alguno de los *fora* o grandes plazas de Roma, donde se colocaban asientos provisionales de madera. Mas, en vista de que allí no había espacio bastante, fué trasladada al ancho valle que existía entre el Aventino y el Palatino, donde con el tiempo fueron substituyéndose los bancos de madera por gradas de mármol, columnatas, etc., dando por resultado el *Circus Maximus*, donde cabían sentados 485.000 espectadores.

El año 186 a. de C. se verificó la primera lucha de tigres y leones, espectáculo que gustó tanto, que desde aquel entonces las luchas de fieras entre sí o con hombres se hizo parte principal de los *circenses*.

En el reinado de César Augusto, se mataron 35.000 fieras en divertir al pueblo.

Estas hecatombes eran más frecuentes de lo que pudiera creerse. Unas veces luchaban entre sí fieras de distintas especies: tigres con elefantes, osos con toros, leones con osos; otras, se transformaba la arena en una selva, donde se daba caza a todo género de bestias, desde puerco-espines hasta hipopótamos, y otras se hacía que luchasen con las fieras hombres pagados, o bien esclavos condenados a este castigo.

Entretanto, los combates de gladiadores habían llegado a su máximo grado de perfección. Ya no sólo tomaban parte en ellos esclavos asalariados, malhechores y prisioneros, sino también hombres libres, y hasta senadores. Los gladiadores eran de varias clases, siendo las principales la de los «retiarios» y la de los «seguidores», que generalmente combatían juntos. El retiario, que llevaba por armas un tridente y una red, trataba de envolver con ésta al seguidor, y si lo conseguía, se apresuraba a hacer uso del tridente; si no, huía para preparar la red de nuevo, y entonces el seguidor, armado de una espada corta y de escudo, corría tras él, procurando darle alcance antes de verse enredado en las temibles mallas. Aquel de los dos contrincantes que resultaba herido o derribado, podía solicitar perdón del público y entonces el vencedor tenía que esperar el fallo popular. Por regla general, los espectadores respondían *pollice verso*, es decir, volviendo el pulgar con los demás dedos cerrados, signo que equivalía a una sentencia de muerte.



Arrojando una víctim.. a los tigres.

PLVS VLTRA

Se publicará una vez al mes.

Aparecerá en breve

Impresa en papel couché, con tricromías, bicromías y profusión de grabados en negro; escrita por distinguidos literatos e ilustrada por nuestros mejores dibujantes.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN TODA LA REPUBLICA

Trimestre	(3 ejemplares)	$ 3.00 m/n.
Semestre	(6 ”)	” 6.00 ”
Año	(12 ”)	” 11.00 ”
Número suelto..........		” 1.00 ”

EXTERIOR

Año.....................	$ oro 5.00
Número suelto............	” ” 0.50

© Biblioteca Nacional de España

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.

En una comida familiar se hablaba de casamientos, y uno de los presentes, queriendo darle una broma a su tía, que había quedado soltera, le preguntó:

— Y, dígame, tía; ¿por qué no se casó usted cuando aún estaba en edad?

— Sencillamente, hijo mío, porque yo no me contento con el primer tipo que me sale al paso, como ocurrió con tu esposa...

MARIÓN.

En un confesionario:

El sacerdote. — Señorita...

La telefonista (distraída). — ¿Número?...

L. N.



— Qué prefieres, ¿champagne o limonada?

— Según...

— ¡Cómo!

— Es natural... eso depende de quien pague.

M. E. F.

Un jovencito empleado presenta a su jefe la siguiente nota de balance:

En oro.............. tanto
Em plata........... »
En cobre.......... »
Em billetes......... »

— ¿Por qué, — le pregunta el jefe, — escribe usted *em* plata y *em* billetes?

— Porque la gramática, — contesta el empleado, — dice que antes de *b* y *p* se escribe *m* y no *n*.

E. SARTORI.



— ¿Te crees que a mí me gusta pegarte?... Me duele tanto como a vos.

— Sí... pero no en el mismo sitio.

R. SOLER.

Dos individuos se detienen ante una obra.

— ¿Sabes que esos andamios son muy débiles? ¿Cómo se permite eso?

— Es un escándalo. ¡Figúrate si se le cae a uno encima alguno de los que trabajan allá arriba!

B. F. S.

Un niño a quien su papá, por olvido, no dió carne en la comida, dice a éste:

— Papá, ¿me quiere usted dar un poquito de sal?

— ¿Para qué la quieres, hijo mío? — preguntó el padre.

— Por si acaso está sosa la carne que usted me va a dar.

M. T. B.

En el cementerio:

Un amigo oficioso, antes de dar tierra al cadáver, pronuncia una sentida oración fúnebre, recordando las buenas cualidades del difunto.

— ¡Descansa en paz, amigo del alma! Tú te llevas el cariño de tu esposa y el corazón de tus hijos; tú te llevas el consuelo del que sufre y el alivio del menesteroso; tú te llevas el agradecimiento de todos tus amigos; tú...

— Hombre — le dice uno en voz baja — diga usted que también se me lleva cuatro mil pesos que le presté la semana pasada.

G. BEL.

— ¿Es Venus aquella estrella?

— No; es Júpiter.

— ¡Qué buena vista tienes! ¡Poder distinguir el sexo a esa distancia!

LLONCH.

En casa de una familia se hallan de sobremesa unos caballeros.

Uno de éstos, dirigiéndose a un chico, hijo de la familia, le pregunta:

— ¿Le ayudas mucho a tu mamá en sus quehaceres?

— Sí, señor; cuando ustedes se marchen tendré que contar los cubiertos.

E. A. R.



— Has comido tres empanadas, cuatro masitas y cinco helados... ¿No te sientes enfermo?

— No; me siento con sed.

RUL-BON.

— ¿Quieres prestarme un peso?

— No tengo inconveniente.

— Pues venga.

— Poco a poco; he dicho que no tengo inconveniente, pero tampoco tengo el peso.

M. J. B.

En un tribunal:

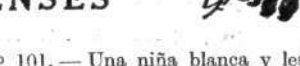
El presidente. — ¡Cómo! ¡Otra vez aquí al cabo de cinco años! No ha cambiado usted nada.

El acusado. — No mucho. Y usted tampoco, señor presidente, está muy bien conservado.

O. Q.



ADIVINANZAS RÍOPLATENSES



N.º 98. — ¿Qué partes tiene la gente
Con que pueda merecer,
Que ayudan al obediente
A dar muestras de querer
Y servir al omnipotente?

San Luis.

N.º 99. — Va al campo y no come,
Va al agua y no bebe.

San Juan.

N.º 100. — Invisible y poderoso
Me introduzco sin permiso
Donde a mí me da la gana
Sin tener miedo al castigo.
Domino la tierra entera,
A alguno presto servicio
Y en fin para ser más claro,
Por algunos soy odiado
Y por otros alabado.

Buenos Aires.

N.º 101. — Una niña blanca y lesa
Que todos la besan.

La Rioja.

N.º 102. — ¿Qué monstruo la naturaleza
Ha criado, que es su ser
De gran virtud y belleza?
Parécese a su cabeza,
En lo demás, a mujer.

Mendoza.

Significado de las publicadas en el número anterior. — Núm. 93: El corsé. Núm. 94: El naranjo. Núm. 95: El retrato. Núm. 96: La rosa. Núm. 97: El reloj.

© Biblioteca Nacional de España

POR DOS RAZONES FUNDAMENTALES SE DEBE FUMAR



Porque son los mejores cigarrillos de 20, 30 y 40 centavos, y porque no pertenecen a ninguno de los trusts.

© Biblioteca Nacional de España

Lo que vió María Antonieta

Fué en aquella época docta y galante, enciclopedista y supersticiosa, en el último tercio del siglo XVIII. Voltaire lanzaba sus luminosos sarcasmos contra la superstición. La Academia francesa era racionalista y atea, y mientras preparaba la formidable revolución ideológica, la muchedumbre amaba lo maravilloso, creía en vuelos de brujas sabáticas, en la ciencia misteriosa de los saludadores y en el poder de mal de ojo de los hechiceros.

En este estado de cosas llegó Antonio Mesmer a París con su nueva teoría del magnetismo. El se creía dotado de un fluido imponderable y por su influjo curaba todas las enfermedades. Muy pronto consiguió hacer una gran fortuna. Todas las damas que componían pastorelas galantes en el Trianón acudieron a la *cubeta de Mesmer*.

Al atardecer de un día de otoño una dorada carroza se detuvo a la puerta del médico misterioso. Una bellísima damita, seguida de otra dama y de un caballero se apearon. Era la reina de Francia.



El médico brujo tocó la cubeta con la varita mágica

— ¿Qué veis, señora? — preguntó Mesmer fríamente.

La reina respondió con una voz de suspiro que parecía un eco muy lejano:

— ¡Del agua turbia surgen muchas caras que me amenazan! ¡Son mendigos, ladrones, y llevan picas en las manos! ¡Ahora los veo mejor! ¡Hay muchos, muchos; está llena la calle de gentes patibularias que se dirigen a Versalles!

— ¡Seguid, Majestad!

— ¡Una plaza muy grande! ¡El cielo está gris y torvo! ¡En una carreta van muchas mujeres casi desnudas con las manos atadas a la espalda! ¡Qué horror, Dios mío! ¡La duquesa de Montmorency! ¡El señor Condorcet está muerto en una calle solitaria! Una muchedumbre feroz se apiña en la plaza. ¡Caen cabezas ensangrentadas, muchas cabezas espantables, con los ojos abiertos, que pronuncian palabras enigmáticas al caer en el lúgubre cestillo! La muchedumbre, ebria de sangre, corre a las Tullerías...

María Antonieta mostraba impaciencia por conocer el misterio de la cubeta de Mesmer.

De la cubeta partían muchas varillas de metal, a cuyo remate había una cuerda que rodeaba la cubeta. Sobre la maroma extendían las manos los enfermos y los practicantes del ocultismo, poniendo en contacto los pulgares con las piernas y los pies unidos, formando la cadena magnética.

¡Cuántos rostros conocidos: la flor de la nobleza francesa; todos los que ayer estaban en los salones de baile! ¡El rey! ¡También el rey! ¡Su cabeza rueda rebotando sobre el tablado! ¿Qué es esto? ¡Me veo yo misma! ¡Parece que voy flotando en un mar de sangre! ¡Veo mi garganta con una línea roja como una cinta de carmín! ¡Jesús! ¡Jesús! — Y la reina de Francia cayó en una espantosa convulsión epiléptica.

WHISKY
BUCHANAN
BUCHANAN'S
BUCHANAN'S SPECIAL
RED SEAL
SELECTED OLD SCOTCH WHISKY
THE HOUSE OF COMMONS
DE REPUTACION MUNDIAL

© Biblioteca Nacional de España

En los tiempos en que el culto de la belleza era sagrado

siete Vestales atendían en la antigua Roma la llama sagrada perpetua de la Diosa Vesta y su magnífico templo contenía los más lujosos baños, pues la limpieza absoluta era la principal de sus obligaciones religiosas.

El detalle más importante de su toilette, así como también el de las aristocráticas damas de todos los hogares romanos, consistía en el uso constante de los delicados aceites de Palma y de Oliva.

Este lujo insuperable de las delicias de los Baños Romanos, lo comparten hoy día más de dos millones de señoras, con el uso del

JABON PALMOLIVE

que es una mezcla científica de los famosos aceites de Palma y de Oliva.

Todas las que usan el **Jabón PALMOLIVE** diariamente dicen que no hay otro que pueda igualarlo para hermosear y suavizar hasta los cutis más sensibles, dejándolos blancos, aterciopelados, tersos y protegidos contra cualquier irritación.

Los aceites de Palma y de Oliva son únicamente los que dan al **Jabón PALMOLIVE** su color delicado. Su exquisita fragancia natural, es una verdadera brisa del Oriente.

El Jabón PALMOLIVE, dura más que cualquier otro jabón de mayor precio; por consiguiente, es el de más rendimiento y el más económico.

Exija el **Jabón PALMOLIVE.** No acepte ningún substituto. **Sólo vale $ 0.40** el pan de tamaño grande, en la Argentina, y **0.20** centésimos en el Uruguay.

Pídalo en la botica más próxima a donde Vd. se encuentre.

Mandamos muestras, **gratis**, a quienes las soliciten, acompañando 5 centavos para su envío, a

GREBE & DIEBEL

Suipacha, 467 - Buenos Aires

Los pedidos de muestras para el Uruguay, deben hacerse acompañados de un centésimo para su envío a

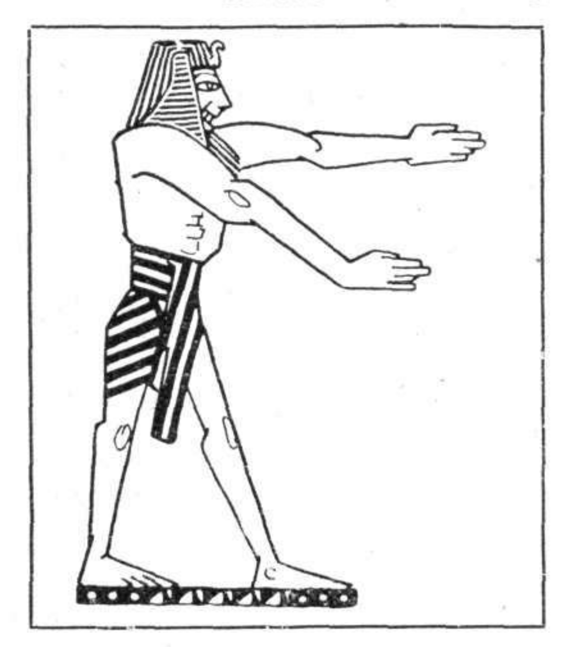
GUSTAVO GARCÍA

Calle Reconquista, 501
Montevideo



© Biblioteca Nacional de España

CASINO. — Los grandes bailes de Carnaval, los días 4, 5, 6, 7, 11 y 12 de marzo. — Gran programa de diversiones. — Tangos nuevos. — El concurso de trajes y bailarines.



Los seis grandes bailes de máscaras que dará el teatro Casino los días 4, 5, 6, 7, 11 y 12 de este mes, prometen señalar el éxito más grande de las fiestas de Carnaval en Buenos Aires.

Son muchos los motivos para que así sea. En primer lugar, el Casino, por su amplitud, su techo corredizo y sus numerosos ventiladores, es el único sitio donde no se sentirá el calor, que es tan molesto para los que bailan. Luego se añade el lujo y la iluminación, con que será adornada la sala. Además de esto, la orquesta que amenizará las fiestas es de treinta músicos, que estarán dirigidos por el conocido maestro De Bassi, quien estrenará una buena serie de tangos criollos, escritos especialmente para estos bailes.

Uno de los mayores atractivos, será el gran número coreográfico y plástico que en la segunda parte de todos los bailes desempeñarán todos los artistas de ambos sexos de los que trabajan en el Casino. Será un número digno de los que se efectúan en las grandes fiestas de París.

Habrá también juegos carnavalescos y sorpresas humorísticas, y todos los concurrentes serán obsequiados con unos juguetes y globos muy novedosos y divertidos.

Como en años anteriores, la empresa ha abierto un concurso de trajes y de danza. Premiará al mejor traje de disfraz de señora y a las mejores parejas de vals liso y tango con corte.

El jurado que discernirá estos premios, lo compondrán dos personas del público y un representante de la empresa. Los precios de entrada para estos bailes han quedado fijados: entrada para caballeros: $ 3; para señoras, gratis. Los palcos grille bajos avant scene, $ 20; los palcos grilles, $ 15; los palcos bajos, $ 12, y balcón, $ 5.

Se ha abierto un abono de palcos para los seis bailes, con una buena rebaja.



Los The Marbas, notables bailarines cómicos que han debutado en el Casino y que bailarán danzas especiales en los bailes de máscaras.

© Biblioteca Nacional de España



Trajes confeccionados en casimires de pura lana, "importados", desde $ 44 hasta

$ 26

Sombreros Alpinos, a

$ 4.25

Alpino de última novedad, a

$ 6.90

CALZADO

Botines de cabritilla, negra o de color, el par a

$ 8.50

Botines de box-calf, negro y color, el par a

$ 9.90

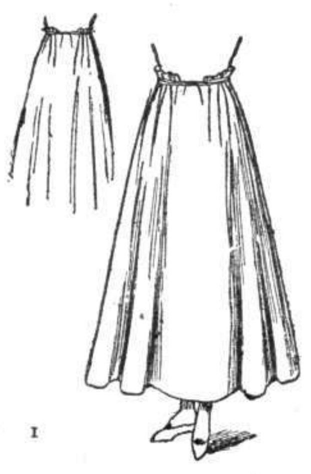
CRÉDITOS pagaderos en 10 mensualidades, son otorgados por mercaderías, Soliciten informes.

M. ZABALA

© Biblioteca Nacional de España



Faldas y visos. — Cuellos y guimpes. — Toilettes de lencería. — Modas nuevas en el calzado. — Novedades para paragüitas.

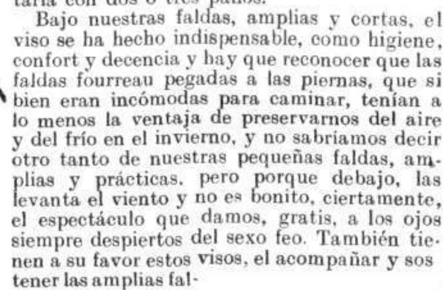


Mis queridas lectoras se acordarán de unos modelos que dí cuando se inició la moda de las faldas campana, y hoy las doy uno nuevo, sumamente práctico, sobre todo para una persona gruesa.

Este modelo montado con una cabeza fruncida, está destinado para géneros ligeros, tal como el taffetas; pero también se puede emplear un terciopelo muselina, un foulard de lana, una sarga, pero entonces la cabeza de arriba que está fruncida no será plegado doble, lo que daría unos frunces demasiado tupidos que engrosaría la línea del talle. Se le suele poner un forro de taffetas o de pongé del mismo color, o de otro distinto para que haga la vez de adorno.

El modelo de esta falda puede cortarse con dos o tres paños. El corte o croquis A, que es en tres paños, tiene un paño delantal por delante y dos paños fruncidos sobre los costados, reunidos atrás por medio de una costura cortada en bies. Las personas gruesas apreciarán este corte, que no da los godets todo alrededor, sino un poco más atrás del delantero, debido a que el paño de delante es liso. Si, al contrario, se quieren tener los godets sobre los costados, se cortará la falda con sólo dos paños: uno para el delantal de adelante y el otro, un solo gran paño trasero, que tiene la forma de los dos grandes paños reunidos de la figura A, pero entonces colocados en sentido diferente para cortarlos; la mitad de atrás siendo al hilo-derecho, que se corta no al largo del género, sino en el ancho, y los costados al sesgo. En todo caso la falda tiene el mismo vuelo: alrededor de 4 metros a 4.50. El delantero forma un pliegue doble donde se esconde la costura, que reune los paños entre sí. La cabeza fruncida por arriba, no existe para el paño de adelante, sino para lo restante de la falda. El hilo que se pasa dentro del género para formar la cabeza, será a una distancia de 6 centímetros del borde superior de la falda, si la cabeza debe ser doblada; a 3 centímetros solamente, si es que se la pone un forro que deberá ser cortado de igual forma que la misma cabeza. El cierre se hace bajo el costado izquierdo del delantero, y se monta la falda sobre un grosgrain ajustado al talle, con unas pequeñas pinzas. El croquis núm. 1 hace ver la falda por delante y por atrás, y el croquis A la forma de cortar y colocar los paños, dentro del género. Este mismo croquis sirve para cortarla con dos o tres paños.

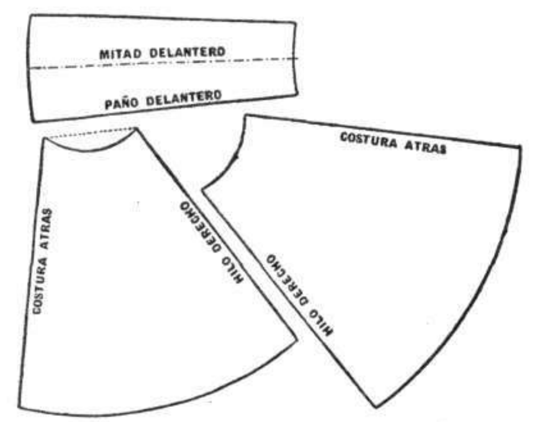




Bajo nuestras faldas, amplias y cortas, el viso se ha hecho indispensable, como higiene, confort y decencia y hay que reconocer que las faldas fourreau pegadas a las piernas, que si bien eran incómodas para caminar, tenían a lo menos la ventaja de preservarnos del aire y del frío en el invierno, y no sabríamos decir otro tanto de nuestras pequeñas faldas, amplias y prácticas, pero porque debajo, las levanta el viento y no es bonito, ciertamente, el espectáculo que damos, gratis, a los ojos siempre despiertos del sexo feo. También tienen a su favor estos visos, el acompañar y sostener las amplias faldas, que sin ellos se van de todos los costados, quitando gracia a la más bonita toilette.

Los nuevos visos son con muchos volados, en forma unos, y otros chicos, agrupados por 2, 3 ó 5, con un intervalo entre grupo y grupo de unos 10 a 15 centímetros.

Se hacen en satín flexible, en taffetas de algodón y seda, o todo en seda, pero que no sea demasiado tiesa. Los hay en negro o de color, lisos o pekinados. Los pequeños volados no tienen dobladillo, sino que se cortan las orillas a máquina, formando dientes redondos, ovalados



Croquis A de una falda cortada en forma, en dos o tres paños fruncidos sobre las caderas.



© Biblioteca Nacional de España

o puntiagudos. Otros tienen un ruché diminuto, o bien una vainica hecha a máquina; estos últimos son los más sencillos. En números próximos las daré unos cuantos modelos de los más recientes, no haciéndolo hoy por falta de lugar.

— Los cuellos y guimpes de muselina y organdi, hacen parte más que nunca de casi todos nuestros trajes. Sus lindos cortes, y exquisita frescura tan sentadora a la tez, nos hacen pasar por alto su fragilidad y el entretenimiento constante que requieren, por sencillos que sean.

Se les lava en una cubeta, poniendo un grano de almidón en el agua donde se aclaran; después se arrollan en una servilleta, y en seguida se planchan, y aquí se tiene cuello y guimpe lindo y nuevo: ya ven que no es trabajo del otro mundo, y con un par de ellos, irán de moda. Aquí he reunido un grupo de ellos a cual más interesante uno que otro. El núm. I, es un guimpe plastrón en muselina, con un moño de corbata de terciopelo negro. Núm. II, cuello rabat, en fino organdi, bordado con un festón alrededor y un motivo a cada esquina. Núm. III, guimpe adornado con entredós en Valenciennes, cuello arrollado formando corola. La figura número IV y V, es una guimpe escapulario en organdi adornado con alforcitas; el diseño núm. V permite ver la trasera y como se ata al talle. El núm. VI, guimpe adornado con vainicas fantasía, cuello en faya negra con botones de acero, cuello vuelto blanco, con vainicas. En fin, la última, o sea, el número VII es una guimpe plastrón en batista blanca, adornada con un bies de color, cinta negra angosta con moñito.

El croquis que acompaña al modelo de la guimpe número IV las hará ver las tres partes de que se compone.

— Recién me llegan unos cuantos modelos de toilettes para el próximo verano de Europa, y como aquí tenemos todavía dos meses de calor, me apresuro a darlas dos modelos, por si acaso quieren aprovecharlos.

Modelo **B**, toilette en muselina, tul point d'esprit, voile, organdi bordado, etc. Está adornada de encaje, fruncidos y embutidos, siguiendo la línea del festón de los volados. Las mangas son largas y apretadas por unos puños altos.

Modelo C, toilette con volados bordados; es casi del mismo estilo que la anteriormente descripta, pero bajo un aspecto mucho más elegante, y, sin embargo, más fácil y más pronto para confeccionarla. Los volados son en batista bordados. Las mangas, aquí en este modelo, son cortas y los volados pequeños, son montados con la ayuda de una vainica.



— Para la próxima estación se llevarán botas altas, de color, con polainas blancas, y justo es decir que nada acompañará mejor los estilos de los trajes 1855, que la bota a polainas.

El zapato mordoré es muy lindo y es bonito el contraste que hace el ver salir debajo de un abrigo adornado de pieles unos pies calzados con zapatitos mordoré, adornados con gruesas cocardas de cinta, en el mismo tono.

En cuanto a la bota alta, igualmente hecha de cabritilla mordoré, cerrada bajo una borla de seda, surge otra vez, y tendrá mucha aceptación.

Todos, sin excepción alguna, los modelos de estas botas son abotonados a un costado; unos con botones y otros con cordones pasados en ojalillos, y todos rematados, es decir, los cordones o cintas, por gruesas borlas.

Para terminar voy a darlas la noticia del día: los paragüitas de seda, se ha ideado el adornarlos con un asa de cuero trenzado, donde va incrustado un pequeño reloj. Es cómodo y dicen que bonito. Así lo creo y espero verlos pronto usados por mis lindas lectoras.

HÉLÈNE

© Biblioteca Nacional de España



Exposición de Blanco y Lencería

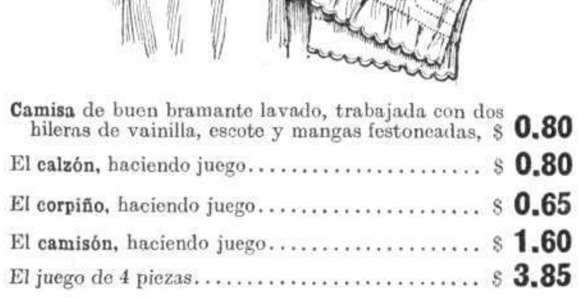
Durante 15 días solamente efectuaremos nuestra excepcional venta de artículos de Lencería para Señoras, Señoritas y Niñas.

Camisería para Hombres y Niños y Artículos de blanco: Mantelería, Ropa de Cama, etc.

CALIDADES INSUPERABLES

PRECIOS SUMAMENTE REDUCIDOS





Camisa de muy fina batista, ricos motivos vainillados, pasacintas, bordada .... $ **2.25**

El **calzón**, haciendo juego .... $ **1.95**

El **corpiño**, con mangas cortas y bien adornadas, $ **1.75**

El **camisón**, de mangas amplias y elegantes, haciendo juego con las piezas anteriores .... $ **3.50**

El juego de 4 piezas .... $ **9.45**

Camisa de buena clase, escote cuadrado, formado por una rica broderie y pasacinta .... $ **1.40**

El **calzón**, *haciendo juego* .... $ **1.40**

El **corpiño**, de la misma clase .... $ **1.25**

El **camisón**, elegante, haciendo juego con la camisa y el calzón anterior .... $ **2.75**

El juego de 4 piezas .... $ **6.80**

De estos juegos vendemos por piezas sueltas la cantidad deseada.

Camisones de *tela flexible, adorno de puntilla o broderie, escote cuadrado* .... $ **0.95**

Enagua de tela lavada, con volado festoneado y unido por una fina vainilla .... $ **1.25**

Sección blanco

Bramante especial en 80 centímetros, pieza de 20 yardas; la pieza .... $ **5.70**

Brin de hilo crudo, 75 centímetros, el metro .... $ **0.55**

Madapolán clase muy fina AA, pieza de 20 yardas, $ **9.90**

Alemanesco extra fuerte, para manteles, 150 centímetros; el metro .... $ **1.00**

Servilletas para mesa, haciendo juego con el alemanesco, tamaño 65×65, la docena .... $ **3.60**

Juego mantel, alemanesco de hilo, para mesa. El mantel 160×160 con 6 servilletas, **$ 6.75**; 160×200 y 6 servilletas, **$ 7.75**; 160×250 y 12 servilletas, **$ 11.90**; 160×300 y 12 servilletas, **$ 12.90**

Toallas género turco, extranjeras, fondo de color, 55×100, cada una .... $ **0.60**

Toallas Macramé, con fleco, tamaño 70×100, cada una .... $ **0.55**

Sábanas uso doméstico, con ancha vainilla a mano, una plaza .... $ **2.80**

Sábanas uso doméstico, con ancha vainilla *a mano*, camera .... $ **3.70**

Fundas tela especial, haciendo juego: Una plaza, $ 1.25; 1 y ½ plaza, **$ 1.35**; Camera, **$ 1.45**; Cuadrado, **$ 1.55**.

Repasadores puro hilo, a cuadros, 60×68, la docena, $ **4.25**

Colchas de tricot, con fleco, en colores: Una plaza, $ 2.35; Camera, **$ 3.50**.

Almohadones de cretona floreada, con volado, 50×50 .... **2.45**

Cortinas de guipure, clase fina, 55×250, el par, $ **1.75**

***Camisa** de muy buen bramante lavado, toda festoneada, modelo igual al dibujo, formado por finas vainillas.*

Años:	14-15	12-13	10-11	8-9	6-7	4-5	2-3
$	**1.25**	**1.15**	**1.05**	**0.90**	**0.75**	**0.65**	**0.55**

El **calzón**, haciendo juego, al mismo precio que la camisa.
El **camisón:**

Años:	14-15	12-13	10-11	8-9	6-7	4-5	2-3
$	**2.50**	**2.25**	**2.10**	**1.90**	**1.70**	**1.50**	**1.35**

Camisa de bramante flexible, toda adornada con festón y vainillas finas:

Años:	14-15	12-13	10-11	8-9	6-7	4-5	2-3
$	**1.15**	**1.00**	**0.90**	**0.80**	**0.70**	**0.60**	**0.45**

El **calzón**, haciendo juego, al mismo precio que el camisón.
Vendemos por piezas sueltas la cantidad deseada.

Combinación enagua, de buena tela toda festoneada. Muy práctica para niñas, de:

Años:	10	8-9	6-7	4-5	2-3
$	**1.55**	**1.35**	**1.15**	**0.95**	**0.75**

Combinación muy práctica, de bramante especial, toda festoneada y vainillada. Para niñas de 12 a 15 años ...... $ **2.25**

Camisitas de nansouck fino, adornadas con festón y vainilla. Talles 1, 2, 3, $ **0.65**

Pañales de madapolán francés .... $ **0.40**

Babero de bombasí, con tira bordada fina clase .... $ **0.35**

Camisa de buen bramante lavado, trabajada con dos hileras de vainilla, escote y mangas festoneadas, $ **0.80**

El **calzón**, haciendo juego .... $ **0.80**

El **corpiño**, haciendo juego .... $ **0.65**

El **camisón**, haciendo juego .... $ **1.60**

El juego de 4 piezas .... $ **3.85**

Caja Exposición N.° 1.— Compuesta de 12 piezas: 3 camisas, 3 calzones, 3 corpiños, 2 camisones y 1 enagua. Estas piezas son de gustos y formas variados, elegidas esmeradamente entre nuestros mejores juegos; modelos de réclame .... $ **15.—**

Combinación enagua, *toda festoneada, adornada con vainilla y moño de cinta* .... $ ***1.95***

Combinación enagua, *de tela flexible, modelo nuevo y práctico, adorno de vainillas y lazos de cinta*, $ **2.95**

Camisería para hombres

Camisas blancas, pechera a tablitas, cuerpo de tela especial, sin puños. N.° 34 al 46 .... $ **2.60**

Las mismas, con puños .... $ **2.80**

Calzoncillos madapolán especial, medida 72 a 112 centímetros de cintura .... $ **2.40**

Camisas blancas, pechera corta a tablitas, vistas de hilo, cuerpo especial, sin puños. N.° 34 al 46.. $ **2.95**

Las mismas, con puños .... $ **3.25**

Camisones blancos, de tela especial, con aplicaciones de color, artículo que recomendamos por su buen resultado. N.° 36 al 50 .... $ **2.90**

Camisones blancos, en rica toile «México», forma japonesa, con filetes de color. N.° 36 al 48 ...... $ **4.20**

Cuello de hilo, calidad superior, surtidos de formas, altos y números. Excepcional para hombres y niños, a **0.55**

Camisería para niños

Camisas blancas, cuerpo de tela especial, pechera a tablitas, de hilo, con puños. N.° 28 al 35 ...... $ **2.20**

Camisas blancas, cuerpo de madapolán fino, pechera a tablitas, con puños. N.° 28 al 35 .... $ **2.75**

Camisitas de madapolán fino, especial para los trajes a la marinera o cazadora, de 2 a 12 años ...... $ **1.40**

Camisones de tela especial, con aplicaciones de color, artículo de buen resultado. N.° 26 al 35 .... $ **2.20**

Calzoncillos cortos, de madapolán especial, para niños de 2 a 14 años .... $ **1.35**



A LA CIUDAD DE

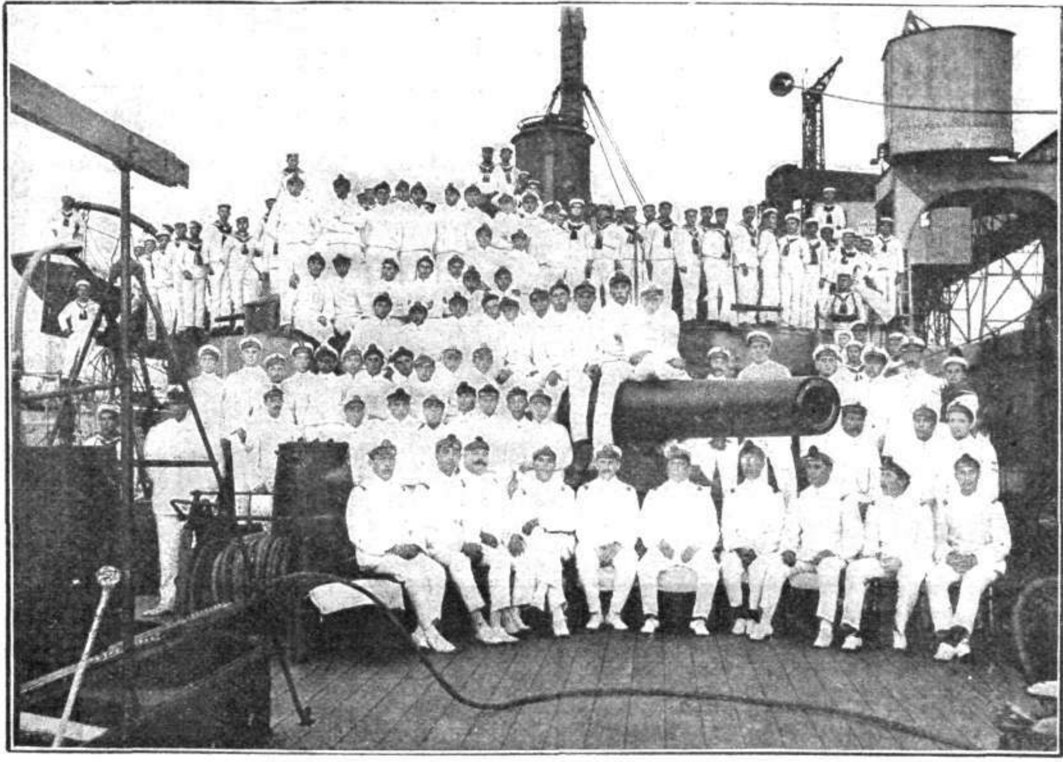
MEXICO



OLLIVIER ALBERT & CIA
Florida y Sarmiento-Bs. Aires

© Biblioteca Nacional de España

De Puerto Militar



Estado mayor del guardacostas «Libertad», con los aspirantes de la Escuela Naval y tripulación del buque.



MEDICOS OCULISTAS, GRATIS — Sistema Suvá

Si quiere Vd. conservar su vista, compre sus anteojos en el Instituto Optico Oculistico Suvá, que es el único en Buenos Aires que ofrece a Vd. el Examen de la vista y receta, Gratis, por Médicos Oculistas en Consultorios Particulares. Este beneficio que ofrecemos no aumenta el precio de los Anteojos.

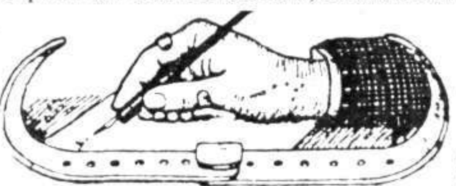
Lente Sublime, de oro 14 k..........	$ 15	Lentes o anteojos de oro reforzado 14 k....	$ 10
Lente Sublime, de oro reforzado......	» 10	Lentes o anteojos de níquel fino..........	» 5

NOTA: Estos precios son con derecho al examen médico y receta **GRATIS**.

INSTITUTO OPTICO OCULÍSTICO "SUVA" — 350, FLORIDA, 350

¿DESEA TENER BUENA ESCRITURA?

Si esto desea, mándeme este cupón y $ 4 m/n. c/l., en giro postal o en carta certificada **bien lacrada**, a nombre de Patricio C. Ryan, y le mandaré, a cualquier parte de Sud América, nuestro libro **«El Calígrafo Arrieta»** (el cual tiene 161 páginas, con 110 lecciones de escritura comercial rápida, y algunas de letras redondas y góticas. El lenguaje empleado es tan sencillo, que cualquier niño comprende las explicaciones); además, le mandaré el **aparato controlador**, con explicaciones para su uso, el cual corrige en el acto cualquier costumbre defectuosa de tomar la lapicera, abreviando el estudio de la caligrafía. Con estos dos elementos y poco tiempo de práctica, adquirirá una excelente escritura, estudiando en su casa, durante los momentos desocupados, sin profesor.



Aparato controlador.

PRECIO DEL CALIGRAFO ARRIETA, SOLO $ 3.
PRECIO DEL APARATO CONTROLADOR, SOLO » 1.

Nombre ....
Calle .... N.º ....
Localidad .... F. C. ....

Academia de caligrafía "Arrieta" - Lavalle, 1059 - Bs. As.
Director **Patricio C. Ryan, Calígrafo y Contador Público Nacional**

En venta en todas las buenas librerías de la República.



© Biblioteca Nacional de España

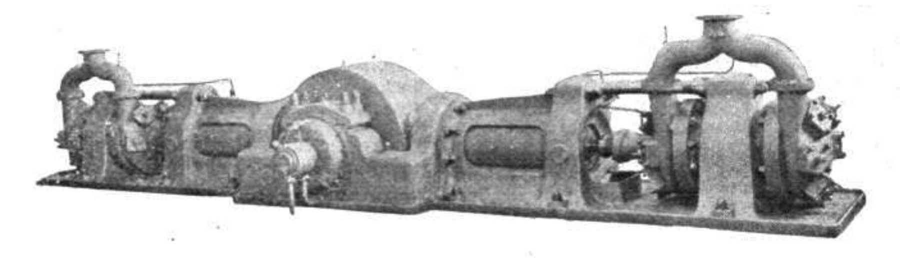
SULZER Hnos.

Winterthur (Suiza)

MÁQUINAS FRIGORÍFICAS

RECORD en construcción, economía, seguridad y capacidad COMPRESORES-SULZER, de amoníaco, desde 6.000 frigorías hasta 2.300.000 frigorías por hora, en un cilindro sólo

equivalente de 1 tonelada a 400 toneladas de hielo por día
producidos con un consumo de 25 gramos a 3.100 gramos de petróleo de Com. Rivadavia, por día
por tonelada de hielo 0.65 m/n. a 0.20 m/n.
por pan de 25 kilos a 1.63 centavos a 0.5 centavos.



Compresor Sulzer, doble, de 2.000.000 frigorías por hora.
Capacidad en hielo, por día, 350 toneladas.

Los COMPRESORES-SULZER producen en las Repúblicas del Río de la Plata 253.000.000 de frigorías por día, correspondientes a una producción de 75.000 panes de hielo, a 25 kg. cada uno, por día.

Instalaciones completas de Frigoríficos, Fábricas de Hielo, Cervecerías, Mantequerías, etc.

Precios sin competencia, además de una economía insuperable.

UNICOS REPRESENTANTES:

Soc. An. Técnica y Comercial

Casa fundada en 1882. Calle Chile, 760-78.

Pidan informes y visitas de nuestos ingenieros.

Además: Motores Sulzer-Diesel, de 20 a 6.000 cab.
Calderas ,, Garbe
Máquinas ,, a vapor
Calefacciones, etc.

© Biblioteca Nacional de España

Hombres que han pasado por mujeres

Dejando a un lado los hombres que, como Heliogábalo o Enrique III de Francia, al adoptar el traje femenino demostraban la más repugnante degeneración, ha habido otros muchos que por las circunstancias se han visto obligados a hacer lo mismo. La leyenda griega nos ofrece un ejemplo en la historia de Aquiles. El oráculo había profetizado que el niño sería el conquistador de Troya; pero que moriría en la empresa. La madre, temiendo por su hijo, le vistió y crió como a niña, y entregó a Licomedes, rey de Scycros, para que le educara entre sus hijas. Y allí creció entre las princesas, sin que se conociera su sexo. Fué preciso que Ulises, sabedor del hecho, recurriese a la industria, disfrazado de mercader, de colocar entre las joyas y chucherías propias de la mujer algunas armas. Al verlas Aquiles, empuñó la espada y rasgó sus femeniles vestimentas, corriendo a ocupar el puesto que la patria le reclamaba.



Luis José de Francia, duque de Borgoña.

Felipe de Orleans, marido de la hija de Carlos I de Inglaterra, fué criado como una niña, por capricho de la madre. La costumbre de vestir y tratar con mujeres le hizo charlatán y vano, lo que fué origen de muchas desavenencias en el matrimonio.

Otro príncipe educado como si perteneciese al bello sexo fué Luis José de Francia, duque de Borgoña, que aparece siempre en sus retratos vestido de mujer; sin embargo fué luego un hombre de gran talento, corazón y valor, demostrado en el campo de batalla.

El duque de Sajonia Gotha, 1804 a 1822, tuvo también el singular capricho de vestir el traje femenino, prefería las vestimentas griegas; pero aparte del vestir, el duque no tenía nada de afeminado. Casó dos veces y se distinguió mucho en política, literatura y filosofía.

La historia del caballero D'Eon es tal vez la más curiosa de este género. Hábil diplomático y valeroso oficial de dragones de Luis XV, hubo de pasar gran parte de su vida disfrazado de mujer. Con disfraz femenino desempeñó en Rusia difícil misión cerca de la emperatriz Isabel; después pasó a Inglaterra y allí engañó en tal forma que en Londres se cruzaron apuestas sobre su verdadero sexo; sólo después de muerto se supo por certificado médico.



El caballero D'Eon.

Pero el más novelesco y singular de estos casos, habido en los tiempos modernos, es el de la «Dama de Versalles», que murió en París hará unos 65 años. La supuesta dama era un pícaro que adoptó el traje femenino para sacar dinero, suponiéndose acreedora del conde de Artois, que debía cinco millones a la señorita Juana de Langes, cuyos documentos había él usurpado. Sin mayor dificultad logró su objeto y vivió en la opulencia con el nombre de Mlle. de Langes; pasó ante los ojos del mundo como una señorita de las más distinguidas, y a su muerte tan sólo se supo que era en realidad... un hombre.

Más de 2.000 regalos útiles



Conviene visitar nuestro Establecimiento, para obtener una idea de la enorme variedad de especialidades que llegan diariamente.

FEENEY & Cía. - 537, Cangallo, 545 - Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España



¡QUÉ COSA RICA!

BIZCOCHOS CANALE

Finísimo producto de
la industria nacional.

© Biblioteca Nacional de España

De Lomas de Zamora

Banquete clausurando las romerías españolas, de esta ciudad.





© Biblioteca Nacional de España



! Vd. Caballero, Con Esa Barba Dura, Tupida y Alámbrica!

Usted que conoce los sinsabores del afeitarse—lo que arde y quema el jabón—lo que son los jabones de poca espuma que se secan en seguida—lo que molestan las consiguientes irritaciones de la piel—el horror de la segunda afeitada para una soirée de etiqueta. En fin, la lata engorrosa que es el rasurarse según la costumbre corriente!

Todas estas molestias y desagrados son fáciles de evitar para siempre si se resuelve Vd. a probar el

JABÓN-CREMA
MENNEN

(EN TUBOS COMPRIMIBLES)

EL SECRETO DE AFEITARSE con comodidad está en el jabón y no en la navaja. El Jabón-Crema "Mennen" posée la notable propiedad de ablandar la barba. Forma una espuma suve, cremosa, que no se seca. No es preciso usar agua caliente—fria basta. No irrita la piel.

USADO UNA VEZ—USADO PARA SIEMPRE

Producido por los fabricantes de los renombrados
Polvos de Talco Boratado "Mennen".

Agentes para la Argentina—DONNELL & PALMER
Moreno 562-566 **Buenos Aires**

Marca Registrada

© Biblioteca Nacional de España



Una pequeña ciudad se dejaba columbrar a lo lejos, perdida entre espesuras de naranjos, con unas pocas palmeras ondulantes sobre la tumba del santo, meciendo sus penachos desgarrados como las algas que flotan en las charcas de las playas cuando baja la marea. Altas montañas flanqueaban el camino, que serpenteaba entre los peñascos, con algún pedrón aquí y allá, a manera de baldosa a flor de tierra, bruñida y reluciente bajo el sol. Una ensenada de alcornoques sombreaba el camino por un lado, y al otro la calleja empinada de una aldea montañosa, de nombre Bahallein, con las casas separadas por un arroyo clamoroso y espumante, perdido a trechos en cavernas y hondonadas y resurgiendo más lejos en rápido zig-zag.

Algunas casas humeaban, y por sobre el estruendo del arroyo se dejaba sentir un vocinglerío lastimero de mujeres árabes. Una banda de jinetes, con uno o dos ojeadores destacados a lado y lado, se abrían paso entre las piedras, irguiéndose los caballos primero en las patas delanteras, y, asentado el pie en firme, empinando los cuartos traseros, de manera que los jinetes daban tumbos en las sillas como cuando un camello se incorpora bruscamente. Algunos de los hombres llevaban, izadas al extremo de los fusiles, cabezas frescas, engastadas unas en firme como un nabo en la punta de un palo, otras con una a manera de solapa de piel en la garganta y un ojal por donde pasaba el cañón, de manera que la cabeza pendía macilenta como un pescado. Adelante trotaban algunos ganados y los jinetes acosaban a las reses con sus fusiles largos como lanzas. A veces, algún kabileño de los despojados se detenía en una roca y disparaba su fusil, de largo y delgado cañón, el que daba una detonación apagada al inflamarse la pólvora, toscamente fabricada por ellos mismos, despidiendo la bala sobre las cabezas de la banda en retirada. A trechos, alguna mujer, a contigüidad del camino, agitaba su *haik* haraposo, profiriendo maldiciones, y los jinetes más cercanos desviaban el paso y desfilaban, con los ojos fijos a lo lejos, como si nada hubiesen visto ni escuchado.

En fila cerrada penetraron por el camino que va de Séfru a Fez, incorporándose a la columna los ojeadores, apenas se apagaron los últimos tiros erráticos de los asaltados. Los caballos daban relinchos agudos, y al pasar cerca de alguna yegua que pacía en los contornos de la arboleda, caracoleaban con violencia o se erguían en el aire, y los jinetes los sofrenaban de un golpe, tan secamente que en breve una espuma rojiza asomaba sobre los labios en torno al freno. Una nube de polvo se cernía sobre la banda, dejando a trechos entrever, aquí y allá, un jinete y un caballo, el hombre vestido de blanco, a excepción de la larga capa azul flotante al viento, y el corcel, ensillado con la alta silla árabe guarnecida de seda color de naranja. Caras curtidas, del color de una bota, o blancas como el marfil, y realzadas por la barba de azabache, asomaban bajo los capuchones, puestos sobre los turbantes, y aquí y allá, un negro de facciones chatas, tanto más negro cuanto más blancas sus vestiduras. Negros, moros y castaños, roanos y aquellos colores mixtos que llaman los árabes «piedras del río», los caballos parecían salidos de un lienzo de Velázquez, con sus colas que barrían el suelo, las crines casi a la rodilla y el mechón delantero hasta las narices, cubriendo los ojos como un velo. Los jinetes, delgados y nervudos, eran de aquellos que viven «del chocar de espuelas», como dice una frase árabe, y sus ojos bravíos parecían fijos en el horizonte y extraños a todos los objetos en el radio circunstante. Excepto la afición a la sangre y al pillaje, lo único que tenían en común era el odio y el temor al jefe, el cual cabalgaba a retaguardia de todos, envuelto en blanco hasta los ojos, con alguna mancha de sangre en la vestidura, a manera de marca y empresa de sus gracias interiores.

Sentado con cierta pesantez en su castaño de cola y crin sedosas, Si Omar había vuelto su fusil a la cubierta de franela roja, pero lo llevaba listo, de través sobre la silla, sosteniéndole en posición con un ademán oportuno. Su caballo, impaciente por incorporarse a los otros, hacía cabriolas fogosas, pero el jinete lo contenía un instante, y apenas el animal cedía al freno, se echaba él otra vez las largas riendas de seda roja sobre el hombro, donde resaltaban como el trazo de un dedo sangriento que hubiese señalado su vestido. Sus espuelas, a estilo de lanza, de una sola punta, pendían casi sueltas de las botas rojas y amarillas, y habían formado, inmediatamente detrás de los pesados estribos damasquinados de oro, un parche rojo en los hijares del caballo, al cual espoleaba constantemente, como lo hacen los árabes, para mantenerlo en el paso. Obscuro, para ser berberisco, y un tanto señalado por la viruela, con la barba rala y negra dejando ver la piel entre sus hebras, Si Omar parecía de unos cuarenta y cinco años y empezaba a cargarse un tanto de carnes, como es común en su raza cuando les sonríe la fortuna, aunque pasaba la vida a caballo y al aire libre. Llevaba el mechón peculiar colgante sobre la mejilla, que llaman los berberiscos «el kettaieh», y daba así a su rostro un aire de fiereza que su ojo bravío y la contorsión perenne de su boca contribuían a realzar. Tenía las manos pequeñas y las uñas limpias y bien cuidadas, y al levantar los brazos, las mangas flotantes de su selham dejaban al descubierto las muñecas, delgadas y nerviosas, con cierto aspecto de zarpa de leopardo o de pierna de gacela. Al andar, se había embozado en un pliegue del selham, dejando sólo expuestos los ojos inyectados y alertas. Al salir de la arboleda, la partida, arreando su «creagh» con lentitud, desembocó en una llanura y se internó luego por un sendero, siguiendo las laderas de las montañas, que dejaban ver a lo lejos, a una o dos leguas, la pequeña ciudad de Séfru, sepultada entre bosques y jardines. El sol declinaba hacia el ocaso, bañando la llanura en un pálido esplendor que fundía todos los contornos de las cosas, reviviendo en el conjunto pastoril de la vida árabe el cuadro del Antiguo Testamento, según lo concebimos a la luz que sobre él proyecta nuestra fe inflamada por la imaginación. Los rebaños balaban, y aquí y allá, algunos carneros volvían al aprisco, precedidos por un niño tañendo una flauta cuyos trinos flotaban en el ambiente como los ecos tenues del cantar de una alondra que se ha encumbrado en los aires.

En torno de los pozos iban y venían, con las ánforas al hombro o sobre la cabeza, mujeres vestidas del azul de costumbre, que da a sus esbeltas figuras una esbeltez aun mayor. A veces, un potro caracoleaba en torno de su madre, y algún camello proyectaba su silueta sobre el horizonte, paciendo los arbustos espinosos, y ejecutando con el cuello contorsiones informes de serpiente. Los ancianos ocupaban en grupos su puesto a las puertas de las tiendas, y la llanura toda parecía exhalar un aire como de eternidad; de tal modo se ajustaba la vida al escenario, y hasta tal punto santificaba el escenario la vida. Allá arriba, desfilaba la banda merodeadora, como pasa un milano sobre un palomar o ronda un lobo alrededor de un aprisco, o como cruza un tren, en toda su velocidad, por algún valle sereno entre las colinas. Los caballos relinchaban y corrían y una nube de polvo cubría a los jinetes y a los animales que éstos arreaban.

© Biblioteca Nacional de España

en tanto que atrás, el jefe, solitario, seguía silencioso, como sumido en un sueño.

El mundo no iba mal para él, y el nuevo Sultán le había confirmado en su autoridad sobre las tribus y sobre la ciudad. A la verdad, era un hombre designado por la naturaleza para regir sobre una tribu como la de Ait Yusi, cuyas gentes pasaban la vida en batallas y actos de violencia. Su padre les había gobernado con vara de hierro, haciéndose odiar hasta tal punto que la tribu se sublevó y lo hicieron perecer, quemándolo vivo sobre un montón de heno. El jefe actual sabía bien cuánto le detestaban sus propios súbditos, y por eso iba siempre a retaguardia, para evitarse un disparo traicionero, aunque lo temían, al mismo tiempo, demasiado para atreverse a mirarlo cara a cara. Seguía así ahora su camino, apostrofando a su caballo cuando por casualidad tropezaba en una piedra, y murmurando el proverbio según el cual la tumba del jinete está preparada donde su caballo tropieza en el lodo, y con el ojo avizor sondeando los matorrales sospechosos, de donde podía partir un disparo, sin perder de vista al mismo tiempo a sus soldados cuando volvían el rostro. Y así había pasado la vida, en guardia siempre, a la manera de un tigre, y ahora se entretenía, al andar del caballo, pensando en el porvenir. El camino del ascenso parecía brindársele francamente. *El nuevo Sultán apetecía* hombres en quienes pudiera confiar. En su imaginación surgían visiones de dominios más y más amplios, y veía la gran kasbah que había de construir — pues los árabes tienen la pasión de edificar — con patios y patios en sucesión y muros almenados y un jardín con sus grupos de cipreses, una mezquita, aposentos pavimentados con baldosas de Fez y de Tetuán, una piscina llena de peces plateados y dorados, y agua por todas partes, en hebras canoras que correrían por ranuras de cemento bajo la espesura de los naranjos. Y se veía a sí mismo, arropado en blanco deslumbrante, sentado en un cojín, en un aposento que daría sobre el patio de los naranjos, arrullado por las aguas murmurantes, bebiendo té verde perfumado con ámbar, en medio de sus hembras, o discurriendo con sus amigos, en tanto que su secretario escribía sus cartas, en su cuarto de recepción.

Habría, por supuesto, caballos numerosos y todos ellos de colores afortunados, de modo que cuando uno de sus hombres partiera a un viaje, se pudiera contar con que volvería. Unos serían de paso, para el camino, y otros para el juego de la pólvora, ligeros como gacelas y adiestrados para esquivarse y acometer, con sesgos repentinos, como los del vuelo de las gaviotas. Y se sentía seguro de sí mismo y de granjearse los favores de su Señor, mientras el sol poniente, que daba de lleno en su rostro, borrando las asperezas del tránsito, le infundía una sensación de bienestar bastante, acaso, en cierta medida, para mitigar su vigilancia.

Una yegua que pacía con su potro allí cerca, hizo que el caballo de Si Omar relinchara y se encabritara un tanto; y él, tal vez, en los vaivenes del momento, contuvo al animal con un golpe de rienda demasiado brusco. El caballo dió uno o dos saltos de través y en seguida un gran bote, y fué a caer en un botón de roca lisa a ras del suelo, sobre el cual resbalaron sus cascos lateralmente, de modo que la bestia se desplomó, arrancando las herraduras, en un supremo esfuerzo por sostener su aquilibrio, un aguacero de chispas que volaron en el aire. Como a un golpe de magia, el hombre que un momento antes cabalgaba satisfecho y orgulloso, quedó yaciendo allí, un rollo informe y confuso de blancura bajo el caballo, el cual se incorporó en un instante. Pálido, pero dueño aun de sí mismo, el jinete derribado conservaba aun su fusil en la mano, con un aspecto de bestia herida que aguarda el golpe de gracia. La banda, al escuchar el ruido de la caída, se agolpó en torno suyo, contemplando al jefe herido con ojos duros y despiadados. Ni una palabra de parte a parte. Luego, un berberisco que montaba un potro alazán de cabos blancos con un gran parche blanco sobre la nariz, exclamó: «Dios lo quiere; aquí fué el fin de Si Omar». Y lentamente tendió el fusil y a boca de jarro hizo el disparo, atravesando al jefe, y todos los demás se arremolinaron *en torno, disparando sobre él y revolviendo los caballos* sobre el postrado. Ninguno supo si Si Omar murió al primer disparo, o si viendo llegada su última hora, apretó sus dientes y sucumbió en silencio, sin un movimiento, como un jabalí feroz. Una nube de polvo se alzó en el aire sobre el sitio donde los hombres volvían y revolvían los caballos con gritos desaforados, y luego se desvaneció, dejando sólo un pequeño envoltorio de trapos blancos y deshechos, en el suelo, aquí y allá.

El castaño de bellas crines que había montado el jefe pacía tranquilamente a unas cien yardas de distancia, y el sol poniente caía sobre la colina pedregosa tiñéndola de un amarillo rosado, algo entre el tinte de un viejo marfil y el de un ladrillo romano gastado por el tiempo. A una legua, más o menos, Séfru dormitaba entre los naranjos, y del fondo de la planicie ascendían los balidos de los carneros llevados al aprisco.

Los matadores, dando de espuelas a sus caballos, avanzaron un trecho y en un ángulo del camino, mientras arreglaban sus trajes flotantes y cargaban de nuevo sus fusiles, uno de ellos se volvió, y poniéndose de pie en la silla, hizo un disparo al cadáver, y la bala, hiriendo el suelo, fué a aplastarse en una roca sobre el flanco de la colina. Los jinetes cerraron fila con un movimiento instintivo, como el de una banda de pájaros cuando un incidente desordena su formación, y meciéndose con suave balanceo en la silla, con sus largos selhams blancos flotando al viento, desaparecieron a lo lejos.

R. B. Cunninghame Graham





Pastorcita, pastorcita,
¿en dónde tu amor quedó?
Tus ojos tienen la sombra de una tristeza infinita,
adorable pastorcita
de las selvas de Watteau.
Verdes ojos de esmeralda,
¿quién os entristece así?
¿Qué soñáis, oh manos lánguidas, inertes sobre la falda?
¿Qué te apena, pastorcita de los ojos de esmeralda,
pastorcita de los labios de rubí?
Dice el agua de la fuente una estrofa cristalina,
el jardín del abanico tiene una luz ambarina
de tarde primaveral...
En el azul transparente
se pierde una golondrina...
En el mármol dice el agua rumorosa de la fuente
una estrofa de cristal.
Pastorcita, pastorcita,
¿en dónde tu amor quedó?
Tus ojos tienen la sombra de una tristeza infinita,
adorable pastorcita
de Watteau.

© Biblioteca Nacional de España



ÚNICOS IMPORTADORES DE SUS TABACOS EN LA

REPÚBLICA ARGENTINA

ERNESTO A. BUNGE Y J. BORN

BARTOLOMÉ MITRE N.° 226 - BUENOS AIRES

Al efecto de obtener un affiche de réclame artístico para los Cigarros Virginia, Branca, Cavour y Napolitanos; Cigarrillos Macedonia y Giubeck, etc., y, sobre todo, para LOS VERDADEROS TOSCANOS, producto legítimo importado de Italia, fabricado por la REGIA ITALIANA, queda abierto desde la fecha un

CONCURSO PARA CARTELES DE RÉCLAME

bajo las siguientes condiciones:

1) Se admitirán affiches hechos por cualquier procedimiento, siempre que su tamaño sea de 50 por 70 centímetros.

2) Se deben entregar los affiches a Ernesto A. Bunge & J. Born, a más tardar a las 12 m. del día 15 de abril de 1916, en Bartolomé Mitre n.° 226, Buenos Aires.

3) Cada affiche debe venir firmado con un lema, y acompañado de un sobre cerrado, que contenga el mismo lema y nombre y dirección del autor.

4) No se admitirán carteles publicados ya, o en uso en otra parte o copiados de otros.

5) Cada artista podrá enviar uno o más proyectos.

6) Se llama la atención de los señores Artistas a los siguientes puntos, para que se ajusten en lo posible a ellos:

a) Los distintivos característicos principales de los Verdaderos Toscanos de la Regia Italiana, son:

LA ESTAMPILLA FISCAL TRICOLOR CON LOS COLORES VERDE, BLANCO Y COLORADO DE LA BANDERA ITALIANA, cuya estampilla reemplaza la anterior de color verde y ofrece la más amplia garantía de calidad.

b) EL FACSÍMILE DE LA FIRMA:

c) LA INSCRIPCION: "REGIA ITALIANA - ROMA".

PRECIO DE VENTA $0.10
PARA UN CIGARRO
FABRICANTE Ó IMPORTADOR:
REGIA ITALIANA ROMA

Esta estampilla constituye la garantía de un producto genuino para los fumadores que desean

© Biblioteca Nacional de España



UN VERDADERO TOSCANO
DE LA REGIA ITALIANA

y se recomienda que los affiches contengan bien visibles dichas características, en forma artística y concisa, puesto que el fin del cartel es eminentemente comercial.

d) Los carteles premiados y luego reproducidos en la forma que mejor convenga a los Representantes de la Regia Italiana, serán colocados en lugares frecuentados por el público en general y deben ajustarse a este propósito.

e) La cantidad de colores se deja librada al criterio de los artistas, siempre que no pase de 9 tintes; pero se les ruega tener presente que la reproducción de los carteles debe hacerse mediante los procedimientos usuales de impresión en colores.

7) Se destina para los Artistas, autores de los mejores affiches, a juicio del Jury, los siguientes

PREMIOS:

Un premio de..................	$	1.000 c|l.	
Dos premios de...............	,,	500 ,,	cada uno
Cuatro premios de.............	,,	250 ,,	,, ,,
Cinco premios de..............	,,	100 ,,	,, ,,
TOTAL EN PREMIOS...	$	3.500 c|l.	

8) El Jury será formado por los señores:

D. Pío Collivadino.
,, Cesáreo Bernaldo de Quirós.
,, Federico Sartori.
,, Mauricio Bunge.
,, Juan Riedel.
,, Adrián Pastorelli

y su fallo, que será inapelable, se publicará, a más tardar, el día **30 de abril de 1916**, en tres diarios de la Capital Federal.

9) El Jury podrá rechazar los affiches que a su juicio no reunan las condiciones exigidas.

10) Los señores Ernesto A. Bunge & J. Born harán una exposición de los proyectos recibidos, y se reservan el derecho de adquirir, a precios a convenirse, aquellos proyectos no premiados que crean convenientes.

11) Los affiches premiados o adquiridos, pasarán a ser propiedad exclusiva de los Representantes de la Regia Italiana, pudiendo ser reproducidos y publicados sin limitación alguna.

12) Los proyectos o affiches no premiados o no adquiridos, deben retirarse por los respectivos artistas, a más tardar, el 1.° de junio de 1916. Pasada dicha fecha, no podrán reclamarlos.

© Biblioteca Nacional de España

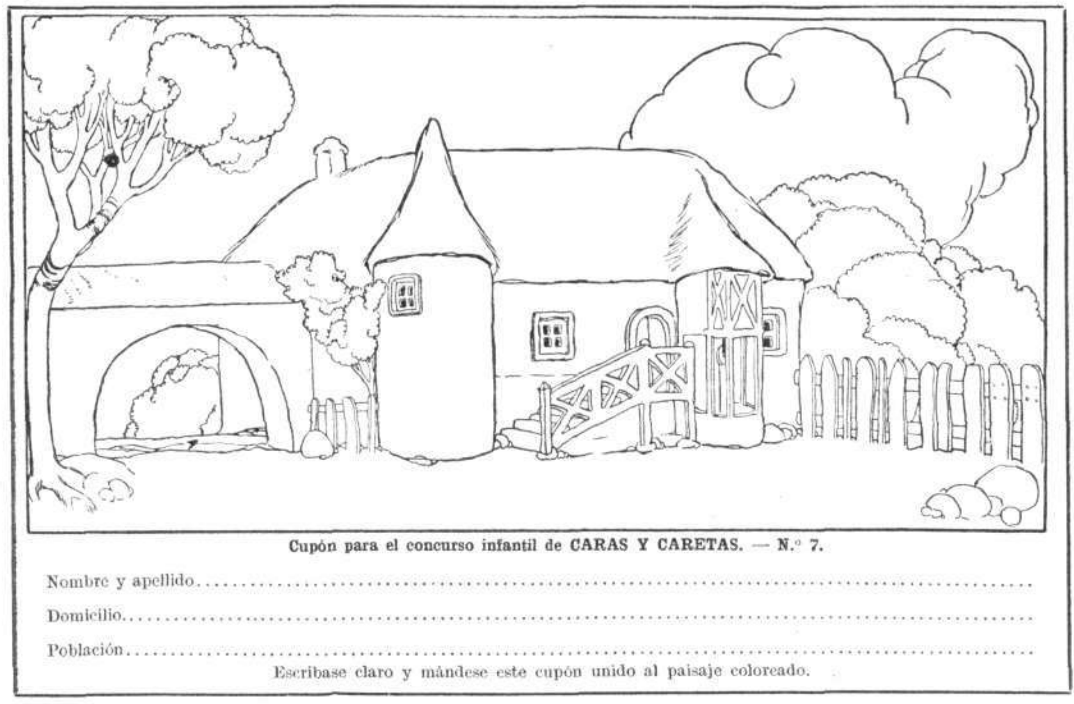
CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o a gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán **CIEN PREMIOS**, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.

Pueden mandarse todos los cupones que se deseen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.º 7.

Nombre y apellido...

Domicilio...

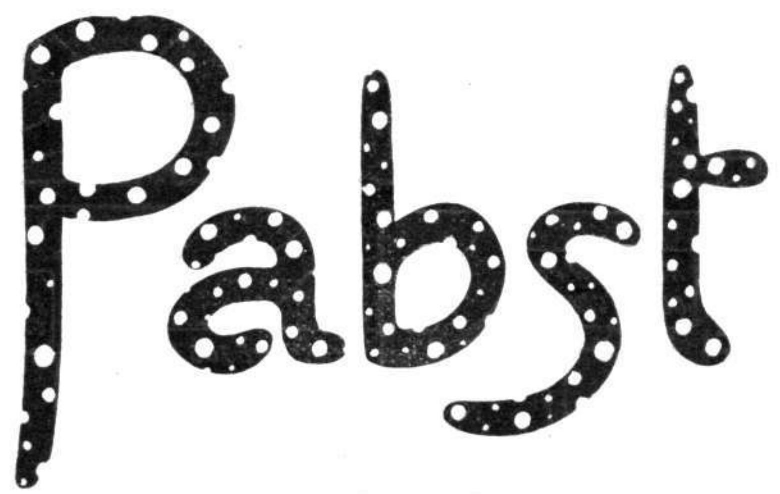
Población...

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

En el número próximo se publicarán los nombres de los cien concursantes premiados.

CUANDO PIDA AGUA MINERAL
REPARE QUE LE SIRVAN
DE LA MARCA
CLYSMIC
SU ANÁLISIS
QUÍMICO
COMPRUEBA
SUS
BENÉFICOS
COMPONENTES.
W. A. SHERRATT
UNICOS IMPORTADORES: – J.F. MACADAM Y C.ía BALCARCE 326, BUENOS AIRES.

© Biblioteca Nacional de España





El tónico que nunca reconoció rivales para dar fuerza al débil, al anciano, al convaleciente y a la madre que cría. Contiene hipofosfitos de cal y pirofosfato de hierro.

En Farmacias y Almacenes.

© Biblioteca Nacional de España



PARA LOS NIÑOS

AVENTURAS DE VIRUTA Y CHICHARRÓN

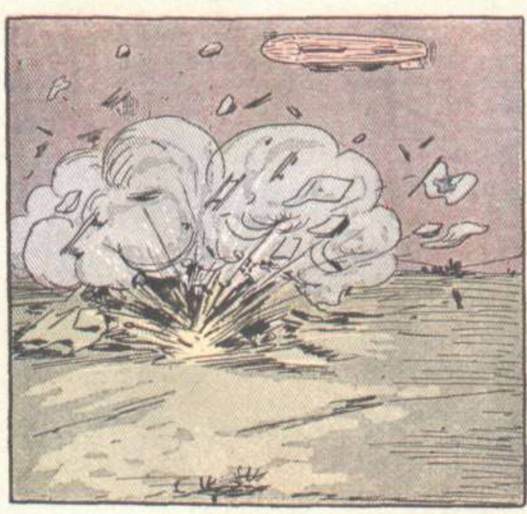








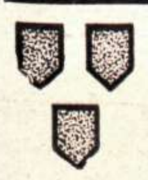






© Biblioteca Nacional de España







Por el uso de tabaco habano, realmente fino y puro, que reune las cualidades de sabor y fragancia que lo hacen suave al paladar y a la garganta, los cigarrillos

Reina Victoria

han adquirido, justa y merecidamente, la apreciación de todos los fumadores expertos que eligen su marca con criterio. No hay mejores cigarrillos.

Y si es Vd. exigente, difícil de satisfacer y amante del tabaco habano, rico y fragante, debe también apreciar



© Biblioteca Nacional de España



GALERÍA GÜEMES

Restaurant "Florida".--Confitería y Tea Room

La torre de la Galería Güemes. — El magnífico comedor y salón de té ha sido inaugurado con gran éxito.

Inauguración del Tea Room.—Las grandes reuniones sociales.

La sociabilidad porteña tiene desde ahora un nuevo centro de reuniones. Se ha inaugurado el Resraurant Florida, la Confitería y el Tea Room de la Galería Güemes.

El asunto no deja de ser un verdadero acontecimiento social para Buenos Aires, por cuanto el Restaurant y Tea Room Florida está llamado á ser el centro de reunión más propicio y aristocrático de la ciudad. Para ello la administración de ese gran palacio ha organizado las cosas en una forma que podríamos llamar principesca. El confort y el buen gusto con que están instalados los salones y el servicio esmeradísimo del té y restaurant, como asimismo la modicidad del precio han de llamar justamente la atención del público. Los salones están instalados en el piso décimocuarto y hay cuatro cómodos y veloces ascensores para el servicio gratuito del público. Desde aquella altura se disfruta de una atmósfera pura, de mucha tranquilidad y se dominan panoramas de la ciudad, del puerto y de La Colonia que son de por sí solos un gran espectáculo para la vista.

Una orquesta nutrida y bien seleccionada funcionará todos los días, desde las 4 de la tarde hasta las 12 de la noche.

El Restaurant y Tea Room Florida, vendrá a ser con todos estos encantos el lugar preferido para citas y reuniones.

Algunas de nuestras damas están organizando, desde ya, varias fiestas que consistirán en reuniones de té de beneficencia y en el próximo invierno tendrán lugar varios banquetes y bailes de gala de la aristocracia.

El servicio de té con leche y galletitas es esmeradísimo. Y su precio uniforme será de cincuenta centavos. El restaurant ofrecerá buenas comodidades para los hombres de negocios y el público en general, pues ha establecido un excelente menú a dos pesos y medio el cubierto, habiendo también comida a la carte.

Nuestros lectores podrán darse una idea exacta de lo interesante y conveniente que es para el público el Restaurant y Tea Room Florida, haciendo una visita a la suntuosa Galería Güemes.



Un rincón del confortable y lujoso salón de té y comedor de la Galería Güemes, a 80 metros de altura, desde el que se domina el maravilloso panorama de Buenos Aires, el Río de la Plata y la Colonia.



Lo que se ve desde el comedor, mirando hacia el Sur.

© Biblioteca Nacional de España



EL VINO DE LAS GRANDES FIESTAS

Especial para postres, bautizos, casamientos, niños, débiles y convalecientes.

© Biblioteca Nacional de España

¿SUFRE
Vd. del
ESTÓMAGO?

¿No tiene apetito? ¿Digiere con dificultad? ¿Tiene gastritis, gastralgia, disentería, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, anemia con dispepsia, una enfermedad de los intestinos? Después de las comidas, ¿tiene eructos agrios, pirosis, vahídos, pesadez de cabeza, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene usted DISPEPSIA y dolores al vientre, a la espalda, vómitos, diarrea? ¿Se altera con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, tiene por las noches sueño agitado? ¿Ningún remedio, ningún régimen ha podido curarle? Tome el famoso

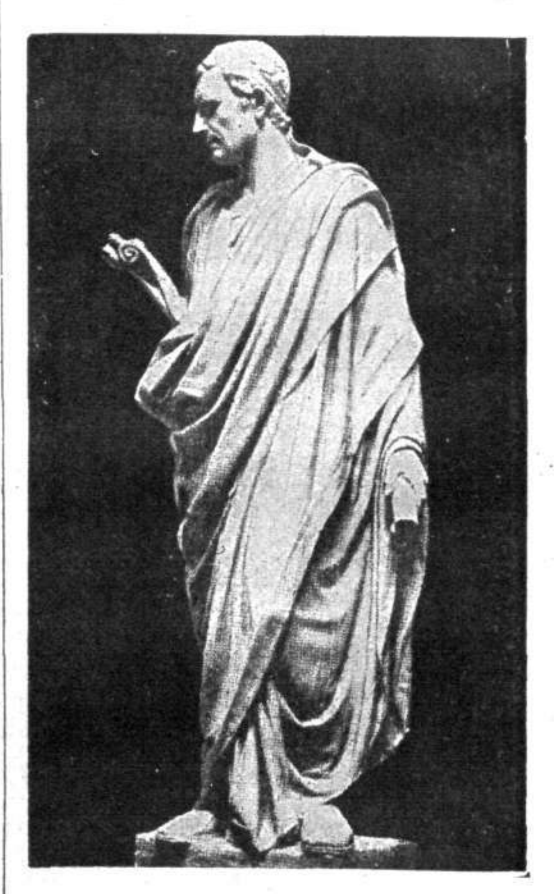
STOMALIX

del Dr. SAIZ DE CARLOS, y recobrará la salud. Treinta años de fama universal. Venta Farmacias y Droguerías, en frascos grandes y chicos. Pidan folletos a Carlos S Prats, San Martín número 66 - Buenos Aires.

Figuras clásicas

Hay figuras históricas que, a medida que el tiempo pasa, van adquiriendo más relieve y grandeza en la memoria de las gentes. Esto pasa, por ejemplo, con Cátulo, el célebre poeta latino. Nació el año 86 antes de la era cristiana, en Verona o en Sirmio, — hoy Sermiona, — cerca del lago Benaco. Sus poesías, casi todas del género epigramático, son de sencillo y elegante estilo, pero su libertad de expresión y de concepto las perjudica a menudo. Sus más notables poemas son la *Cabellera de Berenice* y *Bodas de Tetis y Peleo*.

Fué gran amigo de los personajes distinguidos de su tiempo, y aunque no perdonó en sus sátiras a César, este magnífico emperador se vengó colmándole de beneficios. Murió hacia el año 47, a los treinta y cinco de edad. Pocos hombres de la antigüedad clásica han gozado, en vida tan corta, tantos honores y beneficios.



Catón M. Porcio, apellidado el Antiguo o el Censor, romano célebre por sus virtudes, nació en Tusculum, en el año 234 antes de Jesucristo. Pertenecía a una familia obscura del imperio. A las órdenes de Fabio Máximo distinguióse durante la segunda guerra púnica. Nombrado pretor de Cerdeña, acabó de someter este país al dominio romano. Enviado con el título de cónsul a España y Grecia, sucesivamente, mereció por su valor y su prudencia los honores del triunfo.

Ocho años después fué nombrado censor. Su severidad en el desempeño de su cargo hízose pronto proverbial, hasta el punto de haber merecido que se le erigiese una estatua con la siguiente inscripción: *A Catón, que ha corregido las costumbres.*

En sus últimos años, temiendo la rivalidad de Cartago, terminaba todos sus discursos, cualquiera que fuese su asunto, diciendo que era menester destruirlo, con aquellas famosas palabras: *¡Ceterum censeo Carthaginem esse delendam!* Murió en el año 149, antes de Jesucristo, a los ochenta y cinco de edad.

Censurase a este sabio pagano su pasión por el vino y su avaricia.

© Biblioteca Nacional de España

Lo que es el instinto de las mujeres hermosas!...



7.034 paquetes conteniendo

JABON "REX"

TALCO "REX"

Y

POLVO "REX"

hemos enviado en toda la República, como consecuencia de la oferta de réclame, que de estos finísimos productos hicimos en el aviso anterior.

El. — ¿Y si yo adivinara el por qué de vuestro delicioso perfume del sonrosado de vuestras mejillas y de la frescura del cutis?
Ellas. — Diríamos que es Vd. un hombre inteligente!
El. — Pues bien; esto lo deben al uso de los reputados Jabones y Polvo "REX"!
Ellas. — Ah! Picarón. ¿Cómo lo adivinó?
El. — No es difícil adivinar lo que es inconfundible.

Ahora, por segunda y última vez

repetimos nuestra excepcional proposición, a fin de que "Rex" sea conocido y debidamente juzgado por las señoritas y señoras de todo el país. El precio especial fijado para esta ULTIMA y DEFINITIVA REMISION que ofrecemos como réclame, es de

$ 2 m/n. los tres productos, según este detalle:

3 jabones "REX"	$ 1.20
1 caja polvo "REX"	„ 0.40
1 caja talco "REX"	„ 0.40
Total	$ 2.00

Libre para usted de todo gasto de flete.

NOTAS IMPORTANTES. — No enviamos más que un paquete con los tres productos a cada solicitante

— No aceptamos pedidos de uno o dos artículos, sino de los tres que ofrecemos

— En nuestra casa no vendemos al detalle Todo pedido relacionado con esta UNICA OFERTA, debe hacerse por correo, y utilizando el cupón que va al margen

— Si después de terminársele a usted la única remesa que le haremos, desea seguir usando productos "REX" (de lo que estamos bien seguros), pídalos usted en la casa del ramo más próxima, y si no los tuviera, escríbanos, que nosotros trataremos de que los tenga.

El importe debe sernos enviado al hacer el pedido, por certificado, en giros postales, en estampillas de correo o en la forma que le sea a usted más fácil y segura

UNICOS IMPORTADORES:

EDUARDO BONDUEL y Cía.

827, VICTORIA, 833 - Buenos Aires

Recorte, llene y mándenos este cupón.

Sres. EDUARDO BONDUEL y Cía.

Buenos Aires - Victoria, 827

Adjunto $ 2 para que se sirvan remitirme los productos "REX", que ofrecen en "Caras y Caretas".

NOMBRE ....

....

DOMICILIO ....

....

© Biblioteca Nacional de España

Profesoras egresadas de la Escuela "Dolores L. de Lavalle"



Señoritas Serafina Russo, Lea Schneider, María L. Costa, Carmen Larralde, Celia Ginochio, Justa Santiago, Juana Villarroel, Concepción Torra, Lucía Caminada, Emilia Marchionatto, Sofía Francini, Rosa Domínguez y Emilia Machín.

La Giralda

Ropa elegante para señoras y niñas. Precios moderados.

(*Comercio de Modas. Sociedad Anónima*) **Carlos Pellegrini, 539. - Bs. As.**

AGUA "MAGDA" DE LA CASA MOMPENSIER — **PARIS**

En tres colores: Blanca, Morocha y Lila

REFRESCA, CONSERVA Y EMBELLECE EL CUTIS

BLANCA: Para las morochas y personas pálidas. **MOROCHA:** Para las señoras de rostro muy sanguíneo. **LILA:** Para las rubias.
"MAGDA": En todo tiempo para todas: FEAS Y LINDAS.
Envíe Vd. este cupón, acompañado de 8 estampillas de 0.05 para gastos y franqueo y a vuelta de correo recibirá gratis un frasco de agua MAGDA, del color que solicite.

Señores TORRES y Cía. — B. Mitre, 519
Escritorio 56 - Buenos Aires.

Sírvanse remitir, gratis, un frasco de agua MAGDA, color.........................
a la Sra...............................
Calle..................... N.º........
Provincia o Departamento de...........
....

MANIQUIES

Se confeccionan a medida

GRANDIOSO SURTIDO DE MANIQUIES

SOLICITEN CATALOGO

Se reciben órdenes de todos los puntos de la República.

M. RODRIGUEZ

Casa de ventas: SAN JOSE, 26.

Talleres: PARANA, 240.

Coop. Telef., 1426 (Central) Buenos Aires

¡Atención, Señoras!



Todas podéis tener un hermoso cutis fresco, terso y blanco, al punto de llamar la atención; usad con toda confianza el sin rival específico **Schonheitswares** (agua de belleza), que no es pintura, sino un verdadero curativo: blanquea para siempre el cutis más obscuro, dejándolo libre de toda impureza y dándole un aspecto de porcelana; para demostrar que no hay engaño en lo dicho, se aplica como prueba, gratis, de 2 a 4 p. m., en su local, Sáenz Peña, 128; en venta allí mismo y en las siguientes farmacias: Franco-Inglesa, Sarmiento, 569; Gibson, Defensa, 168; Nelson, Suipacha, 447; Ferrini, Florida, 820; Imperial, Carlos Pellegrini, 86; Del Indio, Rivadavia, 1519. Precio: $ 3 el frasco. Se reciben giros postales. Los pedidos del interior, deben venir acompañados de $ 0.50 para gastos de envío.

Berta Hnilizka, Sáenz Peña, 128, Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

EL ABUELO

GRAN VINO PARA POSTRE Y ENFERMOS

SUBSTITUYE AL MEJOR OPORTO

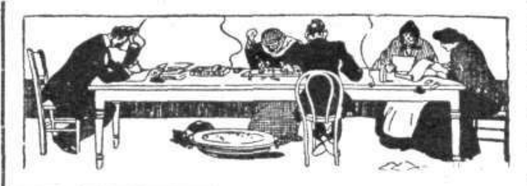


Si usted quiere fumar un buen cigarro de hoja
pida un **PENINSULAR**
de la Compañía Arrendataria de Tabacos de España.
UNICOS AGENTES: **GONZALO SAENZ & Co.**

LABOR
PENINSULAR
Cigarros finos

© Biblioteca Nacional de España

PASATIEMPOS



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Pa.a ello, habrá que ajustarse a las siguientes bases:

1.° En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.° Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.° Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

4.° Los juegos que se remitan deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

PROBLEMA DE BILLAR N. 2

¿Cómo debe jugarse para hacer carambola con reunión?

Nota. — El 1 indica la bola que juega y el 2 la que recibe el golpe.

N.° 1

Interpretativa, por «Errele» (Ciudad)

PALABA

N.° 2

Pensamiento de L. de la Vega, ilustrado, por «Rino» (Río Santiago)



N.° 3

Intercalación comprimida, por «Errele» (Ciudad)

MON PLEGARIA EDA

N.° 4

Comprimido, por «Mes» (Ciudad)

A JUAN FERNANDEZ 2

N.° 5

Frase comprimida, por «Socorro» (Ciudad)



N.° 6

Logogrifo jeroglífico, por «Cómico» (Ciudad)

O

3 2 1 5 4

N.° 7

Jeroglífico comprimido, por «Errele» (Ciudad)

150500
150500
150500

N.° 8

Comprimido por «Socorro» (Ciudad)

5001 1000 1000E

N.° 9

Comprimido, por «Esculapio» (Ciudad)

VEGETAL I PO

N.° 10

Pensamiento de Claretie, ilustrado por «Rino» (Río Santiago)



N.° 11

Jeroglífico comprimido por «Cenbe» (Ciudad)

MASULINO

N.° 12

Frase comprimida, por «Célibe» (Ciudad)

5 0 0
5 1 5 1 R

N.° 13

Jeroglífico comprimido, por «Esculapio» (Ciudad)

PINTURA DE LA PLATA :
OBISPOS SACERDOTES SI SI

© Biblioteca Nacional de España

N.º 14

Refrán interpretativo, por «Célibe» (Ciudad)

976
10
854

N.º 15

Jeroglífico comprimido, por F. J. López (Ciudad)

PIES

Ajedrez

A pedido de los lectores, publicamos a continuación una pequeña reseña sobre los personajes que han jugado.

Hombres eminentes que han jugado al ajedrez

Uno de los grandes honores que tiene el ajedrez, es el gran número de eminencias que se han dedicado a su práctica, con la particularidad de que ninguno de ellos ha sobresalido tanto como en su especialidad. Colocarse en primera línea entre los grandes jugadores de ajedrez es tarea tan ardua como en la ciencia y el arte, debido a los conocimientos que deben adquirirse, si se quiere figurar en la categoría de campeones.

La historia comprueba la teoría de que es difícil sobresalir en igual escala en dos ramas del saber, salvo muy raras excepciones, como la de Miguel Angel, por ejemplo, que fué una celebridad en pintura, escultura y arquitectura.

Entre otros muchos, damos los siguientes hombres eminentes que se dedicaron al ajedrez:

Santos: San Francisco de Sales, Santa Teresa de Jesús.

Papas: León X, Urbano VIII, Inocencio X, León XIII.

Heresiarca: Lutero.

Soberanos. — De España: Abderrahman II, Felipe II, Amadeo, Alfonso XIII. De Francia: Carlomagno, Francisco I, Enrique IV, Luis XIII, Luis XV, Napoleón I, Luis Felipe, Napoleón III, presidente Grévy. De Prusia: Federico el Grande. De Rusia: Ivan el Terrible, Pablo I. De Inglaterra: Jorge III. De Suecia: Gustavo III, Carlos XII, Oscar II. De Portugal: Don Sebastián. De Nápoles: Murat. De Oriente: Califa Harun-al-Raschid.

Políticos y guerreros: Don Juan de Austria, Espartero, príncipe de Condé, Sully, Robespierre, Ney, Thiers, Wallenstein, Bismarck, Moltke, Franklin y Tamerlán.

Filósofos y escritores: Balmes, Larra, Bernardin de Saint Pierre, Marmontel, Diderot, Rousseau, Voltaire, Musset, Leibnitz, Klopstock, Lessing, Schiller, Goethe, Hoffmann, Savater, Tolstoi, Walter Scott, Tennyson e Ibsen.

Artistas: Madrazo (pintor), Moissonier (pintor), Schumann (músico), Mendelssohn (músico), Leguesne (escultor).

Científicos: Euler (matemático), Leverrier (astrónomo), Dumont d'Orville (navegante).

Soluciones correspondientes al concurso de Enero

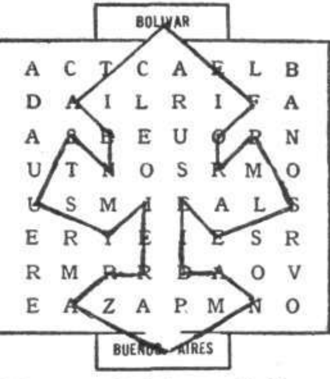
Número 900. — N.º 1: Ropero; 2: Senado; 3: El fastidio vino al mundo por el camino que había construído la pereza; 4: Reginaldo, Georgina, Alondra, ordena, Irene, reno, ola, do, i; 5: Tercero; 6: Repartidor; 7: D 3 A; 8: En la boca del mentiroso lo cierto se hace dudoso; 9: Dosis; 10: Permuta, muñeca, tacaño; 11: Mira, rima; 12: Detallado; 13: Vesta, Febo, Mercurio, Minerva, Diana, Júpiter, Ceres, Venus (Sócrates).

Número 901. — N.º 1: El hombres es el ojo de las cosas; 2: Emilia, llama, miel, mil, la, e; 3: CARAS Y CARETAS, Revista Semanal Ilustrada; 4: Ananá, ananá; 5: Sandía; 6: 43 a 39, 16 a 11, 42 a 38, 33 a 28, 45 a 40, 48 a 19×7, 25 a 5×2, 5 a 7×3, 24 a 19 y ganan; 7: Mago, goma; 8: Hombre de letras; 9: Mario os desea un feliz año nuevo; 10: Conserva, conversa; 11: Calle Provincias Unidas; 12: Reconocer, reconocer; 13: Sobresalto; 14: Ana, Lidia, Olga, Nelly, Dora, Rosa, Alba (Alondra); 15:



16: A 5 C; 17: Cangallo; 18: Remedios; 19: Esperar en la esquina; 20: Canario, ocarina; 21: Síntomas; 22: Abajo los tiranos; 23: Unos más otros menos, todos tenemos; 24: Anteponer; 25: Amor - Roma - Mora - Ramo; 26: Delineador; 27: 6 - 12 - 3 - 27 (6+3=9; 12—3=9; 3×3=9; 27 dividido por 3 es igual a 9); 28: Medio, miedo.

Número 902. — N.º 1: Nombre de varón, Cristóbal; 2: Dársena; 3: De mal en peor; 4: Rodas, sardo; 5: Italiano, Francés, Boliviano, Holandés, Búlgaro; 6: Camión, camino; 7: Parar en mal; 8: Escarmentar; 9: Entre dos que bien se quieren uno que coma basta; 10: Tabaco; 11: Elector; 12: Monosílabas; 13: Oliva, viola; 14: Rebeca, beca, re; 15: Mamá; 16: Sorpresa; 17: Bernardino Rivadavia; 18: P 4 D; 19: Nadie es profeta en su tierra



20: Sapo, paso; 21: Centenario; 22: Níspero, presión; 23: Una tras otra; 24: Micaela, camelia; 25: Calígula; 26: La verdad ante todo.

Número 903. — N.º 1: Artículo por artículo; 2: Florencio; 3: Cacerola; 4: Milán; 5: Entre la espada y la pared; 6: Parma; 7: En la tierra de ciegos el tuerto es rey; 8: Eleonora Duse; 9: En año bueno, el grano es heno, en año malo la paja es grano; 10: Doblete; 11: Contra la calumnia se alza un arma más poderosa, la verdad; 12: Del más grande al más chico; 13: Los males desesperados, o son incurables o se alivian con desesperados remedios; 14: Diamante; 15: Tocador; 16: Retrasado.

Número 904. — N.º 1: Acero; 2: Antecedentes; 3: Entremedias; 4: Me entra por una oreja y me sale por la otra; 5: Palma, mapa, mal, la, p; 6: Escritorio; 7: Decentemente; 8: No hay pan sin pena; 9: Tara, rata; 10: Genio; 11: La vida es sueño, Pedro Calderón de la Barca; 12: El termómetro; 13: Enteros, estreno; 14: Teniente; 15: 13.012; 16: Vidrio transparente.

A los solucionistas y colaboradores

Para el envío de soluciones, cítese al número que corresponden (véase el cupón). Se ruega remitan las soluciones y colaboraciones en pliego por separado.

En el próximo número publicaremos el resultado del concurso de enero.

Nota. — La lectura del juego número 13, debe leerse de corrido, aunque figura en dos líneas.

Toda la correspondencia para esta sección, diríjase al redactor de la sección «Pasatiempos» de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

Concurso de pasatiempos
MARZO DE 1916
Cupón para soluciones
N.º 909



Física recreativa

Brasa incandescente sobre una muselina

Se toma una esfera o bola de cobre de $0^{m},07$ a $0^{m},08$ de diámetro, como las que adornan las camas de metal, se envuelve en una muselina o pañuelo de batista fina. Y agarrando la bola, como se ve en la figura, se colocará en la parte superior una brasa al rojo ardiente, la cual continuará encendida sin quemar ni estropear la muselina o el pañuelo que envuelve y cubre la bola.

La explicación del fenómeno es sencilla; el metal es un excelente conductor del calor, absorbe rápidamente el calor que desarrolla el carbón encendido sin dar tiempo a que el género tome calor; así la tela queda durante la experiencia a una temperatura inferior a la que precisa para quemarse.

© Biblioteca Nacional de España




CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



1653 — Comiendo sandía. VIOLETA A. GONZÁLEZ.



1654 — «A la rueda, rueda». MARÍA C. SILVETTI.



1655 — Mi canarito. IRENE M. ARRECHEA.



1656 — Una limosna. F. ROMANO.



1657 — Teresita saltando. SARA MAYULI.



1658—Matilde de paseo. F. BALLINA.



1659 — Proyectando un paseo. ALCIRA ETULAIN.



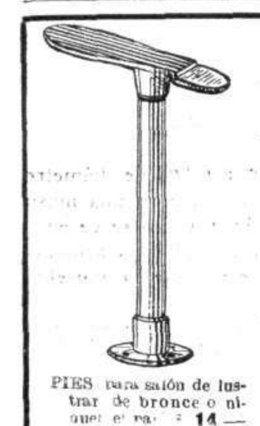
HOMBRES DÉBILES, NEURASTÉNICOS

FALTA DE VALOR VARONIL

y los que sufren otras enfermedades, deben usar el cinturón «ROBUR», del Dr. Berndt. Tienen BATERIA A PILAS SECAS y REGULADOR para graduar la corriente. ¡No producen quemaduras y están siempre listas para usar sin ninguna preparación!

¡PIDASE GRATIS! LIBROS ILUSTRADOS EXPLICATIVOS, por carta o personalmente, se envía en sobre liso cerrado, a C. Scheid, calle Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires.

También puede pedirse por intermedio de cualquier farmacia.



PIES para salón de lustrar de bronce o niquel en ra... $ 14 —

INDUSTRIA NACIONAL

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE METAL

INSTALACIONES PARA NEGOCIOS

CAMAS DE BRONCE

BARANDAS Y VITRINAS

ORFEBRERIA EN GENERAL

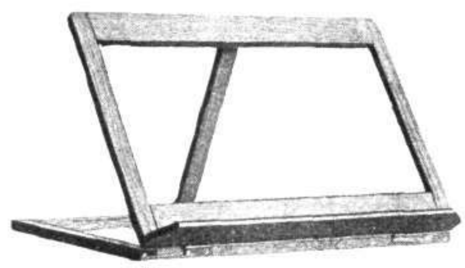
JOSELEVICH Hnos. y Cía.

SARMIENTO, 2570. Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

ELIJA USTED









Cualquiera de estos objetos puede obtenerlo **gratuitamente,** haciendo una compra de música por valor de cinco pesos moneda nacional, en la casa importadora de PIANOS MUSICA y ARPAS de

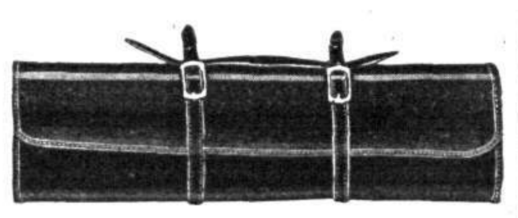




OBIGLIO E HIJOS

1215, BARTOLOMÉ MITRE, 1221





IMPORTANTE. Nuestros precios de venta no temen competencia por su modicidad

METODOS para todos los Conservatorios de la República.

© Biblioteca Nacional de España



Pic-nic de la sociedad porteña «La Rusticana», realizado en esta playa.

LOS DOS MOTORES



Para que la máquina de acero funcione bien, hay que alimentar su motor con esencia.

Para que la máquina humana no se descomponga, hay que darle QUINIUM LABARRAQUE.

El uso del Quinium Labarraque, a la dosis de una copita de licor después de cada comida, basta, en efecto, para restablecer en poco tiempo las fuerzas de los enfermos más agotados y para curar seguramente y sin sacudidas las enfermedades de languidez y de anemia más antiguas y rebeldes. Las fiebres más tenaces desaparecen rápidamente ante este medicamento heroico. El Quinium Labarraque es todavía soberano para impedir para siempre el retorno de la enfermedad.

Por consiguiente, aquellas personas débiles o debilitadas por la enfermedad, el trabajo o los excesos; los adultos fatigados por un crecimiento demasiado rápido; las jóvenes que experimentan dificultad en formarse o desarrollarse; las señoras que sufren las consecuencias del parto; los ancianos debilitados por la edad; los anémicos, deben tomar vino de Quinium Labarraque, el cual está particularmente recomendado a los convalecientes.

El Quinium Labarraque se vende en botellas y en medias botellas en todas las farmacias. Depósito: Casa FRERE, 19, rue Jacob, París.



© Biblioteca Nacional de España



AÑO ESCOLAR, 1916

Recurra usted a nuestra casa para todo lo que necesiten sus niños. Le garantizamos buenas mercaderías y precios módicos.

TRAJES de casimir, para jóvenes de 8 a 12 años, desde...	$	19^{50}
TRAJES de casimir, para jóvenes de 12 a 15 años, desde..	$	24^{50}
TRAJES de casimir, para niños de 5 a 8 años, desde.....	$	11^{50}
TRAJES de casimir, para niños de 8 a 12 años, desde....	$	16^{50}
GUARDAPOLVOS para niños, desde......................	$	3^{60}
DELANTALES para niños, desde........................	$	1^{75}

Tenemos existencia en todos los artículos necesarios para niños, como ser:

CALZADO, CAMISAS, CAMISETAS, CALZONCILLOS, MEDIAS, CORBATAS, SABANAS, COLCHAS, FRAZADAS, etc.

Ajuares para colegiales

Si usted necesita un ajuar para su niño, y no dispone de dinero, solicite en nuestro casa un

CRÉDITO

en mercaderías, pagable en diez meses. En los créditos no recargamos los precios, ni cobramos intereses. Pida condiciones.

Pidan nuestro Catálogo con artículos para niños. Se remite gratis.



© Biblioteca Nacional de España

TRAPICHE

La marca
TRAPICHE
es garantía de los mejores vinos que Mendoza produce.

○ ○ ○

BENEGAS Hnos. & Co.
FLORIDA, 771
U. T., 1752, Avenida

DEPOSITARIOS EN MONTEVIDEO:
A. LOPEZ & Co. - Misiones, 1600

Para apreciar el estado de la vista

Pruebas y consejos

Los ojos son uno de los aparatos nerviosos más sensibles de nuestro cuerpo, y no es extraño que se desgasten o se cansen con facilidad si no se tiene cuidado de protegerlos; es más, los dolores de cabeza que frecuentemente padecen las personas nerviosas, son muchas veces resultado del resplandor demasiado fuerte, que pone en conmoción sus nervios visuales y acciona sobre el cerebro.

La ceguera va aumentando de un modo alarmante. ¿Por qué? Principalmente porque mientras enseñamos a nuestros hijos a andar y a hacer uso de sus brazos y de sus manos, no nos cuidamos de enseñarlos a cuidar de la vista.

Ocurre además que cuando un individuo empieza a perder la vista, va a casa de cualquier óptico y elige allí unos quevedos con los cuales le parece ver perfectamente; por lo general son algo más fuertes de lo que necesita, porque no se ha cuidado de consultar a un

SI NO SE PUEDE LEER ESTO Á UNA DISTANCIA DE 2'75 METROS, HAY QUE IR TAMBIÉN CUANTO ANTES AL OCULISTA.

oculista. A los pocos meses observa que continúa perdiendo la vista, si es que antes no le ha sobrevenido una irritación en los ojos, y tiene que volver a casa del óptico y tomar otro número más fuerte. Así, en vez de mejorar, va empeorando, y todo ello por el error de no acudir desde el principio a una persona competente, cuando de seguro llamaría al médico para cualquier indisposición pasajera.

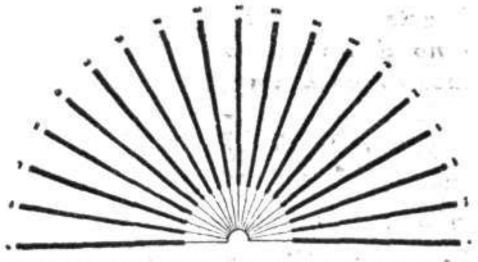
Más de un lector se sorprenderá cuando sepa que un oculista concienzudo necesita a lo mejor un par de semanas para estudiar la vista de un paciente y poderle aconsejar con perfecta seguridad la clase de lentes que necesita.

Con mucha frecuencia la diminución de la vista no es producida por una causa local ni por enfermedad alguna de los ojos, sino por un estado general patológico, y en esos casos lo que se necesita no son gafas, sino un tratamiento tan general como es la enfermedad.

El tabaco y la bebida afectan mucho a la vista. Más de un miope o présbita se curaría simplemente con dejar de beber o de fumar.

Otra de las cosas que estropean mucho los ojos es la costumbre de colocar el papel que se está leyendo, demasiado cerca de los ojos. Cuando se tiene buena la vista se debe poder leer desde una distancia de 45 centímetros, sin sentir cansancio en los ojos. Si no se puede hacer eso, conviene consultar inmediatamente al oculista.

Teniendo la vista en estado perfecto, se puede leer lo siguiente, colocando el papel a una distancia de 55 centímetros.



Mírese esta figura a unos 90 centímetros de los ojos, cerrar uno de éstos y mirar con el otro: si se ven algunas líneas más claras que otras, es señal de que no se tiene perfecta la vista. Hágase lo mismo con el otro ojo y probablemente se descubrirá que hay otras líneas que parecen más claras que las que se veían mejor cuando se miró primero al diagrama; si así sucede, es que no se tienen buenos los ojos y que uno de los meridianos es más fuerte que el otro.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España



CINZANO
VERMOUTH



© Biblioteca Nacional de España

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

JOSE S. ALVAREZ, Fundador

Año XIX BUENOS AIRES, 4 DE MARZO DE 1916 N.º 909

Máscara suelta



— Disfrazándome de Presidente, consigo dos cosas: hacerme la ilusión de que lo soy, y que nadie me conozca.

Dib. de Alonso

© Biblioteca Nacional de España

Tommy Atkings

Tommy Atkings, Tommy como le llaman familiarmente sus compatriotas, es el *poilu* inglés. A Tommy no le queda bien el nombre de poilu, pues Tommy es completamente barbilampiño, no porque a Tommy le falte este detalle viril de la barba, sino porque Tommy no se separa jamás de sus dos objetos favoritos, por los que siente verdadera afección: La pipa y la navaja de afeitar. Pero es sobre todo a la navaja de afeitar que va su cariño. Tommy, pues, no es un *peludo*. Lo primero que hace cuando la diana suena muy de mañana es echar mano de la navaja de afeitar con la que ha declarado una terrible guerra a todo pelo que se atreva a salir sobre su colorado rostro. Tommy pone tal empeño en esta operación, que si los alemanes lo atacasen en ese tan solemne momento, no opondría resistencia alguna para impedir su captura.

Terminada su toilette personal, Tommy la emprende con la de sus armas, pues si Tommy ama su pipa y su navaja barbera no por eso desprecia a su fusil, que es para él algo así como un amigo íntimo. Cuando está plenamente persuadido que su persona y su fusil están del todo presentables, entonces Tommy se acuerda que ha llegado la hora del desayuno. Contemplando su fusil que reluce al sol, engulle su buena porción de té con galletas y confitura, por la que siente casi tanto cariño, como por su navaja.

Tommy, pues, es muy limpio y muy goloso. Cuando el plato de confitura ha quedado tan limpio como su fusil, Tommy se siente satisfecho de haber nacido y esto lo demuestra enseñando a *los de enfrente* su blanca y enorme dentadura, dispuesto a defender su *home*, — representada en este caso por una modesta trinchera, — a mordiscos si es necesario.

Para Tommy la guerra es un sport. Un poco más peligroso que los otros.

Como es aficionado a la caza se pasa el día en acecho con el fusil en la mano y llegada la noche no duerme tranquilo sino ha hecho por lo menos dos *moscas*.

Cuando Tommy es relevado, de la fatigosa vida de la trinchera, para ir unos días de descanso a las líneas de retaguardia, Tommy cambia alegremente el fusil por una pelota de football, su pasión favorita. Tommy, pues, se pasa el día dando patadas a una pelota con el mismo ahinco que si se tratase de la cabeza de un enemigo.

Los paisanos franceses aman a Tommy, aunque no le comprenden cuando habla. Es espléndido con los grandes y generoso con los pequeños, con quienes reparte su ración de confitura si llega el caso.

El más simpático de todos es el Tommy escocés. Obligado por las necesidades de esta guerra estúpida ha tenido que vestirse de kaki para ser menos visible. Ya no viste aquella chaqueta colorada tan decorativa, ni aquella faldita a rayas multicolores, ni aquellas impecables polainas blancas. Hoy va vestido como los otros compatriotas, como el Tommy londinense, o como el Tommy irlandés.



De característico, solamente su traje ha conservado su faldita corta que deja ver las robustas pantorrillas y que tanto choca a los apacibles paisanos franceses.

— Tommy, ¿no sientes frío en las piernas?

— Y tú, ¿lo sientes en la nariz?

— No, porque desde que nací la llevo descubierta...

— Pues, a mí me pasa lo mismo con las piernas...

Tommy a veces siente una gran nostalgia por su tierra, sobre todo cuando rendido de jugar al football, se va a oir a uno de los gaiteros del regimiento tocar en su *pipe* una triste melodía escocesa que le hace recordar su terruño y a los suyos que viven pensando en él.

Una canción a lo lejos le hace volver a la realidad. Sus compañeros entonan en coro el

Its a long, long way
to Tipperary..

Tommy, a pesar de todo, es feliz.

FEDERICO RIBAS.

París, febrero, 1916.

Dib. del autor.

© Biblioteca Nacional de España

¡Cuidado con los taximetros!



Cómo se tira de la piolita para que el taxi marque de más.



Taximetros secuestrados por hallarse con los sellos municipales violados.

Desde que a los vehículos de alquiler se les aplicó en el pescante esa máquina de hacer plata que se llama taxímetro, el público entró en desconfianza, a pesar de la seguridad que daba la Municipalidad, de que esos aparatos no atentaban contra su bolsillo. No faltó chusco que queriendo demostrar gráficamente lo que los tales taxímetros significaban, parodiase el cartel de «Yo vendí al crédito y vendí al contado», con uno donde se veía a dos cocheros; uno flaco, sin taxímetro, y otro gordo, con él, y con esta leyenda: «Yo trabajé sin taxímetro. Yo trabajé con él». Y, efectivamente, el chusco tenía razón; la policía ha llegado a descubrir que por medio de una piolita aplicada a esos aparatos, los cocheros sacaban ganancias fabulosas.

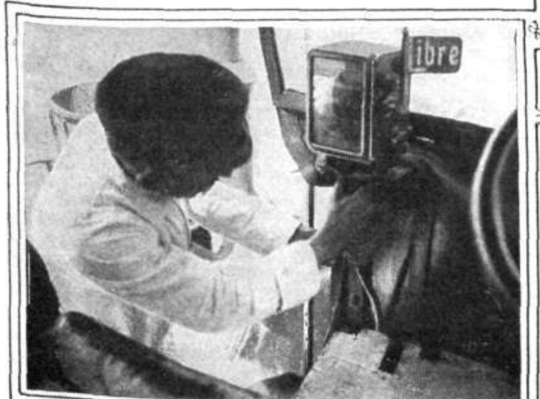
También se ha comprobado que, además del procedimiento de la piolita, los chauffeurs, aplicaban el pie de gato a la rueda trasera y haciéndola dar vueltas, conseguían que la maquinaria del taxímetro marcara buenos pesos en su beneficio.

El público, al principio, no cayó en la estafa que se le hacía; pero cuando se pudo comprobar que había automóviles que no cobraban, lo mismo por igual viaje, se comprendió enseguida que algo misterioso debía haber en el taxímetro, y como las protestas del público fueran en aumento, se entró en averiguaciones, y se vió que había varios con el precinto violado por los conductores.

Al enterarse la gente de que era justificada su desconfianza por esos aparatos que son un prodigio de relojería, no tomaba un vehículo sin antes asegurarse de que no tenía que habérselas con un L. C. de la mecánica, sino con un justiciero taxímetro en el que los sellos de la Inspección del Tráfico estuviesen intactos, y aun así no dejaba durante el viaje de estar ojo avizor sobre el aparato para ver si se desmandaba en el marcador de los centavos y poderse poner a salvo en tiempo de que no le dejaran arruinado.



Con la ayuda del «pie de gato», el chauffeur levanta la rueda posterior que corresponde al engranaje del taxi.



«Tallarinada», sistema que consiste en hacer girar el eje central.

© Biblioteca Nacional de España





Andrés González.



Benjamín Lorenzo.



Manuel Aguado.

Chauffeurs detenidos por hallárseles los precintos violados.

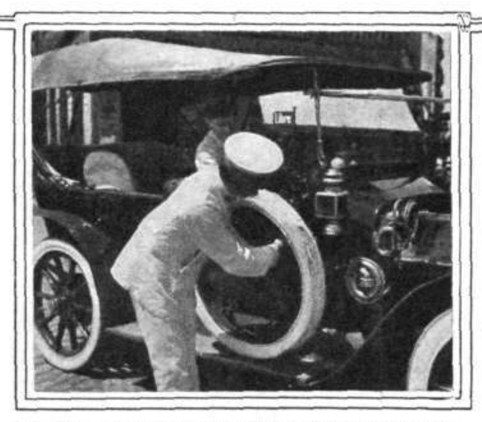
A causa de estos abusos de los conductores de vehículos, los viajes de recreo perdieron su encanto, porque en vez de ir admirando el paisaje o las lindas muchachas que se hallan al paso, ahora tiene uno que ir con la vista fija en el taxímetro por temor a que le dé por apresurar el paso, y el viaje que debía costar dos pesos le cuesta a uno el doble y un disgusto; porque los conductores, aunque en conciencia — si la tienen — comprendan que nuestra protesta es justa y que el aparato marca de más, ellos se defienden diciendo: «¡Yo no sé nada... el taxi marca eso, y eso tiene que pagarme!», y aunque uno les amenace con la policía, contestan con sorna: «¡A mí con piolita!»

¡Y quién hubiera podido imaginarse que en la burla iba envuelta una verdad, pues efectivamente la piolita era causante del aumento de precio en el viaje!

La policía, en vista de las reclamaciones que se sucedían a diario, y de que efectivamente resultaban disparatados los precios de los viajes que marcaban los taxis, y de que no era posible que hubiera en circulación tantos aparatos descompuestos, trató de indagar el origen del mal, y lo halló en seguida. El mal no era otro que la «piolita», y la «tallarinada», otro sistema para desalojar la plata del bolsillo del pasajero, y que consistía en hacer girar el eje central.

Con tales antecedentes entró en funciones la Inspección de Tráfico, y revisó todos los taxímetros, hallando que había muchos en malas condiciones, y en perjuicio del pasajero, por lo cual fueron detenidos muchos por hallárseles los precintos violados.

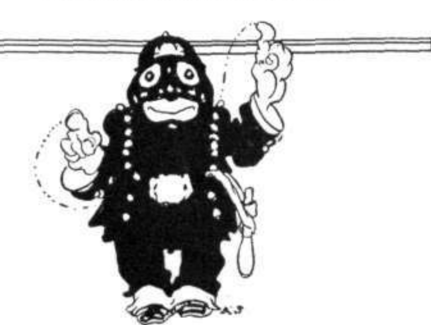
La Inspección, para evitar abusos y para tranquilidad del público, que ya había tomado miedo a los taxímetros, ordenó que en sitios visibles de las avenidas principales se coloquen letreros con los precios que deben marcar con arreglo a tarifa.



Inspector municipal, observando el estado de un aparato.



Oficina de la Dirección de Tráfico, donde se atienden las denuncias formuladas por el público.



La oficina de reclamaciones, calle Maipú, 1257, donde debe dirigirse el público en caso necesario.

De este modo se cree podrán corregirse los abusos y evitar cuestiones enojosas con los chauffeurs, que prevalidos de un aparato descompuesto, lo quieren hacer pasar por bueno, sobre todo cuando marca a su favor.

Tales medidas darán buen resultado por el momento; pero los conductores de vehículos, ingeniosos en grado sumo, a pesar de todo, hallarán manera de aumentar el precio de las tarifas y ahora que se acerca el Carnaval, con doble motivo, y con taxímetro o sin él, el pasear por el corso en automóvil costará una verdadera fortuna.

No es posible que en la época en que la demanda supera a la oferta, los conductores de vehículos se atengan santamente a la tarifa... cuando en tres días, tropezando con jóvenes amigos de divertirse, se puede sacar la ganancia de un año.

Por lo demás, no hay que extrañarse de esta conducta de los conductores de vehículos, pues todos, tanto aquí como en cualquier parte del mundo, tienen la manía de estar en contra del pasajero, como si fuera enemigo, y se da el caso curioso de que mientras necesitan viaje o lo tienen, son todo amabilidades para el público que los utiliza; pero llegada la hora de cobrar, generalmente se levanta una protesta en contra del pasajero. Para evitar esto, las autoridades edilicias implantaron el taxímetro; pero por no perder la costumbre, los cocheros encontraron medios ingeniosos para hacer gritar al marchante.

¡Lástima, dirán ellos, que los inventos que realizan no tengan el visto bueno de la Oficina de Patentes de Invención, pues de llegar a ese extremo se verían cosas curiosas para cobrar los viajes elevados al cubo!

Tomás A. Martín.

© Biblioteca Nacional de España

Entre Rubén Darío y Antonino Lamberti.

Rubén Darío y Antonino Lamberti estaban unidos por una profunda y sincera amistad. Allá por el año 1896, en la dulce filosofía de Lamberti, encontraba Darío un derivativo a sus inquietudes, y en su casa siempre abierta a la amistad buscaba refugio el poeta cuando necesitaba reposo.

Y era siempre el bienvenido.

Y era siempre reconfortado por aquel espíritu armonioso que ha pedido a la vida todos sus placeres y le ha rendido todos los dolores, siempre igual y siempre amable.

Una noche salieron juntos.

Llegaron a un café.



Se sentaron en una mesa apartada y empezaron a charlar y a beber, y siguieron y siguieron hasta que las primeras luces del día los sorprendió sin admirarlos.

— Sabés, Antonino, — dijo Rubén, que al mirar tu perfil en esta luz indecisa de la mañana me convenzo que eres un romano — tienes la misma cabeza que una estatua del Foro, las mismas facciones que una medalla de Augusto.

— Pues si soy romano te propongo que ofrendemos un soneto a Roma.

— Aceptado; pero con una condición, — exclamó Rubén, que sea un soneto con un verso de cada uno y escrito en catorce minutos. ¿Te parece mucho un verso por minuto?

— A verso por minuto.



Urna votiva

Para Antonino Lamberti, [illegible] junio [illegible]
En la [illegible] familiar

Sobre el caro despojo esta urna [illegible]:
Un amable pesar, de inmortal siempreviva
Que decore la greca de la urna votiva
En la copa que guarda rocío del cielo.

Una alondra fugaz sorprendida en su vuelo
Cuando fuera a cantar sobre un ramo de oliva.
Una estatua de Diana en la selva nativa
Que la musa Harmonía abrigara en su velo.

Tal si fuera escultor con amor cincelara
En el mármol divino que brinda Carrara
Coronando mi obra una lira, una cruz,

Y sería mi sueño al nacer de la aurora,
Contemplar en la faz de una niña que llora
Una lágrima llena de amor y de luz

Rubén Darío

— Pues empiezo:

— Antonino Lamberti el peristilo. Y así se fundieron dos armonías produciendo el soneto que publicamos y cuyo original tenemos en nuestro poder, y dice:

«Soneto de Rubén Darío y A. Lamberti, hecho en 14 minutos, a un verso cada uno, de sobremesa, a las 5 de la mañana, en el Hotel Americano, el año 1896.»

Roma

RUBÉN. — *Antonino Lamberti, el peristilo*
LAMBERTI.—*Del sacro templo se alza en la colina,*
R. — *Y llega una fragancia tibustina*
L. — *Que acariciara a Horacio y a Camilo;*

R. — *Es la reina de Pafos y de Milo*
L. — *Que dió la aurora de la luz latina,*
R. — *En donde halló por la virtud divina*
L. — *Gesto la estatua, la palabra estilo.*

R. — *Amemos Antonino de tu Roma*
L. — *La armonía sagrada que aún subsiste,*
R. — *De la gloria fugaz que el tiempo doma,*

L. — *Y que en el verso o piedra que resiste,*
R. — *Rosa del mármol, lirio del idioma,*
L. -- *Da la fragancia eterna de lo Ariste.*

Es de admirar que en las estrofas cada uno de los poetas guarda su modo de decir y su estilo propio.

© Biblioteca Nacional de España



EN LAS TRINCHERAS

Si Federico el Grande, Napoleón y el mismo Moltke resucitaran, no acabarían de volver de su asombro al ver como se hace ahora la guerra. En su tiempo, las trincheras eran solamente un accidente de la lucha; y ahora constituyen la parte principal, por lo menos en la línea de batalla que va desde el Mar del Norte hasta Belfort.

No faltan, naturalmente, en el inacabable combate, los asaltos heroicos, las cargas rabiosas, las embestidas desesperadas; pero la existencia de los ejércitos beligerantes puede decirse que se desarrolla en las trincheras. Es una vida de trogloditas; bien que con aprovechamiento de todos los adelantos que, para usos de guerra, ha hecho la ciencia moderna.

Esa vida debe ser, por supuesto, bastante monótona y fatigosa; lo es tanto, que cada cuatro o cinco días, se cambian los contingentes atrincherados para que descansen un poco, para que estiren las piernas, para que respiren aire fresco y sano.

Tomar trincheras enemigas es, pues, la tarea principal de los combatientes; y así vemos que los partes oficiales de la guerra señalan con júbilo el hecho de haberse apoderado de diez, de cien, de doscientos metros de trincheras del enemigo. Es una guerra en que el terreno se disputa por metros, y en cada metro quedan montones de cadáveres.

La artillería es la que prepara esos mortíferos asaltos a las trincheras. Cuando se considera que el enemigo ha sido suficientemente debilitado por el fuego de la artillería, se da el asalto. La lucha luego se torna en un combate cuerpo a cuerpo. Se pelea con una ferocidad fría y metodizada. Hay que matar el mayor número posible de enemigos. Se les mata con todo lo que es susceptible de matar a un hombre. Ni se da ni se pide cuartel.

Pero no se lucha constantemente. La máquina humana acabaría por no resistir y hacerse absolutamente impotente. Hay, pues, momentos de reposo, aquí y allá, bien que no pase un solo día sin que el cañón truene y los fusiles crepiten y las bayonetas reluzcan ensangrentadas en alguna parte de la extensa línea.

Las trincheras se callan, por decirlo así, y los soldados reposan, comen, duermen y se divierten.

Convertidos en verdaderos hombres de las cavernas, los soldados han convertido las trincheras en habitaciones, y procuran darles todas las pequeñas comodidades compatibles con su carácter. Algunas son tan extensas y tan profundas, que caben en ellas centenares de soldados, que en ellas viven como en sus cuarteles.

Los médicos higienistas han tenido que realizar prodigios de previsión para evitar que esos hacinamientos de hombres se conviertan en focos de enfermedades infecciosas. Los heridos son retirados con la mayor rapidez posible, y los muertos que no pueden ser enterrados, son incinerados. La región en que se lucha es un cementerio inmenso. Pero encima de ese cementerio está la vida; no solamente la vida que se prepara para recibir dignamente a la muerte, sino también la vida que quiere vivir, y vivir alegre y contenta y risueña. Porque guerra, combate, muerte, no significan siempre tristeza.

He ahí una trinchera francesa. Los soldados reposan de horas de fatigas. Muchos de los compañeros faltan; los unos, han sido llevados a los hospitales, los otros han muerto. Compadecerles no les servirá de nada. Les recordarán con cariño, después de la guerra, los que sobrevivirán. En cordial montón, los soldados fraternizan. En el fondo, el centinela avizor, listo para dar la voz de alarma, al primer movimiento sospechoso del enemigo.

Hay también soldados argelinos. Quizá sus padres lucharon contra los padres de los soldados franceses; pero ya eso se ha olvidado, y los argelinos pelean con tanto entusiasmo como los franceses mismos. Uno de ellos toca el acordeón, el otro canta. Es una *soirée* con concierto vocal e instrumental. Lejos, el retumbar de los cañones distantes. En la trinchera, es la paz transitoria de unas pocas horas de descanso; es la alegría de vivir todavía; y la alegría de pensar que, si se muere, se morirá por la patria. Y lo que pasa en esa trinchera pasa en todas. La vida nunca pierde sus derechos; y la alegría es compañera del peligro en los corazones animosos.

PEDRO BERMÚDEZ.

© Biblioteca Nacional de España

. Tierra afuera .

Rechoncho, el cuerpo cargado de años y aplomadura, como un mojón de piedra... Sobre la cara curtida de sol, entre las barbas ríspedas, el pampero ha silbado salvajes poderíos. Y como si tragara el viento secarrón y chasqueante, lleva creada en el alma la irreductible rudeza, la virtud simple, inocente y huraña.

Muchas veces la sorpresa inusitada de un desplante de la civilización, comprendida en la reja brillante del arado, o en la silla inglesa ridícula de un estanciero de yoqui y polainas, le arrancó desde las vísceras un bufido de potro indómito; se le estremecieron las barbas...

Era el nómade. Sin más bienes que cuatro caballos viejos amadrinados al cencerro de una lobuna lomo raza negra, muy pronto levantaba su guarida. Y al trote de su mancarrón pasuco, sobre la alfombra de los pastos, huía a perderse en la inmensidad; prendida a la argolla de la «esidera» la lanza de la zorra rústica, que fabricaron sus manos. Despreciaba las huellas, por infalible seguridad de baqueano.



Y allá iba, cuando lo sorprendía una de las invasiones del progreso, a plantarse en el desierto limpio, distante de los rastros de vialidad; a lucir su figura aplomada de mojón antiguo por los desamparos de la tierra. Sabía elegir los sitios maravillosamente. El peludo mansón, la mulita regatona, que brilla, el lomo como de acero por las lomas en las siestas de estío, eran seguros beneficios del lar elegido. Su lobuna, la parejera de reserva, era de bolear al yandú bajo el fiador. «¡Ah, yegua como luz de ligera!» Pieles, cerda y plumas, lo proveían siempre abundantemente de yerba y sal. El agua la tenía a cuatro punteadas de pala, dulce y límpida. ¡Qué vista la suya, qué sentido exacto para ubicarse en el desierto, como favorecido por el más ventajoso estudio de geodesia!

En los exilios, cualquiera que lo topaba al cruce, le averiguaba.

—¿Ta donde con los trastes, don?

Y su respuesta era invariable.

—¡Tierra afuera, amigo!

Agregando, sin detenerse, al pasar, como si tirase algo a perderlo.

—Será hasta otra vista.

Difícil que lo volvieran a ver... Se trasladaba lejos, «mismo adonde el diablo perdió el poncho», como por el dictado de singular orgullo natal, gestador de hazañas... No se quejó nunca. Aceptaba la suerte, sin comprenderla, como un destino irreparable. En la cara de centauro, al borde de las arrugas que bordó el pampero y algún hachazo de correría joven, glaciaba impasibilidad de esfinge.

Se llamaba Martín Escudero. En los destierros voluntarios ha dejado jirones de su vida. Por allá, distan como doscientas leguas al punto donde enterró su «dijunta», lo menos hay cien a donde perdió de vista al último de sus hijos... Las veces que ha trasplantado su vivienda se cuentan por tarjas en la vaina del cuchillo, entreborradas por las décadas.

Hace cinco años que respira en estos campos baldíos, desde la última emigración. Frente al oriente, asoma el sol por entre dos médanos, alegres, convexos, como por la límpida comisura de dos senos. Y el viejo eremita se extasía todas las mañanas en esa eglógica aparición, no por resabios de luces núbiles, sino porque la soledad y el silencio, lo han hecho poeta. Poeta identificado a la tierra, mudo y grande... La caza es espléndida. El agua le pone en el corazón una alegría sin fin. Los mancarrones se han acriollado en esa querencia. Hacia el poniente, cancha libre, se abre el llano...

Pero don Martín Escudero no piensa desterrarse ahora. Parece brotado en ese albergue de encanto. Está viejo, sus miembros sienten el cansancio prematuro de desenterrar postes, cargar aleros, descargarlos, volver a clavar postes. Hasta casi borran los olvidos su nómade índole, sintiendo la felicidad del paraje. ¿Dónde ha de hallar aquella magnífica canal de arroyo que le ofrece el sol, pintado de rojo y oro, todas las mañanas, como en la palma de dos manos? Además, la línea del avance progresista queda cerrada con esos médanos mágicos; imposible que los trasponga el genio tirante de las costumbres suplantadoras. Puede morirse tranquilo.

Pero un día... Por el plan abierto del llano se oye una gritería jornalera, tardía y acompasada. Es la hora que el sol asoma, la hora de los éxtasis, el inmensamiento del poeta. La bulla, en una timbración nerviosa, le golpea el testuz, le recorre los sentidos, lo regresa, tirándolo de boca sobre los años vencidos.

—¡Maldición!

Es una tropa de arados. Las tallas de los hombres aparecen luminosas, abarcadas de lleno por los rayos horizontales del sol, a nivel de las caras. El nómade escudriña aturdido la llanura, traspasa las figuras dispersas con los rayos de las pupilas; cuenta cinco. Y enrojece de coraje, de odio y amargura, al fulgor de las rejas que victorean su derrota, cubren la retirada, cerrándole la enorme cancha abierta al desierto. Y fugaz le cruza, regresando desde los años vencidos a la mente y la sangre, el relámpago de la resistencia, del episodio insensato. Va a defender el refugio amante a talerazos y puñaladas. Han de ser «cinco gringos maulas», pero aunque fueran cinco tigres...

Y monta su mancarrón, le clava las púas de las espuelas, carga; ilusamente rejuvenecida, el ala vieja del sombrero batiendo sobre la copa. Loca en las coyunturas la ansia del choque. Pero próximo al grupo, en la línea de ojeada, sofrena en seco, se clava a la tierra.

En el delantero de los aradores ha reconocido a su hijo viejo, «vicha» al menor, al que perdió de vista allá como a cien leguas, que viene a la cola, emparejando las yuntas.

Rechoncho, rudo, se ha clavado como un centauro de piedra en el plan del llano. Entre las barbas estremecidas le abultan chocantes las mandíbulas. El ala vieja del sombrero le cae sobre los ojos.

Dib. de Alvarez. ALBINO DARDO LÓPEZ.

© Biblioteca Nacional de España

EPISODIOS DE LA GRAN GUERRA

Un centinela helado

Una obscura noche de diciembre, un pelotón de doce soldados ingleses recibió orden de deslizarse, hasta donde le fuera posible, dentro de las líneas alemanas, en Flandes, con el objeto de proporcionar algunos datos a la superioridad. Hacía un frío intensísimo. El campo estaba cubierto de nieve. La luna empezaba a salir.

Los ingleses empezaron su avance. Se deslizaban como sombras, aprovechando, para ocultarse, todos los accidentes del terreno. El frío les hacía mucho daño; tenían los pies casi helados; pero continuaban avanzando en el silencio pavoroso de la noche. Se abrían paso por entre los alambrados protectores de las trincheras alemanas; y cuando los hubieron pasado, encontraron un centinela que allí mismo fué muerte, sin hacer ruido.

Un cohete luminoso lanzado por los alemanes, estalló. Los ingleses se echaron al suelo; y no fueron vistos. Algunos metros más adelante, otro cohete luminoso les permitió ver un segundo centinela, plantado en la nieve. Este centinela los vió; y como que hizo un ademán para disparar su fusil; pero no concluyó el ademán y se quedó inmóvil. Dos de los soldados ingleses llegaron hasta él: el alemán les miraba pero no hacía movimiento alguno: estaba helado: sólo le quedaba en los ojos un poco de vida, de que sus enemigos lo libraron, en silencio también.



El centinela petrificado.
Dib. de Morcland, para CARAS Y CARETAS.

Pero los alemanes se dieron cuenta de que algo extraño ocurría y abrieron el fuego. Los ingleses, que ya sabían lo que querían saber, regresaron a sus trincheras, en donde comentaron, sin fin, el caso del centinela helado, que veía venir al enemigo, y se encontraba impotente para prevenir a los suyos.

La taberna de "Les Brebis"

El regimiento británico «London Irish», compuesto de irlandeses residentes en Londres, tuvo que pasar una larga temporada en las trincheras, en las cercanías de la aldea francesa llamada «Les Brebis.» Un grupo de ellos tomó la costumbre de ir a la taberna cuando les tocaban unas horas de reposo.

La patrona, una buena mujer que tenía un nene, les trataba con el mayor cariño; y los irlandeses le correspondían con pequeñas atenciones: le cuidaban al nene, le hacían mandados, le partían la leña, etc., y estaban seguros de que nunca dejarían de encontrar en la taberna, por lo menos, una buena y humeante taza de café con leche.

Pero la patrona notó un día que faltaba uno de sus amigos irlandeses: se había quedado para siempre en la trinchera.

La buena mujer lloró mucho a su buen amigo; y después tuvo que llorar a otros, pues cada vez que el grupo aparecía en la taberna, venía con uno menos, uno que ya no volvería más...

Al cabo de algunas semanas, del grupo de visitantes de la taberna, no quedaron sino dos, con los cuales la tabernera lloró inconsolablemente la muerte de sus compañeros, a quienes había llegado a querer como si hubieran sido sus hijos.

Un día, los dos irlandeses, después de pasar quince días sin moverse de la trinchera, obtuvieron algunas horas de permiso, y se encaminaron a la taberna de su buena amiga... No encontraron sino un montón de ruinas, de la casa en que tantas horas de honesta alegría habían pasado... Ni a la tabernera ni a su nene han vuelto a verlos más; pero en el corazón de los dos irlandeses quedó para siempre grabado su recuerdo, un recuerdo dulce y triste, como el de todas las cosas buenas que se van...



La patrona de la taberna de «Les Brebis»

Un duelo singular

Un oficial australiano, que combatió largos meses en Gallipoli ha relatado un asombroso caso de indiferencia ante el peligro.

«Aparecen en la guerra,—ha dicho ese oficial,—individuos de los cuales puede esperarse cualquier cosa.

«En el otoño pasado, uno de nuestros oficiales inspeccionaba los puestos avanzados de nuestra línea de fuego, cuando se encontró con un soldado que, de pie en un parapeto, disparaba su fusil contra las trincheras enemigas. Después de hacer un disparo, se quedaba quieto, y esperaba que de aquéllas le contestaran.

«La trinchera de los turcos estaba a unos trescientos metros de distancia, y no tardó mucho nuestro oficial en darse cuenta de que se trataba de un duelo singular entre el soldado australiano y un soldado enemigo.



Duelo entre un australiano y un turco, en Gallipoli.
Dib. de Morcland, para CARAS Y CARETAS.

«No se sabe cómo ambos soldados pudieron ponerse de acuerdo; pero lo cierto es que cada uno de ellos, después de disparar, se quedaba quieto, a la espera del disparo del otro. Y el duelo proseguía, en medio de las risas y chistes de los demás soldados.

«El oficial ordenó al australiano que se bajara, diciéndole que no fuera loco; el soldado obedeció; pero en cuanto el oficial pasó, volvió al parapeto a continuar el duelo. Las balas del turco pasaban rozándolo; pero ninguna daba en el blanco. Hasta que, de repente, el australiano cayó, mortalmente herido en la sién; pero no fué su adversario el que le mató, sino otro soldado turco, de otra trinchera, que, sin duda, no sabía que se trataba de un duelo en regla.

© Biblioteca Nacional de España

ELLA

Todos conservamos el recuerdo de una linda desconocida, la mujer que pasó a nuestro lado despertando nuestros sentidos. La que compendia para nosotros todos los encantos femeninos, y aunque no tenemos de ella más que una idea vaga, vive en nuestra imaginación, provocando todas las pasiones de un ser real.

¿Qué no haríamos por volverla a encontrar?... La amamos hasta inspirarnos versos y sentirnos capaces de empresas temerarias...

Su grácil silueta, tocada de negro, la vemos cruzar por los jardines del ensueño, sobre todo en aquellos momentos en que el tedio nos clava su garra, y nos refugiamos en nuestro ideal!...

Ideal que tuvo origen bien prosaico; esa *ella*, que tanto imperio ejerce sobre nuestra vida, que exalta nuestros sentidos, que ni podríamos afirmar quién es... la adivinamos una noche en una esquina, en ocasión en que íbamos en el tranvía, y bastó ese breve momento para que nuestra imaginación diera en tejer fantasías, y nos la imagináramos bella, buena y dotada de todas las virtudes.

Hoy que el amor nos consume a fuego lento, quisiéramos hallar la bella desconocida... la ella... la que reina en nuestro corazón; pero, seguramente, como Cupido vendó nuestros ojos, pasará por nuestro lado y no la volveremos a ver.

Dib. de Alonso.



© Biblioteca Nacional de España

La Ña-Curu-Tú

Doña sarnosa con piques, en Guaraní

La más grande, la más potente de las tribus que poblaron esta zona de la América meridional, fué acaso la Guaraní; ella extendía sus ricos, sus inmensos dominios desde las azuladas serranías de Misiones hasta la parte media de lo que es hoy Entre Ríos.

Hermosa fronda, inmensas, cristalinas corrientes de agua regaban y limitaban su territorio. En esos espléndidos, encantadores parajes donde la naturaleza exuberante de vida, excelsa en sus manifestaciones, a la luz brillante de un sol tropical, a la sombra de hermosos pinares y recostada en las laderas, se hallaba la residencia del gran cacique Caicué, jefe de todos los cacicazgos.

Hermosa perla de las selvas naciera Mañí; esbelta niña de 14 años en la época de este relato, de soberbia, elevada estatura, de formas esculturales, larga y abundosa cabellera negra como sus ojos de pestañas largas, de boca regular y nariz afilada, era en las tribus como una planta exótica, como si la lanzara una hada que la trajera de las selvas de esmeraldas.

Era una belleza subyugadora, de aquellas que imponen su voluntad en una mirada. ¡Magníficas cuando buenas, malísimas cuando malas! La naturaleza tiene sus raras paradojas, y sus obras suelen tener incorregibles defectos, así era Mañí.

Caicué, atraído por la belleza y sin saber que en la envoltura de la hermosa había en vez de corazón, un áspid, la hizo su primera mujer.

Si de impúber había ya manifestado Mañí sus tendencias hacia la perversidad, cuando adulta y casada con el cacique y pudiendo prevalerse de su condición elevada, se mostró tal cual, sus aviesos sentimientos, contrastando con la belleza física.

Los celos martirizaban día y noche a Caicué y no pocas jóvenes de las tribus pagaron con su vida este torcido sentimiento. Mas no eran sólo los celos los que traían el disturbio y pesar a la morada del cacique, es que las arterias, la lengua viperina de esta princesa de la escultura misionera habían trastornado a todas las tribus, intrigando entre sí a los caciques y trayendo la malquerencia del jefe. Amenazada la concordia, la estabilidad de las mismas, los distintos caciques presentáronse un día al Grande haciendo cargos abrumadores a Mañí.

Viendo su poder amenazado y a pesar del cariño que aun conservaba por ella, no tuvo más remedio el jefe que ajustarse al pedido que en conjunto le hacían sus capitanes.

Era la segunda luna de invierno, y a una asamblea provocada por el jefe había concurrido la totalidad de los caciques, acompañado cada uno de su agorero.

En una esplanada del valle reunióse la asamblea; en su centro sentado Caicué, más allá los agoreros y en círculo los capitanes.

Largo fué el deliberar; pero los cargos eran tan abrumadores, tan pesados que Caicué, con dolor en el corazón, con lágrimas en los ojos, con profundo pesar de su alma y no hallándose capaz de hacer justicia, delegó sus facultades supremas en el cuerpo de agoreros.

Salieron éstos del círculo internándose en la espesura y allí, tirados en tierra, pidiendo consejo al profundo silencio del bosque e invocando a sus dioses para que la justicia prevaleciera en su veredicto, hicieron su juicio y tornaron a la asamblea.

Muchos caciques pidieron que Mañí fuera condenada a las llamas, y parecía que esta había de ser la definitiva sentencia, cuando el más anciano de los agoreros se adelantó hacia el Gran cacique, inclinó su cuerpo hasta tocar con las manos en tierra y enderezándose luego dijo: «Gran cacique, he oído a mis compañeros deliberar sobre la suerte de Mañí; quieren quemarla, yo no pienso así. ¡Oh Padre! el fuego mata y destruye rápidamente el cuerpo, el alma se va, el miedo cunde pero no perdura, todo pasa y todo se olvida... Castigo ejemplar es aquel que condena al paciente a ser la eterna víctima de su propia maldad, aquel que le hace blanco de sus dardos emponzoñados, aquel que le trae el remordimiento que corroe por siempre el alma al recordarles las víctimas que su perversidad hiciera; así Padre, pido que Mañí sea convertida en un pájaro hosco y despreciable que llevará por nombre Ña-curu-tú.»

Una exclamación de júbilo, de aprobación, fué la respuesta a esta sentencia.

La luna rielaba sobre un cielo azul puro, un vecino arroyuelo murmuraba quejas al lamer las raíces de los colosos del bosque que movían sus elevadas copas al empuje de una brisa leda, juguetona entre las hojas. Profundo era el silencio, como si una pena honda rozara las almas, cual sucede siempre al espíritu humano cada vez que se ve precisado a hacer justicia.

Conducida Mañí a la asamblea, presentóse con un arrogante manto de chaguar con franjas rojas y azules; espléndida, alto su pecho, enhiesta su cabeza y lucientes sus ojos negros a los pálidos rayos de la luna; suelta su larga cabellera que cubría su dorso escultural, ceñida su frente por ancha diadema de oro; sus brazos y piernas cubiertas de anillos, todo, parodiando la imagen de una diosa que surgiera del claroscuro de esa noche invernal. ¡Cínica dominadora de los espíritus! ¡Maldad cubierta de oropel! Con su belleza y sus atavíos quiso contrarrestar la rudeza del fallo.

Mas no volvieron atrás, y los agoreros reunidos convirtieron la belleza de Mañí en la lúgubre, en la siniestra figura del Ña-curu-tú.

Desde entonces, cuando al caer la tarde atravesáis las serranías misioneras, los esterales correntinos, o las lomadas entrerrianas, de entre las espesas matas a que su roída conciencia la relega, veréis levantarse, bruscamente, un ave que huye lanzando un lúgubre chistar, como recordando al viajero que su eterna, su perdurable condenación tuvo por causa la infame maledicencia.

Otras veces, al toque de oración, la veréis posarse sobre los mustios campanarios de las aldeas o en los funerarios cipreses de las necrópolis, emitiendo largo y hondo el signo del silencio para que, quienes hayan de hablar, tomen ejemplo en la eterna desdicha que acompaña a los que ceban sus lenguas en la reputación y honor de quienes merecen honra y pro.

TORIBIO E. ORTIZ.

Paraná, 1916.

Dib. de Fortuny.

© Biblioteca Nacional de España

EL EMBELLECIMIENTO DEL ROSARIO



En el Parque Independencia. — Niñas de la «Escuela Dante Alighieri», festejando las vacaciones.

Todos los días tomamos de las urbes europeas normas y orientaciones de diversa índole, que traducimos en proyectos e iniciativas adaptables a las modalidades de nuestra sociedad. Así, en las grandes ciudades argentinas, en el Rosario, por ejemplo, la obra de su embellecimiento urbano, sin llegar a constituir una copia fiel de las que en sus distintos géneros admiramos en los centros extranjeros de cultura, aparece evidentemente inspirada en la experiencia que aquellos nos brindan bajo las consagraciones de la fama universal.



¡Soledad!...

El Rosario, a este respecto, viene asistiendo a una verdadera transformación. Un funcionario público cultísimo, que durante dos años estuvo al frente de la intendencia municipal, el doctor Oscar Meyer, reveló desde los comienzos de su gestión administrativa, gran predilección por todo lo que significara embellecer el municipio. Había viajado largamente por Europa. Supo ver y degustar la espiritualidad ambiente de sus hermosos paisajes urbanos y campestres y creyendo llegado el momento de colocar al Rosario en condiciones superiores de ciudad



Un aspecto del rosedal.

© Biblioteca Nacional de España

moderna, fué pródigo en iniciativas tendientes a ese fin. Transformó la mayoría de los paseos públicos, creó jardines y recreos, urbanizó descuidadas avenidas y puso un ramillete de flores primorosas en cada palmo estéril de baldíos terrenos que fueron un día refugios subrepticios de malevos y hoy se abren, encantadoramente, a las alegrías infantiles de los escolares domingueros.

Dos notas resaltantes existen en medio de esta transformación artística, por decirlo así de la afamada ciudad mercantilista que parece abrirse espiritualmente a nuevos ideales de acuerdo con el refinamiento gradual de sus costumbres. El rosedal, situado en el Parque Independencia, y el Jardín de Infantes, en sus inmediaciones, se destacan por sus bellezas naturales, y por la disposición agradable de sus avenidas interiores.

Entre uno y otro lugar de solaz, a los que concurren las familias rosarinas, en los días de moda, un amplio lago pintoresco da poesía y sentimiento a los jardines, bien cuidados, que totalmente le circundan. Los corsos de jueves y domingos prestan animación a tan bello paisaje, que se ameniza y se diría que adquiere color y vida, con el selecto concurso de las damas, la apuesta gallardía de sus acompañantes y la correcta compostura de los «chauffeurs» silenciosos, que cumplen dócilmente su misión, porque bien saben ellos el camino más propicio a las galanterías y comprenden como nadie los secretos del «flirt» más interesante.

Puede decirse, pues, que, gracias a estas innovaciones que en la ciudad antigua vienen introduciéndose, hasta el gusto popular se afina y se educa, bajo las gratas emulaciones que la sociedad culta suscita con sus nobles divertimientos, al amparo de los jardines primaveralmente conservados, y en el ambiente pintoresco de un vasto y delicioso panorama urbano.

Humberto Félix Castro.

Rosario, febrero de 1916



Un rincón selecto y pintoresco.



En el Jardín de Infantes.



Entre el rosedal y el lago.

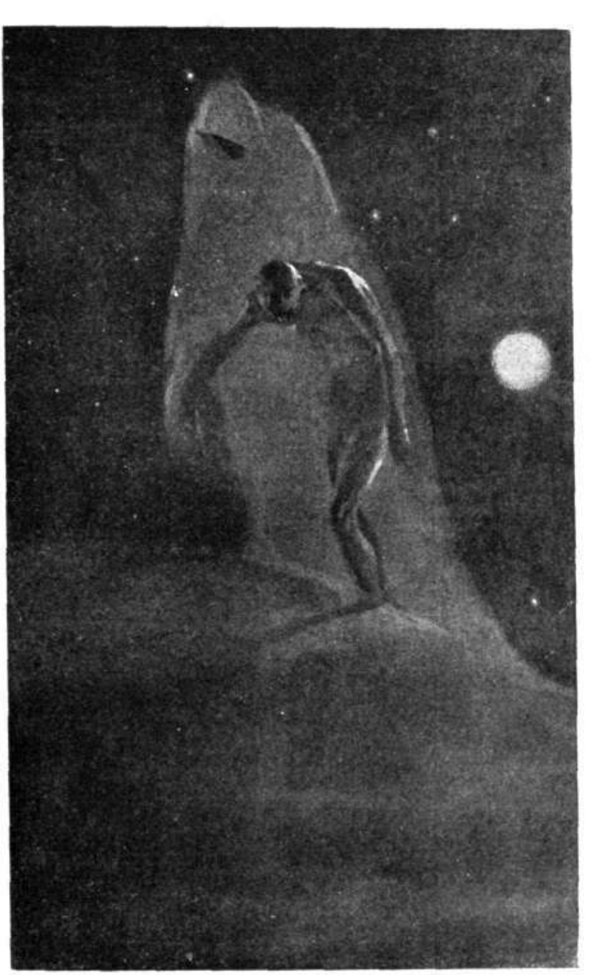
© Biblioteca Nacional de España

LÓGICA

No... Es perfectamente inútil. Mi resolución es irrevocable. No acepto la operación que ustedes me proponen. *Aun más: no la deseo.* Prefiero permanecer así, completamente ciego. Lo que antes representaba mi aspiración suprema, la ambición más grande de mi vida, hoy no tiene razón de ser y las mismas consideraciones que me llevaron á desearla en otro tiempo, son las mismas que dictan mi conducta actual.

No; es inútil que insistan, lo mismo que usted, doctor. Yo le creo; pero también créame usted cuando le afirmo á mi vez, que no es el temor quien me detiene. Tengo fe absoluta en sus conocimientos y en su maravillosa habilidad. Ni por un instante he dudado que por su intermedio, mi retina reaccionara una vez más á la luz, y que el divino destello de sus rayos, despertara en mi cerebro la sensación dulcísima que lleva al fondo del alma nuestra, la realidad de la naturaleza. Es la luz quien nos relaciona estrechamente con el universo, nos permite juzgar sus bellezas infinitas, y sobre todo, aquellas inmortales, supremas y deliciosas propias á la línea femenina.

No; no se equivoquen creyéndome desgraciado. Por el contrario soy feliz, muy feliz, como ustedes no pueden suponerlo. Vivo entre sombras, es cierto, pero esto no impide, que resuenen en mi alma divinas hosannas, y que el cielo que contemplo, sea más grande, más bello, más dulce que el que ustedes pueden figurarse y desearlo. Más feliz que el resto de los hombres, para mí no existen los dos factores, enemigos implacables de la pobre humanidad. Para mí no existen, ni el tiempo ni el cambio consecutivo. ¡Los he vencido! Mi mundo — para ustedes de sombras y tinieblas — está poblado de luces y armonías, fijadas para siempre desde el instante preciso é inesperado, en que mis pupilas cerráronse á la luz. En este mundo que me pertenece en exclusividad, que nadie puede arrancarme, ni empañarlo con *sus miradas profanas*, domina la imagen del ser que amo y que hoy, como ayer y como mañana, reina y reinará, en toda plenitud de su belleza soberana, de la pureza de sus rasgos escultóricos, de la armonía maravillosa de sus formas, de la suavidad dulcísima de *sus* gestos y, sobre todo, por el legítimo prestigio de su alma superior. Yo la veo siempre así y así debe ser y será mientras yo viva. ¿Quién puede cambiarla? Yo la he visto así y así la conservo desde el día feliz en que perdí la vista. Fué en un instante único, en uno de esos momentos divinos y supremos, en que llegados hasta el paroxismo de la felicidad, en que dándonos cuenta de haber alcanzado el límite de nuestra resistencia sensitiva, convencidos de la superficialidad de lo que queda, llamamos á la muerte en la más intensa y más sincera de nuestras plegarias. ¡Hacednos morir ahora! ¡Hacednos morir, Señor, en este instante mismo! Es el grito que escapa de nuestras almas en la más intensa de las aspiraciones.



Dib. de Málaga Grenet.

Yo he conocido ese momento único, pero él no ha desaparecido como para el resto de los hombres. Lo tengo fijo en mi alma; está grabado en lo más íntimo de mi ser y mientras una partícula de vida agite mi cuerpo, me devolverá mi cerebro la imagen del ser querido en toda la plenitud de su belleza. Hará revivir una vez más la sensación dulcísima é inolvidable, hija de aquel cuadro de amor que se conserva perenne en el fondo de mi retina, la que, aunque cubierta de sombras, guarda como la placa fotográfica, al través del tiempo y en el misterio de la cámara obscura, la imagen que fijara el rayo del sol, en el brevísimo tiempo de un décimo de segundo.

¿Cómo creen ustedes que voy á destruir tranquilamente, lo que es para mí fuente inagotable de una felicidad *indiscutida?* En las largas horas, *en que* frente á frente con mi alma — en esas horas de meditaciones profundas y graves, que sólo los ciegos pueden realizar, pues somos nosotros los únicos que vivimos en coloquio permanente con el misterio — he podido recordar hasta el último detalle, hasta el más pequeño rasgo del ángel de mis amores, de esa deliciosa criatura, cuya irradiación divina atraviesa mis párpados cerrados, llega hasta mi retina muerta, y como nuevo Cristo de este Lázaro de las sombras, hace resucitar, cuantas veces quiera, el recuerdo imperecedero de su imagen adorada, en todo el esplendor de una primavera sin término. Ella no cambia, es siempre la misma; se conserva pura y bella como la última vez que la contemplara. ¡En sus ojos de fuego, sombreados de largas pestañas, brilla la chispa suprema del amor triunfante y compartido, y en sus labios dulces y puros, suaves y húmedos, la sonrisa inequívoca de las felicidades supremas!

¡No... no es una quimera! Yo la veo siempre así y, lo que es más hermoso aún, yo me veo también joven como ella, dignos uno y otro de nuestro amor. Y cuando ella se aproxima, cuando resuena en mi oído el timbre de su voz armoniosa y pura, cuando me estrecha entre sus brazos tibios y dulces, cuando me acaricia con *su aliento*, cuando junta sus labios con mis labios, es siempre ella, la divina, la angelical, la deliciosa, la siempre amante, la que mi alma entrevé.

¿Pueden ustedes darme algo más que esto? ¿Pueden ustedes darme á esta altura de mi vida, un nuevo ideal, capaz de suplir á éste, que después de no sé cuántos años, brilla en mi alma, como faro gigantesco, á cuyos destellos desaparecen vencidas las sombras que me rodean?

No... no; ustedes no pueden hacerlo. Déjenme, pues, así. Prefiero quedarme ciego.

LUIS AGOTE.

© Biblioteca Nacional de España

Crónicas de un viajero en Alemania

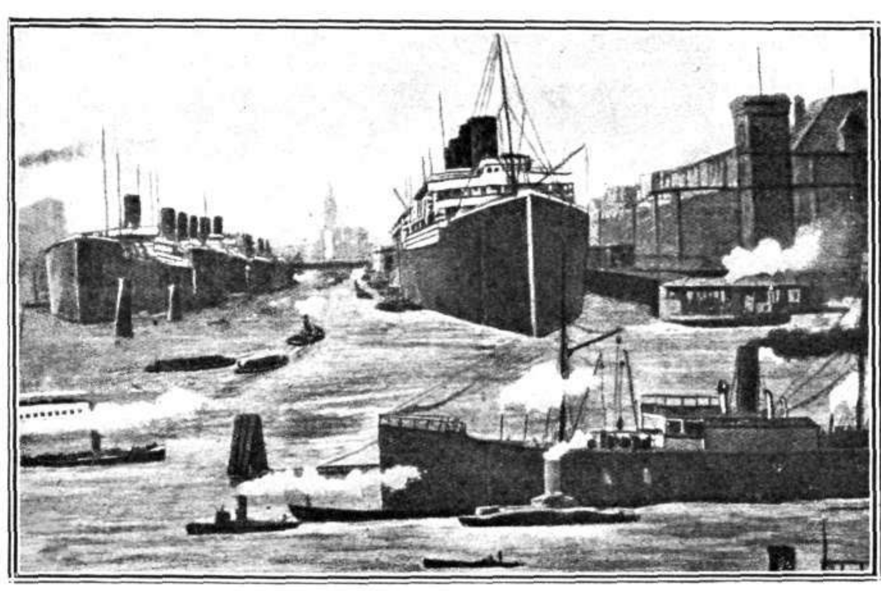
Los buques inmóviles de Hamburgo

Al llegar a Hamburgo me dicen: La ciudad no se parece a sí misma. Todo está paralizado. ¡Si la hubiera usted visto antes de la guerra!...

Sin embargo, a mí me parece Hamburgo una población animada, llena de ruido y movimiento, y sobre todo espléndida. La elegante avenida de Jungfernstieg, con sus restaurants lujosos, ofrece al viajero una bella impresión de olvido. Nadie diría, en efecto, que la guerra dura veinte y dos meses y que los cruceros británicos cierran todos los caminos del mar.

Yo me he dejado sugestionar por esa amable ilusión, y olvidándome de la guerra he tomado sitio en un vapor-tranvía. La pequeña y ligera nave me ha conducido en viaje de placer por la Binner Alster, una especie de lago interior que está lindamente contorneado de suntuosos edificios y amplios paseos.

Pero, bruscamente, hasta mi olfato ha venido cierto perfume familiar, olor inconfundible, aroma cargado de recuerdos y sugericiones. El olor del alquitrán... Y con la nostalgia de un viejo marino he marchado aprisa hacia las dársenas, en busca de los barcos, los célebres barcos hamburgueses.



Las flotas mercantes en reposo, en los diques de Hamburgo.

Yo no puedo negar que tengo el alma un poco vagabunda; yo no puedo contemplar un tren en marcha sin sentir la tentación de los largos e imprevistos viajes; no puedo atravesar una dársena con el ánimo tranquilo, y siento a veces envidia de esos grumetes que trepan por el cordaje de los mástiles y hacen allá arriba, sobre las cofas, picarescas burlas al peligro.

El olor del alquitrán sintetiza toda la historia de las navegaciones. Sentimos en la nariz ese aroma expresivo, y bruscamente nos arrastra la imaginación hacia los anchos mares donde los barcos reciben de frente la caricia del viento y de las olas. Olor de brea, antiguo camarada mío, ahora lo he vuelto a sentir en las calles de Hamburgo, y precipitadamente me he dirigido hacia el puerto.

Pero el puerto de Hamburgo no es una cosa que se domina de una vez y con facilidad. Es un puerto caótico que no se sabe en donde comienza y que parece sin fin. Es una multitud de dársenas, muelles y malecones, coronados de una selva de chimeneas y mástiles.

Al dirigirme al puerto pensaba encontrar un espectáculo triste y silencioso; veo, al contrario, una animación intensa. Las máquinas chirrían, los buques descargan sus fardos, los vaporcitos de remolque se mueven sin cesar. ¿De dónde vienen, hacia dónde marchan esos numerosos barcos?... No lo sé.

Sólo hay silencio allí, en las grandes dársenas... Allí reposan los enormes buques de altura. Allí duermen los gigantescos transatlánticos. ¡Inmóviles, impotentes, ellos no pueden surcar los canales, ni eludir el peligro de las minas! Como arrogantes colosos, ahí están, amarrados al muelle, tristes con la vergüenza de la derrota.

¿Recordáis el triunfo y la arrogancia de aquella monstruosa compañía de vapores que se llama «Hamburg-Amerika-Linie»? Hubo un momento en que los mares del mundo se doblegaban al imperio de esa compañía. Ahora sus grandes barcos reposan en las dársenas... Yo he ido a visitarlos en su refugio, a los enormes vencidos, y un movimiento de melancólica piedad ha brotado de mi corazón; esa piedad grave y muda que nos infunde la desgracia de los poderosos.

La «Hamburg-Amerika» había surgido como un brote colosal de la frondosa vegetación germánica. El prodigio alemán, que ha improvisado tantas cosas grandes, quiso también crear el mayor prodigio; hizo una nación marinera en un país sin puertos y con escasas costas. La flor de tal prodigio fué esa Compañía omnipotente que llenó el mar de barcos. En el año de 1911 poseía una flota de 400 buques, con más de un millón de toneladas...

¿Quién era, pues, el creador de la Compañía fabulosa? Se hablaba de un hombre vulgar, quizá un simple judío. Pero el rey de Prusia y emperador de Alemania, el mismo Guillermo II, el del mostacho erguido y la palabra profética, renunció a sus escrúpulos de raza y dió al vulgar judío toda suerte de honores y beneplácitos.

¡Nuestro porvenir se halla en el mar!, había dicho el kaiser. Y el mar, efectivamente, vió el triunfo y la pompa de las gigantescas naves alemanas... Ahora esas naves, arrinconadas en los diques, ocultan la vergüenza de su fracaso y aguardan el día de la liberación.

Al ver los hermosos e impotentes transatlánticos ha evocado mi alma el recuerdo de Buenos Aires. Entonces no existía la guerra. Entonces manaba el dinero del vientre próvido de los Bancos... En la Dársena Norte humeaban las majestuosas chimeneas de un *Cabo*. Sonaba la charanga de a bordo. Y las lindas criollas hacían hundir en la bodega del buque los incontables baúles. ¡Abrazos, apretones, besos, alguna lágrima fácil!... Entonces no existía la guerra y todos los argentinos sentían la necesidad de hacer una vuelta por la Rue de la Paix, por el lago Lemán, por la plaza San Marcos de Venecia. Y cuando el gigantesco *Cabo* desamarraba, cuando la masa ciclópea apuntaba a la boca del puerto, entre la borda del barco y los muelles se realizaba una poética conjunción de adioses y de pañuelos desplegados. Entretanto, los rubios oficiales teutones atendían a la maniobra y daban órdenes breves en su idioma cortante, imperativo.

Todo eso acabó. Los buques reposan. Los barcos gigantescos duermen en sus dársenas de refugio, y aguardan. Aguardan el día de la paz.

Algún día, es cierto, esta horrible pesadilla de la guerra habrá de concluir. Y nuevamente, con más entusiasmo que nunca, las flotas comerciales celebrarán entre todos los pueblos del mundo la comunión de las ideas y del trabajo.

JOSÉ M.ª SALAVERRÍA.

Hamburgo, 1916.

© Biblioteca Nacional de España

Sarrasqueta en Carnaval



Sarrasqueta quiere ganar este año el primer premio en los concursos. Trata de disfrazarse de Presidente, pero no le dan el permiso, por estar prohibidas las alusiones políticas.



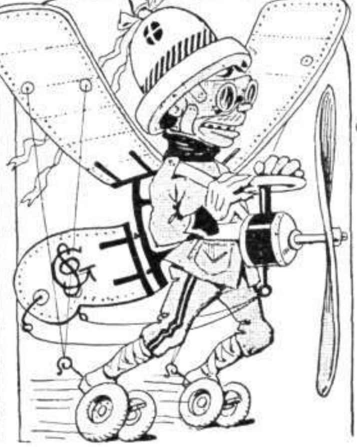
Entonces se disfraza de «spagnol», que es traje simpático y neutral, para que le respeten los ingleses y demás beligerantes.



A los bailes irá vestido con el traje preservativo, para defenderse de los gases asfixiantes que tanto abundan en esos espectáculos.



En los diarios se presentará con el traje de propagandista de la paz universal, y fabricante de aprestos bélicos en general.



El traje de hombre pájaro, del siglo que viene, lo usará para recorrer los corsos oficiales, sin que le moleste la policía.



También vestirá el de explorador, que es muy patriótico, y está de moda para todos los niños de 10 a 100 años.



Con éste, que tanto desfigura, visitará a las familias que no podrán decir... ¡Aquí está el pavo de Sarrasqueta!



Si lo permite el intendente, se vestirá de Carlitos, que es el traje más barato, comprometiéndose a no hacerle la competencia.



¡Por fin, se ganó el primer premio, por vestirse de señora, estando prohibido por la ordenanza municipal los disfraces femeninos!

Dib. de Redondo.

© Biblioteca Nacional de España

VIEJO CAMPOSANTO

La tierra sin flores,
Y, formando cerco,
Una pared blanca
Que se está cayendo.

No queda una tumba
Ni una cruz de pie,
Tan sólo, allá lejos,
Vigila un ciprés.

El cielo está rojo,
La tarde muriendo,
Y es triste, y es hondo,
Y es largo el silencio.

¡Ni ave que vuele...
Ni hoja que caiga...
Ni viento que sople...
Ni nadie... Ni nada!...

ANTONIO GRACIANI

F. Dell'Erba

Ya ves, niña, por qué

Una vez, por una cuesta toda cuajada de flores, subía una pareja de jóvenes que parecían hermanos, pero eran novios.

De a poco, bajo los tenues rayos solares que doraban el paisaje y aureolaban la frente de ambos enamorados, como un homenaje del gran astro a la Verdad, aquéllos se internaron en la amplia meseta de una montaña, donde los sorprendió la noche.

Como ambos estaban ciegos, siguieron avanzando en las tinieblas, confundidos en un beso.

Habían caminado mucho, mucho así, cuando de pronto se sintieron envueltos por una bocanada de fuego.

Como estaban ciegos, siguieron avanzando, y, cual no sería el dolor del mancebo al notar que ella se le desprendía bruscamente de los brazos. La pobre idólatra cayó en el cráter de un volcán en erupción, en eterna erupción.

Loco, desenfrenado, echó a correr, hasta que se hundió en uno de dos abismos negros, muy negros y muy hondos, que lo acechaban.

Y esta es la historia de esos dos amantes.

¿Sabes ahora quiénes eran? Ella era la Pasión, y él el Amor. El cráter donde ella se incendiara, fué tu boca de labios granadinos, y los abismos donde él cayera, tus negros ojos que obsesionan.

Ya ves, niña, por qué te dicen siempre que en tu boca está la pasión y en tus ojos el amor...

RAFAEL JOSÉ DE ROSA.

Dib. de Centurión.



© Biblioteca Nacional de España

Notas de San Antonio Oeste



Alumnos de la escuela local, reconociendo los alrededores, en excursión de estudio.



Tanques de 30.000 litros, portadores de agua para la población, por vía férrea.



Edificio del Club Social.

Aguador en funciones.

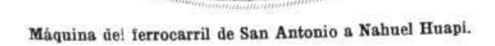
Pocos saben en Buenos Aires, con propiedad, lo que es la Patagonia; pocos son los que conocen con exactitud la vida de estos pueblos que van surgiendo a costa de mil esfuerzos, y que luchan contra todas las adversidades, desde las que por sí mismo ofrece la naturaleza y las que han creado y agigantado las necesidades de poblaciones que se desarrollan, que dan al porvenir aspecto de aurora para estas regiones, cuyas riquezas insospechables serán mañana la más grande y agradable de las sorpresas.

San Antonio Oeste, o como vulgarmente le dicen aquí: «Saco San Antonio», está a cuatro días de viaje de Buenos Aires, en vapor, tiene ese aspecto que ofrece toda la Patagonia; la población conserva su sencillez, y nada bello encontrará el que sólo busque las construcciones modernas; pero tiene en sí el encanto de un pueblo marítimo.

La impresión que domina en el espíritu de quien a él llega es de honda paz, amable tranquilidad. Los mástiles y chimeneas de algunos vapores de cabotaje animan la quietud de las riberas sobre una de las cuales se levanta el pueblo, que ya se siente con las perspectivas de un hermoso puerto comercial, en un futuro no lejano...

Curioso aspecto es el que presenta su canal, cuando

Máquina del ferrocarril de San Antonio a Nahuel Huapi.


© Biblioteca Nacional de España

ora se precipita desesperada la marea con sus caprichosas ondas y espumosos oleajes, que intentan romper aquella cárcel inquebrantable, ora abandonar su lecho para dejar descubierto el casco de los vapores allí fondeados, y presentar camino seguro para cruzar de una ribera a otra.

La amodorrada ociosidad de sus calles con poco tráfico, presenta rasgos típicos de estas regiones; y son sus carretas tiradas por bueyes; la galera o mensajería, con pasajeros y correspondencia, cruzando al galope después de una jornada de treinta leguas para ir a parar frente al correo.

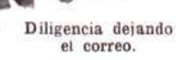
Los «perdiceros», con sus vetustas jaulas, fabricación de ellos mismos, transportar ciento y pico de perdices y martinetas vivas para la pública venta; el «pescador», con un asta de buey por corneta, anunciar el artículo fresco; la modestia consagrada de sus casas de comercio, el ruído de los talleres del ferrocarril, es esa la realidad: así pasan las horas para esta población esencialmente cosmopolita, para esfumarse en el silencio de la noche, interrumpido por el resoplido del motor moderno que da luz eléctrica al pueblo, o por el rápido rodar de algún automóvil.

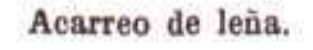
Es común ver también transitar al lento trote de sus caballos los «carros aguateros», que venden el agua; otros carritos, con quinientos litros del líquido elemento, llevar de un lado a otro a la casa de los obreros y empleados de la construcción; por la escasez del agua, diríamos que es aquí un «hada» traída desde Valcheta y que en vertiginosa carrera, encerrada en tanques, atraviesa treinta leguas para ser vendida después por los «aguateros».

La «música para el pueblo» invita los domingos a la plaza Centenario a nuestras niñas; allí también se puede admirar el adelanto social de esta región.

Diógenes Quiroga.

Vapor anclado en el canal, mostrando su casco, por descenso de la marea.


Diligencia dejando el correo.


Acarreo de leña.


La banda de música, formada por vecinos.

© Biblioteca Nacional de España

Mándeme la cuenta a casa

Había por aquel entonces un cierto militar a quien *todos* conocían por el apodo de «Papas queman», y cuyo nombre de pila y apellido de familia callo por no hacer al caso.

Los que aun deben recordarlo no habrán olvidado, sin duda, que el tal «Papas queman» era un trasunto fisonómico del doctor don Nicolás Avellaneda, máxime cuando se proponía imitar las modalidades, el gesto y el modo de hablar del sucesor de Sarmiento en la presidencia de la Nación.

Y la verdad es que había de estarse muy prevenido para no caer en el engaño.

Pero así como lo era físicamente y demás detalles del rostro y cuerpo, en nada se le parecía a aquel dechado de pulcritud en lo que se refiere a la jurisdicción de los sentidos, al retraimiento del espíritu en cosas desordenadas, a su seleccionado talento, a su ingenio, a su afiligranada expresión... ¡Nada de eso ni mucho menos!

«Papas queman» era un tipo vulgarísimo, con todas las compadradas y los resabios de la antigua escuela militar...

Y resultaba que el doctor Avellaneda, ignorando que existiera tal «bicho» que se le pareciera y que tuviera la audacia de tomar su nombre para el éxito de sus «diabluras», se manifestaba verdaderamente intrigado y hasta asombrado ante la presencia de distintos individuos que, de cuando en cuando, se le presentaban a cobrarle ya *esto*, ya *aquello*, ya lo otro, a quienes decía:

— Pero, si yo no he comprado *eso*.

— Cómo no, señor... ¿No se acuerda?

— ¿De qué?

— Que ayer estuvo su excelencia en casa...

— Pero si yo no sé dónde está su casa...

— Y se llevó lo que ahí está apuntado diciendo al patrón: — «Mándeme la cuenta a casa».

— Usted se equivoca y su patrón también.

Y en estos dimes y diretes, negaciones y afirmaciones, el doctor Avellaneda seguía intrigado y asombrado hasta que...

Unos «muchachos» que estaban al tanto de las risueñas «travesuras» de «Papas queman», convinieron con él en la fonda del «Sopapo», — si no estoy trascordado, — en la más estupenda de las «bromas»: — que el *presidente*, — ¡nada menos que el *presidente!*, — los invitara para una de aquellas fiestas, semejantes a las que Nerón celebraba en honor de Baco, en que habría toda clase de excesos y desenfrenos, dándoles él, «Papas queman», facultades para la elección de lugar y demás *accesorios*.

Y así se hizo.

....

Y cuando las claridades de la aurora de un nuevo día asomaban en Oriente, «Papas queman», que, coronado de pámpano, había hecho su papel a las mil maravillas, llamó al dueño del *hotel* y, al tenerlo en su presencia «reverenciante», le preguntó, con solemne gesto de hombre honrado:

— ¿Cuánto te *depo*?

— Ya arreglaremos, excelentísimo señor, ya arreglaremos, — le contestó aquél con el más delicado de sus desprendimientos.

— No, pues: estas cosas *depen* chancelarse cuanto antes, — añadió «Papas queman», con mayor delicadeza, — para que haya mucha *reserpa*...

— Comprendo, señor, comprendo...

— Quiero, *saper*, pues, cuánto le *depo*...

— Poca cosa, excelentísimo señor, poca cosa: tres mil nacionales.

— *Pueno*... ya *sape* donde yo *pipo*... Calle de Moreno...

— Sí, excelentísimo...

— Pues... mándeme la cuenta a casa.

RAFAEL BARREDA.

Dib. de Centurión.



© Biblioteca Nacional de España



ARTE ARGENTINO

LA PLAYA DE POCITOS

Óleo de José M. Serra

© Biblioteca Nacional de España

Teatros



AVENIDA. — A. Perrín, primera tiple de la compañía de opereta española.

ROYAL.— Pedro Gialdroni, primer actor.

COMEDIA. — Escena final de «El amor enmascarado».

BUENOS AIRES. — Luisa Díaz, tonadillera.

COMEDIA. — Una escena de «Los dioses del Olimpo», de Juan de la Cruz Ferrer.

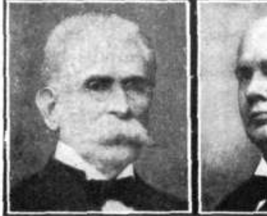
© Biblioteca Nacional de España

Partido Demócrata Progresista: Sus candidatos a diputados.—Asamblea



Doctor Ezequiel Ramos Mejía.

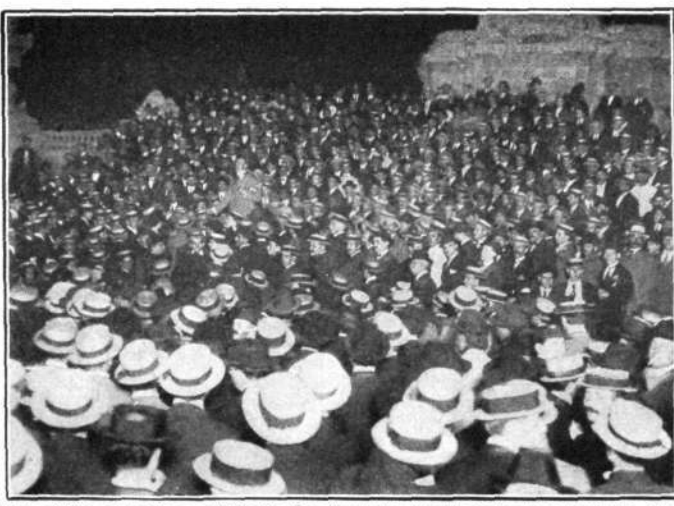
Señor Adolfo E. Luro.



Ingeniero Valentín Virasoro.



Doctor José M.ª Rosa.



Acto público celebrado por el Partido Demócrata Progresista en la plaza Congreso, para proclamar los candidatos a diputados nacionales.



Doctor Carlos Ibarguren.



Doctor Ricardo Aldao.



Doctor Belisario Roldán.



Señor Juan M. Picabea

Congreso israelita



Concurrencia al gran congreso inaugurado el sábado en el Teatro Nuevo, por los israelitas residentes en el país, con objeto de resolver asuntos de organización para los mismos.

En el Centro Naval





Entrega de los premios del ministro de marina y de «La Prensa», a los ganadores de los concursos de tiro de combate y clasificación que anualmente realiza la escuadra. — El ministro Sáenz Valiente, leyendo su discurso. — El representante de «La Prensa», teniente de navío Nicolás Barbará, al entregar el premio.

© Biblioteca Nacional de España

Emisión menor



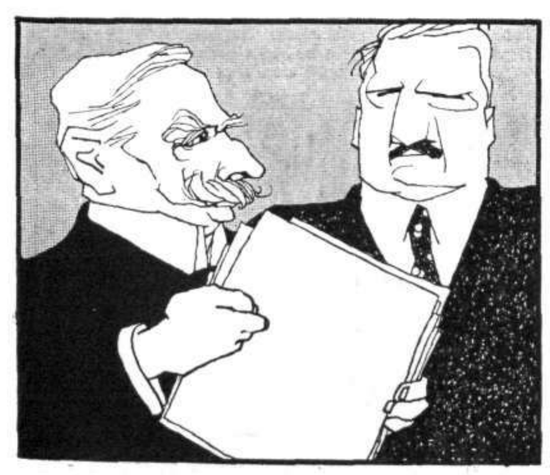
Carbó. — Como presidente de la Cámara de Diputados, vengo a tomar posesión nuevamente de ese sillón.
Zeballos. — Pues, como no se traiga un destornillador, me parece un poco difícil.



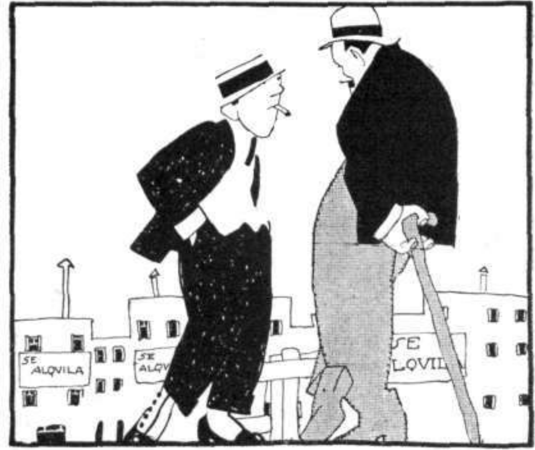
Garzón Maceda. — Doctor Roca, ¿quiere decirme que se le ha perdido?
Roca. — Un diploma de senador.
Garzón Maceda. — Ofrezca una gratificación al que lo devuelva, y verá como aparece. Es la costumbre.



Gramajo. — En la viña o en el puesto, estas aves siempre encuentran modo de tragarse el cincuenta por ciento.



Ahumada. — Señor ministro; han disminuido las entradas por alcoholes y naipes.
Oliver. — Hay que dictar un decreto en seguida fomentando el juego y la ebriedad. ¡Así no podemos seguir!



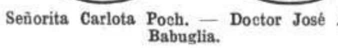
— Parece que, por fin, quieren edificar casas baratas.
— Llegan tarde; porque ahora las propiedades andan por los suelos.

Dib. de Pelimani.

© Biblioteca Nacional de España

Enlaces





Señorita Carlota Poch. — Doctor José A. Babuglia.



Señorita Isabel Unsain Mendaso. — Señor Juan Andrés Fernández.



Señorita Estanislada M. Jáuregui.—Señor Graciano Zudre.

El gremio de fruteros

Asamblea de los fruteros, con objeto de fundar la Bolsa Gremial, que propenda a obtener el mejoramiento de sus adherentes.

Conmemoración



Parte de la concurrencia a la velada con que se conmemoró a Giordano Bruno, en el salón de la «Unione e Benevolenza».

Fiesta criolla del Comité Radical de la Provincia



Señores F. Gómez, D. Tito, J. Reynoso y P. Arcondo, que formaban el jurado de carreras y doma.



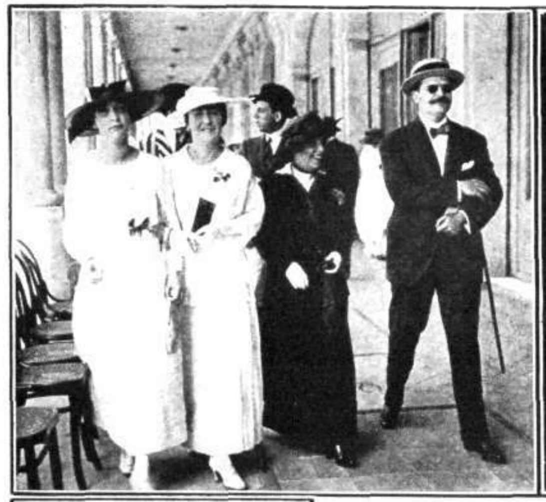
Una vista sacada mientras se corrían las carreras, durante la fiesta criolla de los radicales de la 3.ª sección provincial.



Concurrencia a la gran fiesta dada en Lanús Oeste por la Unión Cívica Radical, a los afiliados a dicha fuerza política.

© Biblioteca Nacional de España

El veraneo en Mar del Plata



Dr. Escobar, señora Pérez de Madero y señoritas Centeno y Pérez Centeno.



Señoritas Berta Franklin, Zulema y Lia Rivadavia, paseando por el balneario.



René Fasce y Lilia Narice, luchando con las olas.



Grupo de bañistas, en pose para CARAS Y CARETAS



Señoritas Delia Saavedra, Etelvina Figueras y señoritas de Cucullu.



Las hijas del ingeniero Mallol, recorriendo la rambla.

© Biblioteca Nacional de España

Necrología








Señor Silvestre Maleplate. — Señora Ana L. A. de Slocker. — Señor Bartolomé C. Podestá. — Señor José Canova. — Señora Ana G. de Temprano. — Señor M. J. Lazcano Acevedo.

Nota social de Alta Gracia

La interesante fiesta de que informan nuestros grabados, fué un acontecimiento social y artístico, que se llevó a efecto en el Sierras Casino.

Desde Córdoba y pueblos circunvecinos, trasladáronse numerosas familias, atraídas por el anuncio de una de las buenas reuniones de la temporada, y cuya organización es debida a la iniciativa de la señora María Elena G. H. de Ramos Mexía, quien por ello recibió muchísimas felicitaciones.



Niños que bailaron el Pericón Nacional, durante la fiesta en el «Sierras Casino», la cual fué organizada por la señora G. H. Elena de Ramos Mexía.

Dicha fiesta comenzó con el Pericón Nacional, bailado por parejas de niños y niñas, quienes desempeñaron admirablemente su papel, arrancando a la concurrencia una verdadera ovación...

Inmediatamente siguió la representación del «Patio Andaluz», cuadrito pleno de vida y colorido.

A esto siguieron otros números de concierto y recitaciones, que alcanzaron mucho éxito.

Es numerosa la lista de familias que asistieron a esta fieta.



«Patio andaluz», cuadro representado por un grupo de conocidos jóvenes.

1.er premio 1000 francos — **1.er premio 1000 francos**

CONCURSO DE SONETOS A LA MEMORIA DE RUBEN DARIO

«Caras y Caretas», deseando rendir pleito homenaje a la memoria del que fué uno de sus más ilustres colaboradores, el insigne poeta Rubén Darío, invita a todos los escritores de la República Argentina a concurrir al concurso de sonetos que hoy queda abierto. El soneto triunfante en este torneo literario, será esculpido en mármol y colocado en la tumba del poeta, para eterno recuerdo de la comunión espiritual que existió siempre entre su musa y la de los poetas argentinos.

BASES DEL CONCURSO

1.° Se establece un primer premio único de 1.000 francos al autor del soneto que, a juicio del jurado que se nombrará al efecto, merezca el honor de ser esculpido en mármol y colocado en la tumba de Rubén Darío.

2.° El veredicto sobre el mérito de las composiciones, será dado inapelablemente por el jurado que designará la dirección de CARAS Y CARETAS, oportunamente.

3.° Los sonetos deberán firmarse con pseudónimos, y remitirse en sobres cerrados que lleven como inscripción el título del soneto y el pseudónimo con que esté firmado; y otro sobre en el que se leerá también el pseudónimo, el título de la composición y la palabra «FIRMA», también cerrado y lacrado y que deberá contener el nombre y apellido del autor. Los dos sobres serán enviados dentro de otro que llevará la siguiente inscripción: «Concurso de sonetos».

4.° Los sonetos deberán ser presentados escritos a máquina; este requisito será indispensable para que sean tomados en cuenta.

5.° El concurso se clausurará el día 20 de abril próximo.

© Biblioteca Nacional de España

LA CARICATURA EXTRANJERA



El porvenir de Alemania

Proyecto de billete de banco alemán.

— ¡He aquí todo lo que restará de kolosal!...

(De *Le Rire*, París.)



De la gran tragedia.

— ¿Y para esto, tantos millones, tanto tiempo y tantos hombres?...

(De *La Campana de Gracia*, Barcelona.)



Un invento rechazado.

El mejor y más seguro aparato para descubrir los trabajos de zapa.

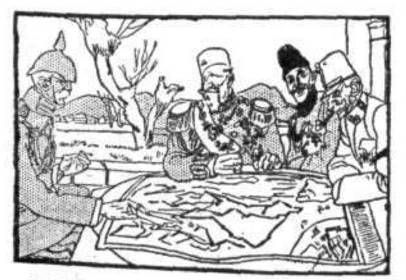
(De *Sketch*, Londres.)



Los sastres de portal.

El kronprinz. — ¡Muy bien cortado, papá! Pero, ¿cómo arreglamos ahora estos pedazos?

(De *Grathic*, Londres.)



Cuádruple alianza.



Cuádruple entente.

(De *Simplicisimus*, Munich.)



La huelga de los hambrientos.

El acaparador. — Cruzarse de brazos ahora, no es de buenos patriotas.

El obrero. — Pues, mira: eso lo aprendí de tí.

(De *La Campana de Gracia*.)

© Biblioteca Nacional de España

LA MUJER Y LA CASA

CONSERVACION DE LAS PERAS

Escójanse las peras más hermosas en el árbol y córtense por el tronquito lo más largo que sea posible; échese en seguida en el extremo cortado una gota de lacre y atásele un hilo bastante fuerte. Al mismo tiempo se tomará un pedazo de papel blanco y formando de él un cucurucho abierto por la punta, se pasará el hilo por dicha abertura, de manera que la fruta quede colgada dentro del cucurucho.

El extremo de éste se tapa con cuidado para que no penetre el aire. Las peras así dispuestas se colgarán de un clavo por medio de un asa formada al extremo del hilo en un paraje seco y templado.

Para la dueña de casa será una satisfacción poder ofrecer a sus invitados tan sabrosas frutas fuera de estación.

PEINADO PARA «SOIREE»



Los cabellos separados por delante, forman bandas cuyos mechones terminan en bucle. Después los otros cabellos se envuelven en grandes y anchos bucles para formar todo el fondo de la cabeza.

CONTRA LAS PECAS

Frótese la piel con un poco de carbonato de amoniaco en proporción de 1 gramo, éter 30 gramos y agua destilada 70 gramos.

PARA DESTRUIR LAS ORUGAS

Los árboles se preservan de las orugas que les causan tantos estragos, sujetándose a la parte superior del tronco un mangote grueso de tierra. No sólo se impedirá así, que suban las orugas, sino que se logrará que caigan a los pocos días las que estén en las ramas elevadas.

También se obtiene un buen resultado, poniendo sebo alrededor del tronco.

LIMPIEZA DEL CRESPON

El crespón negro se limpia con hiel de buey, yema de huevo y agua, todo mezclado y entibiado.

EL CUIDADO DE LA DENTADURA



La mejor manera de limpiarse los dientes con cepillo es imprimiendo a éste un movimiento rotatorio. Es conveniente usar el cepillo después de cada comida.



Para la conservación de la dentadura, es muy recomendable pasar un hilo por entre los dientes, cuidando de no llegar a la encía.



No hay que tener la mala costumbre de colocar entre los dientes ni horquillas, ni alfileres, ni agujas, porque los echarán a perder.

COCINA PRÁCTICA

BACALAO A LA LEONESA

Se cuece un kilo de bacalao sin espinas y se deshace lo más menudo posible.

Por otra parte se salta en una sartén papas a la leonesa, es decir, en rebanaditas y con muchas cebollas bien tostadas.

Saltadas las papas, se salta en aceite y manteca el bacalao, se mezcla con las papas y se salta todo junto diez minutos más; se agrega perejil picado y se sirve muy caliente.

Es plato de almuerzo.

JALEA DE MANZANAS

Se lavan bien cien manzanas reinetas y se cortan en cuatro pedazos.

Se ponen en un tacho así, sin pelarlas, con agua que llegue al nivel de la fruta.

Se dejan cocer bien y se ponen en un colador de seda, pasando el jugo sobre una palangana esmaltada.

Se dejan así hasta el día siguiente, en que se toma una medida de un litro, se mide el líquido de las manzanas, y tantos litros como resulten, tantas veces setecientos cincuenta gramos de azúcar. Es decir, que para diez litros de jugo, siete kilos y quinientos gramos de azúcar, y así proporcionalmente.

Este azúcar se cuece en un tacho sobre fuego vivo, veinticinco o treinta minutos; se le saca la espuma y se conoce si está en punto, tomando una gota de jalea caliente y dejándola caer en un vaso de agua si no se deshace.

Estando cocida la jalea, se saca del fuego y, así caliente, se pone en tarros y se tapa con un papel.

A los dos días se pone en cada tarro un papel redondo empapado en cognac, sobre la jalea.

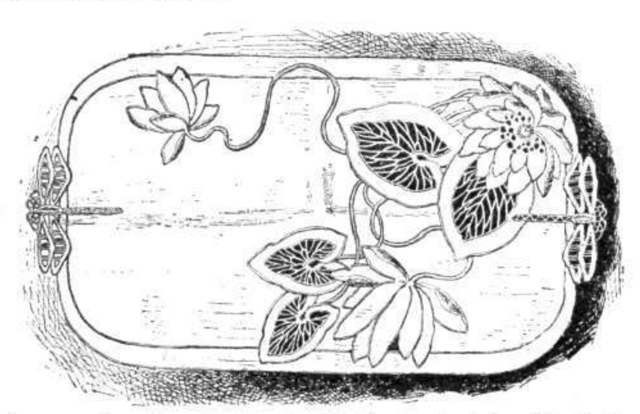
Después se tapan los tarros con sus tapas, de lata o cristal, y se guardan.

LADY DAISY

© Biblioteca Nacional de España

LABORES FEMENINOS

CUBREBANDEJA BORDADO



Las grandes flores de nenúfares, con sus hojas esparcidas por todo el centro del tapetito, y los dos aguaciles en los extremos de éste, haciendo las veces de asa, forman un conjunto muy lindo y poco común entre los dibujos destinados á adornar estas piezas de mantelerías.

Como tela se eligirá granité blanco y para bordarlo se ha empleado algodón blanco brilloso, que se puede reemplazar con Luciole, en los tonos del gris y azul viejo; este color de hilo sobre fondo blanco queda muy elegante. Se dibujará primeramente las líneas que encuadran el tapete, que se bordarán la de adentro al plumetis y la de la orilla festoneada; si se quiere abreviar el trabajo las líneas que van al plumetis se pueden bordar con dos líneas a punto de tallo. Los pétalos de las flores se hacen al plumetis y los que figuran doblados se rellenarán más para que tengan mucho relieve.

La flor que se ve abierta, la parte que figura el corazón está hecho con unos círculos pequeños bordado a la inglesa y en el centro un círculo más grande está festoneado, pero con el festón hecho hacia adentro para poder cortar la tela y hacer unas bridas festoneadas.

Para hacer el calado de las hojas, se procede como sigue: se pasa una bastilla por la línea que la forma e igualmente se hace en la línea de adentro, en forma de óvalo, de donde parte el tallo y los diversos nervios; sobre éstos últimos se tienden unos hilos para hacerlos como si fueran bridas o hilos envueltos teniendo sumo cuidado de no tomar la tela para después poderla corar; una vez hechos los nervios se festonean las dos neas que se han bastillado. Estas hojas constituyen la parte más salientes del dibujo y la única dificultad que se encontrará en la ejecución de este trabajo. Los tallos se bordan a punto de cordoncillo.

Para ejecutar los dos aguaciles se hará, lo que forma el cuerpo de donde salen las alas, al plumetis con mucho relieve y encima se bordará dividiendo esa parte del cuerpo en dos y lo demás el que cae sobre el fondo del mantel se festoneará todo alrededor para recortar el interior, y hacer luego una serie de bridas. Para las alas se procederá del mismo modo que se ha hecho en las hojas, pues van igualmente caladas y cubierto el interior con bridas.

Los ojos y las antenas del aguacil están formados por medio de bridas, pero festoneadas.

DOS SOMBRILLAS BORDADAS



Con seda color rosa claro se ha hecho la primera de estas dos lindas sombrillas, y se le ha bordado unas rosas y hojas sueltas en todo el centro y en la parte de abajo una guarda; todo al pasado plano, las rosas con tres matices del rosa, más obscuros los tres que la seda de la sombrilla y las hojas con 3 tonos del verde hojas.

La otra sombrilla es de género de hilo blanco, y el bordado inglés que la adorna, está hecho con algodón blanco brilloso.

Para calcular la tela que requiere una sombrilla, se colocan las diferentes partes, dándoles para la costura, una al lado de la otra de manera que la parte ancha quede una vez hacia abajo y otra vez hacia arriba. Se señalan las diversas partes que componen la sombrilla con un pequeño hilván, se dibuja el motivo que se va a bordar y concluído este trabajo, recién se cortan en forma triangular, si no se procede así, como las orillas quedan al sesgo se deshilacharían y perderían completamente la forma, mientras se hace el bordado.

Para no trabajar con toda la tela, como necesariamente hay que hacer, procediendo de este modo, se pueden cortar los cascos por separado, mucho más grandes de lo que se necesitan, pero esto se hará cuando la tela que se emplea no es muy cara, pues hay que desperdiciarla mucho.

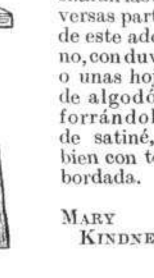
GUARNICION PARA MUEBLES DE MADERA

A los sillones y sillas, todos de madera, esta guarnición les dará un aspecto más elegante y a la vez los hará más confortables. Como este adorno se renueva con facilidad, no es conveniente hacerlo de tela muy rica, ni tampoco hacer un trabajo largo y difícil.

En lienzo de hilo crudo se ha hecho este modelo, y se le ha dibujado una rama de mora. Las hojas que figuran, están divididas en cierto número de partes destacadas las unas de las otras; estas hojas se harán a punto de tallo en verde obscuro para las partes que forman la base de la hoja y en verde claro para las puntas; los tallos se bordan con el mismo punto en color tostado mezclado con el verde obscuro, y los frutos están hechos al pasado en rojo violáceo con dos tonos.

Igual dibujo tienen tanto el asiento, como los brazos y el respaldo, solo que al dibujo de este último se le ha añadido unas flores y unas avecillas que se harán a punto de tallo con los colores oro viejo, tres matices del madera y negro y las flores con rosa y los estambres amarillos. Terminado el bordado se acolcharán las diversas partes de este adorno, con duvet o unas hojas de algodón, forrándolas de satiné, o bien con tela bordada.





MARY KINDNESS.

© Biblioteca Nacional de España

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente

N.º 533. — **¿Puede adquirirse derecho de propiedad de un baile?**

ESTUDIANTE. — Capital.

Un baile, considerando bajo este nombre un espectáculo mímico y bailable, como «Coppelia» o «Excelsior», merecen sin duda figurar en el registro de la propiedad con tanto derecho como una representación dramática; pero cuando se trata de una nueva forma de danza, la cosa ya varía.

En 1892, la famosa bailarina Miss Fuller solicitó en los Estados Unidos el derecho de propiedad de su no menos célebre danza serpentina. Poco tiempo después, otra artista reprodujo el mismo baile en público, sin autorización previa de Miss Fuller, y ésta la acusó ante los tribunales como infractora de la ley.

Pero los jueces, sin negar que la originalidad de la danza serpentina pertenecía a Miss Fuller, decidieron que aquella combinación de luces, telas y movimientos no constituía por sí sola un espectáculo dramático, digno de ser protegido por las leyes vigentes, y en consecuencia, la acusada fué absuelta libremente.

———o———

N.º 534. — **¿Se encuentran perlas en las almejas de los ríos?**

PORTEÑO. — Capital.

La almeja de río, y algunos otros moluscos bivalvos de agua dulce, contienen con frecuencia hermosas perlas. En Sajonia se hace con ellas un comercio perfectamente reglamentado desde el año 1610. Los moluscos se colocan en cauces preparados de antemano, y son cuidadosamente examinados cada cinco años, encontrándose, por regla general, de dos a diez perlas en cada uno.

Una industria análoga y muy provechosa se encuentra en Suecia, y también en algunas otras partes de Europa.

Los chinos explotan igualmente las perlas de agua dulce, fomentando artificialmente su producción, mediante la introducción de cuerpos extraños en las almejas de río.

———o———

N.º 535. — **¿Cómo se atiende una picadura de víbora? ¿Cómo se aplica el permanganato de potasio?**

ISLEÑO. — Delta.

Se comprime en todo sentido la herida, a fin de hacer salir toda la sangre que se pueda, lavar la herida con agua fría, y cauterizarla lo más rápidamente posible, con un clavo de hierro al rojo, con una tijera, una llave, con yesca, a la cual se pega fuego sobre la herida, se aplican ventosas o se hace succión con la boca.

Empléese la primera substancia cáustica que se tenga a mano, cal viva, potasa cáustica, ácido sulfúrico, etc.

Hágase en el brazo izquierdo o en una de las piernas una inyección subcutánea con la solución siguiente:

Permanganato de potasio...	0.30	cent.
Agua destilada...........	30	gramos

Se toma de esta solución un gramo y se inyecta; hecho esto, se le hace tomar al enfermo una taza de infusión de hojas de menta, y una copa de vino generoso con cuatro gotas de amoníaco líquido.

El vulgo atribuye propiedades curativas al guaco y a otras plantas del campo, administradas interna o externamente; pero la ciencia no ha encontrado nada que confirme estas creencias.

Hoy día se prepara un suero llamado suero del doctor Calmetti, antiofídico, que da excelente resultado, y es el que se usa en la terapéutica moderna, y que no debe faltar en ninguna casa de campo.

N.º 536. — **Padezco de un eczema húmedo; he usado toda clase de pomadas sin resultado alguno. ¿Qué me aconseja que ensaye?**

CRÉDULO. — Capital.

La siguiente fórmula se usa contra el eczema húmedo, con muy buenos resultados:

Tumenol	3	gramos
Subnitrato de bismuto.....	2.50	»
Oxido de cinc.............	2.50	»
Diadermina	50	»

Aplicarla por la noche. Esta pomada es de un color obscuro, y el tumenol es de uso completamente inofensivo.

———o———

N.º 537. — **¿Por qué no son visibles las estrellas durante el día?**

ASTRÓNOMO. — Salta.

Débese esto a que la luz del sol es más poderosa que la de ellas e impide verlas, y a la luz difusa. Sin embargo, colocándose en una posición en que la luz fuerte del sol cese de obrar sobre nuestros ojos, como, por ejemplo, en el fondo de un pozo o de una mina, se pueden ver perfectamente las estrellas, aunque sea al mediodía.

El célebre astrónomo Harschell aprendió esto de un famoso óptico, en cuya fábrica, a cierta hora y durante algunos días veía, mirando desde el fondo de la chimenea, una estrella muy brillante.

Algunos aseguran que las estrellas se han visto a simple vista durante el día desde el Mont-Blanc, a una elevación de 4.500 metros. Para observarlas tiene que colocarse el individuo en la sombra.

———o———

N.º 538. — **¿Murió en América un hermano de Santa Teresa de Jesús?**

JUAN MARÍA TREVES. — Mar del Plata.

Juan de Ayolas, en quien don Pedro de Mendoza, fundador de Buenos Aires, había delegado el mando, perdió la vida en una emboscada que le armaron los indios bayaes y payaguaes, cuando regresaba a la Asunción del Paraguay, después de una audaz travesía por el Norte del Chaco hasta la falda de los Andes. Pereció con todos sus compañeros, entre quienes se hallaba don Carlos de Guevara, don Carlos Dublín (hermano de leche del emperador Carlos V), don Juan de Ponce León (hermano del duque de Arcos) y Luis Pérez de Cepeda (hermano de Santa Teresa de Jesús).

———o———

N.º 539. — **¿Las culebras y víboras, pueden mamar la leche de las ubres de las vacas, o de las mamas de la mujer? ¿Qué hay de cierto sobre esto? ¿Es puramente una superstición?**

CURIOSO. — Capital.

Dice Granada, en su libro «Supersticiones del Río de la Plata»:

«Es creencia admitida en el campo que las culebras y víboras maman; dicen que éstas se allegan de noche sigilosamente a los pechos de las madres cuando crían y están dormidas. Para que la criatura, si se despierta, como que duerme con la madre, no llore, el astuto reptil tiene la precaución de ponerle en la boca la punta de la cola; con este engaño la apacigua y entretiene mientras a la madre le quita la leche.

Añaden los paisanos que las culebras y víboras, enroscándose en las patas de los animales vacunos y yeguarizos, en especial las vacas lecheras, préndense de las hinchadas ubres.

Ahora bien: la persuasión en que está el vulgo de que las culebras y víboras maman, opónese abiertamente a las enseñanzas de la zoología. Las culebras y víboras carecen de órganos apropiados para hacer la succión de la leche, ni de ningún otro líquido; la forma de la lengua y de las mandíbulas, su carencia de velo en el paladar no le permiten realizar este acto, no pueden prenderse a los pezones y atraer a la boca la leche, como lo hacen las crías de los animales mamíferos.

¿Podrá la víbora suplir con su astucia la deficencia de sus órganos bucales? ¿Dejarán las vacas correr la leche por sus ubres para que caiga en la boca del reptil? ¿Harán, en sueño, las madres una cosa semejante, engañadas por la presión que hace el cuerpo de la víbora sobre las mamas?

———o———

N.º 540. — **¿Cuál es el lago más profundo que se conoce?**

YAARI. — Capital.

El lago Baikal, de Siberia, que en tamaño sólo puede compararse con los grandes lagos canadienses, pues cubre una área de 13.376 kilómetros cuadrados. Tiene la enorme profundidad de 1.200 a 1.300 metros. Aunque su superficie está a 385 metros sobre el nivel del mar, su fondo se encuentra 915 metros bajo dicho nivel.

El lago Maggiore tiene 854 metros de profundidad, el lago de Como cerca de 600 y otro lago italiano, llamado Lago di Garda, tiene 579 metros de hondo. El lago Constanza tiene más de 310, y el Huron y el Michigan alcanzan profundidades de 280 y 300 metros.

———o———

N.º 541. — **¿Es poroso el cristal?**

J. GUTIÉRREZ. — Uruguay.

El cristal ordinario es en absoluto impermeable al aire y al agua bajo cualquier presión. Los boteros del lago de Como efectúan el siguiente experimento para distraer a los visitantes. Toman una botella vacía, la tapan bien con un corcho y la lacran, sumergiéndola después en el agua hasta una profundidad de cincuenta metros. Al poco rato la sacan, la descorchan y dentro de ella se encuentra cerca de un vaso de agua, lo cual parece demostrar que el cristal es poroso, pero no es así. A una presión de cuatro atmósferas, los poros del corcho y del lacre se abren y el agua se filtra por ellos dentro de la botella.

Muchas personas creen que algunos flúidos pueden atravesar el cristal, porque han visto aparecer gotas de líquido en las paredes exteriores de alguna vasija de cristal y suponen que han salido por los poros, pero estas gotas no son en relaidad más que condensaciones de agua de la autmósfera sobre el cristal frío.

———o———

N.º 542. — **¿Tiene algo de exacta la idea de que la luz de la luna produce putrefacción?**

P. C. — Capital.

En Oriente es muy general la creencia de que se pudren las substancias expuestas a la luz de la luna.

Muchos oficiales de marina han asegurado que si se deja expuesta a la luz de la luna la carne que se cuelga para que se cure, se pudre en seguida, y aunque los habitantes de las Antillas, Barbadas y otros aseguran lo mismo, no hay una prueba real de que la luz de la luna sea la causa directa de la putrefacción.

Hay que recordar que las noches en que la luna brilla tienen que ser necesariamente claras, y que las noches claras son casi siempre serenas. En las noches en que la luna brilla se forma gran cantidad de rocío, y esta humedad, sobre la cual obra el calor del día siguiente, produce la putrefacción atribuída a la luz de la luna.

© Biblioteca Nacional de España

CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

LA PALOMA MENSAJERA MAS RAPIDA

Ben Bolt, pichón mensajero de propiedad de George Skolfield, de los Angeles. California, U. S. A., recientemente ha atravesado 2.200 millas desde Norwalk, Ohio, a su casa en los Angeles en 5 días, 9 horas, 31 minutos, diez segundos. Esta paloma forma parte de la Asociación de Palomas Mensajeras de Los Angeles. Ha batido todos los records, de los cuales el mejor fué ganado en lucha por un pájaro de propiedad de Henry Beach de Port Wayne Ind, el cual había recorrido, en 1912, 1.000 millas en 2 y medio días. El record de «Beens» está certificado por la Federación Internacional de casas de Palomas Mensajeras.

LA PESCA POR LA ELECTRICIDAD

Hacía algún tiempo se notaba en el mercado de Lafayette, en Indiana de los Estados Unidos, una abundancia inusitada de peces de río.

Dos hombres llegaban todas las mañanas con grandes cestas llenas de pescado y lo vendían muy barato.

Las autoridades, temiendo que los peces no estuvieran en buenas condiciones, abrieron una información. Dos agentes sanitarios dedicáronse a recorrer las orillas de un río que pasa por las afueras de Lafayette.

No vieron a ningún pescador. Cuando regresaban a la población observaron, al entrar en un puente por donde circulaba un tranvía eléctrico, que pescaban dos individuos.

Uno de ellos tenía una caña de pescar muy larga. Su compañero, en pie, dentro de la barquilla, recogía con cestas de las aguas del río, una cantidad prodigiosa de peces, que flotaban en la superficie. Asombrados, se acercaron y entonces comprendieron la causa de aquella facilísima pesca.

La caña del falso pescador, no era otra cosa que un hilo metálico, cuidadosamente aislado. De vez en cuando, le unía al trole del tranvía, y derivaba así al río una corriente eléctrica de 600 volts.

Todo el pescado que pasaba en ese instante por bajo el puente era muerto o quedaba aturdido. Y el compañero de la barquilla no tenía más que recogerlo con la cesta.



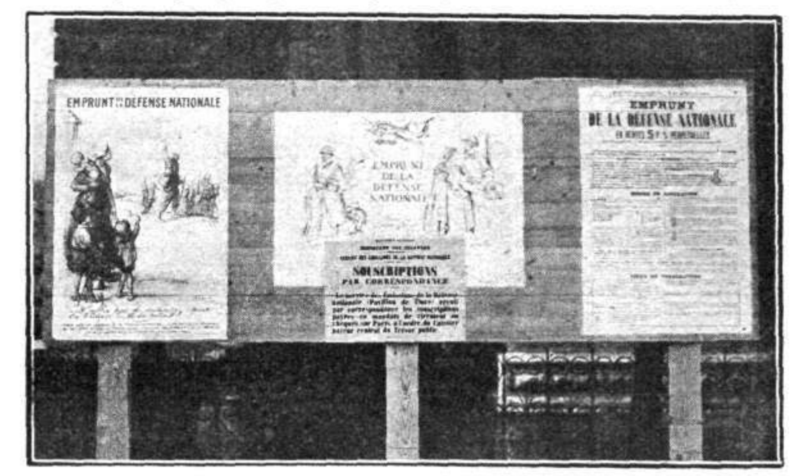
Un tramway en las calles de Dublin, cubierto de carteles que incitan al pueblo para que vaya a luchar por el imperio.

UNA PRECAUCION REAL

La reina Victoria de Inglaterra tenía una particularidad que muy pocas personas conocen y de la cual participan menos todavía.

Escribía con igual facilidad con la mano izquierda que con la derecha.

No era un don natural, sino adquirido a fuerza de voluntad, pues decía la anciana soberana que siendo una de las principales funciones de su cargo el firmar, no quería exponerse a que se le inutilizara un día la mano derecha y por tal causa tuviese que dejar de firmar o firmar mal.



Los affiches oficiales que fueron colocados en Francia, incitando al pueblo a subscribir el empréstito de la Victoria, y que dieron gran resultado.



El general von Einen, jefe de un cuerpo de ejército alemán, en el Norte de Francia, hablando con el príncipe Adalberto de Prusia, tercer hijo del kaiser, que presta servicio en la marina.

EL TESTIMONIO DE LOS NIÑOS

Mucho se ha discutido sobre la falta de confianza que hay que prestar al testimonio de los niños.

Un profesor ha hecho esta experiencia:

Hizo circular una moneda entre sus cuarenta alumnos, pidiéndoles que se fijaran bien en ella y en sus detalles.

Después guardó en su bolsillo la moneda y les dijo:

— Habréis notado que la moneda está agujereada, — dibujadla y poned una cruz donde está el agujero.

Terminado el dibujo, el profesor constató que de los cuarenta alumnos 36 habían dibujado la cruz, tres no habían puesto cruz porque dijeron no acordarse donde estaba el agujero, y sólo uno afirmó que la moneda estaba intacta.

Y éste era el único que tenía razón.

La moneda no tenía ningún agujero.

La afirmación del maestro había inducido en error a la mayoría de los alumnos.

© Biblioteca Nacional de España

Veraneantes en Necochea



Familias de Pintos, Alcorta y Maglioni, en la Rambla.



Señoritas Celina Bonprad y Jorgelina Nogués.

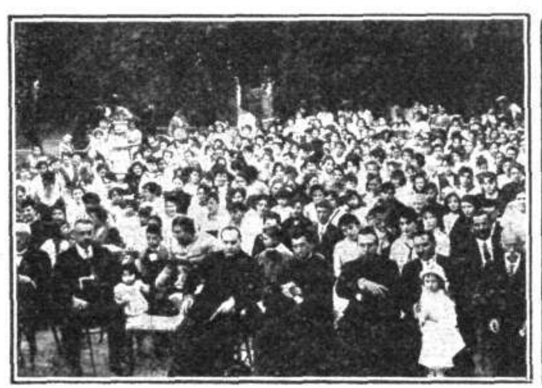
Niños Raúl, Esther y Marina Gómez, en la playa.

De Ascochinga

Interesante grupo de veraneantes, reunidos en el hotel, antes de salir a una jira por las sierras.

© Biblioteca Nacional de España

De Rosario



FIESTA BENEFICA.—En el «Colegio María Auxiliadora», se celebró un acto literario-artístico a beneficio de la biblioteca del Colegio. — Concurrencia.



DEMOSTRACION. — El alto personal de los tranvías eléctricos reunidos en la demostración que ofrecieron al contador general señor T. Allard (×), que va a la guerra.

De Montevideo



DELEGADOS URUGUAYOS. — Sesión de la delegación uruguaya ante la Alta Comisión Financiera Pan Americana.



FIESTA. — Vista general del salón del «Tea Garden», en la fiesta de honor de la señora de Etchepare.

© Biblioteca Nacional de España

Notas policiales

Un asaltante terrible. — Veintiún procesos



Antonio Paternoster (a) «Boliche», prontuariado con el número 204, en su primera entrada.

En su prontuario tiene anotados 21 procesos, todos ellos por delitos contra la propiedad y otros por atentados a la autoridad, lesiones, etc.

Su especialidad ha sido siempre el asalto a mano armada: es de esos individuos que no reparan en el asesinato cobarde para apropiarse de unos cuantos pesos.

Entre los casos realmente notables de este individuo, se cuenta el de una joven, hija de un médico, que, enamorada locamente de él, fué avisado su padre de que tal sujeto era un delincuente conocido. Lo hizo saber así a la niña, quien en ninguna forma aceptaba «semejante infamia». Fué preciso llevarla al departamento y presentarle a su «festejante» en la galería de «personas bien». Recién entonces pudo llevar a su ánimo el convencimiento de que había estado tratando con un pillo.



Antonio Paternoster o Lotti o Luis Rodriguez o Joaquin o Manuel Bermúdez o González o Pereyra, conocido por «Boliche».

Inicióse en el mundo de la delincuencia a los diez años, y en el momento en que un agente procedía a su detención, lo agredió a puñetazos, puntapiés y mordiscos. Dejaba entrever desde entonces lo que sería en el futuro.

Se le acusaba en aquella oportunidad de haber hecho el «burro» a un almacenero. Se da esta clasificación al delito de que se hace víctima a los comerciantes, robándoles el dinero del cajón del mostrador, mientras uno de los cómplices lo entretiene convenientemente.

De «burrero» anduvo algún tiempo, hasta que se plegó a una famosa banda, dedicándose entonces con inusitada actividad a los asaltos temerarios, en pleno día y hasta en las calles más centrales de la ciudad.

En los últimos tiempos había simulado regenerarse, y al efecto, se estableció con un negocio de cantina en jurisdicción de la comisaría 21. La policía prometió dejarlo tranquilo si efectivamente se olvidaba de sus antiguas hazañas; pero bien pronto tuvieron que hacerle sentir el rigor. En la cantina se reunían conocidos delincuentes y se ocultaba allí el producto de cuanto robo se cometía en las inmediaciones.

Cuando las autoridades se disponían a clausurarle el comercio, fué detenido en virtud de hallarse seriamente complicado en el asalto y muerte del guarda Pérez. En la cantina de su propiedad se habían refugiado todos los autores, inclusive su hermano Domingo.

Recobró su libertad más tarde, como todos los demás, y ha seguido en el mismo tren y sin miras de enmienda.

Se cuentan de este individuo anécdotas muy interesantes, pero sería largo enumerarlas.

Es considerado como uno de los más hábiles asaltantes, siendo su mayor especialidad la de elegir la víctima y convencerla de que debe dejarse robar.

Biabista y madruguista peligroso

Este sujeto es sumamente peligroso y ha tenido en «jaque» durante mucho tiempo a las autoridades de la división investigaciones.

Su especialidad es «biabista» y madruguista, siendo igualmente temible como estafador hábil e inteligente. Ha sido por mucho tiempo el azote de cuanta sirvienta se cruzaba en su camino, llevada de la aspiración, muy lógica por cierto, de hallar «primo.»

Llegó a Buenos Aires en 1899, ocupándose como marinero en diversos vapores.

Tuvo su primer entrada a la policía, por el delito de estafa, el 26 de octubre de 1902. Por medio del cuento del casamiento pudo embaucar a una pobre gallega, apoderándose de la suma de cuatro mil pesos que tenía depositada en el Banco de la Nación. Por cierto que la «dama» no vió realizado su dorado sueño, ni menos aun volvió a ver la bonita suma, lograda a fuerza de privaciones en varios años de ardua labor.

Posteriormente ha sufrido condenas por los delitos siguientes: 1904, hurto; 1905, hurto; 1906, por asalto y robo y poco después, por hurto; 1907, homicidio; en 1909, registra cinco procesos por distintos delitos; 1910, hurto; 1911, atentado a la autoridad.

Como puede verse, la actuación de este individuo resultaba peligrosa bajo todo punto de vista, y en atención a ello, se pidió al Poder Ejecutivo que autorizara su expulsión del país. Así se hizo, y a fines del año 1911 se le embarcaba con destino a su país de origen.

«El gallego de la gran cuestión» no se avenía a alejarse de nosotros en forma tan violenta, y en cuanto le fué posible, regresó a Buenos Aires. A mediados del año 1912 fué encontrado por un agente de investigaciones, quien lo detuvo.

Se le procesó por infracción a la ley 4144, y en 1913 volvió a reincidir en el mismo delito. Por esta causa fué condenado a cumplir una pena en la isla San Julián. Desde esa fecha nada se ha sabido de él; pero se teme que no pasará mucho tiempo sin que nos haga una visita.

Este sujeto ha actuado también con singular resultado en los territorios nacionales y varias provincias.



Santiago Varela o Antonio Rossi o Ricci o Varela (a) «El gallego de la gran cuestión», prontuariado en 1902.



Ultima fotografía del biabista «El gallego de la gran cuestión».

Cada vez que era detenido prometía regenerarse y volver a su trabajo; pero bien pronto se olvidaba.

En 1904, después de sufrir una condena, se ocupó como marinero en el vapor «Australia». Al día siguiente, aprovechando un descuido del maquinista, le hurtó un reloj y una cadena de oro.

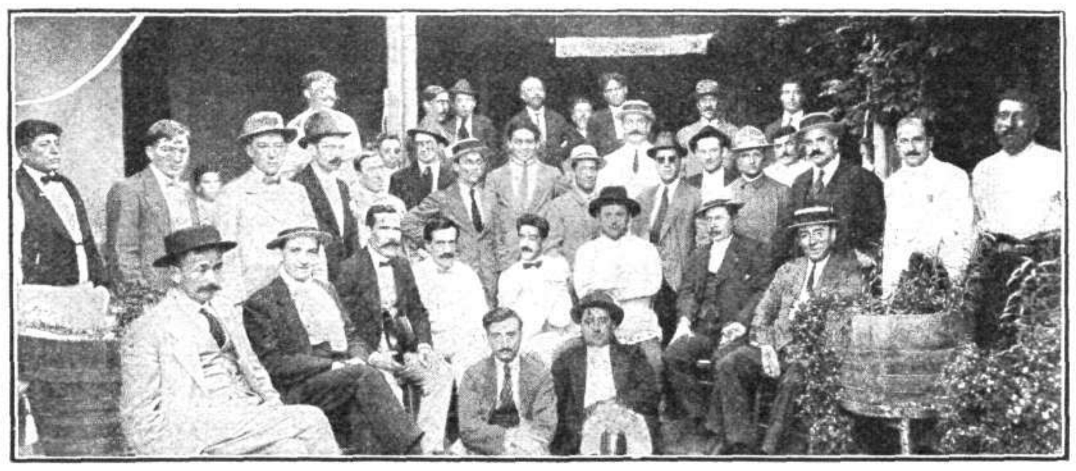
El día que lo embarcaban con destino a San Julián, intentó evadirse, y lo hubiera conseguido si el agente que lo custodiaba no anda tan listo.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

De San Juan



Fiesta celebrada por los empleados de Bancos, en el departamento de Alto de Sierra.

Enlaces en provincias








Alvarez-García. — Rufino. Serdá-Sastre. — Lanús. Silva-Córdoba. — Capital Federal.

REGALO UNA TARJETA PERFUMADA



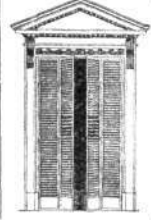
Se remite a señoras, señoritas y caballeros, una hermosa tarjeta de **EXQUISITO PERFUME**, y un bonito catálogo de alhajas de gran novedad, todas con sus correspondientes **MASCOTAS** contra la «jetta».

A usted le interesa poseer esta interesante tarjeta y conocer este catálogo. Pídalas hoy mismo, por carta, indicando con toda claridad su nombre y dirección, y la recibirá completamente gratis.

A. I. LANGUBA — Apartado número 1490 — Buenos Aires

NO OLVIDEN

Que la «**Loción Anti-Canosa de la Señora Paula**», es la perfección de las preparaciones para devolver al cabello el mismo color natural que se tenía antes de encanecer: rubio, castaño o negro. **Fórmula vegetal inofensiva.** No es grasienta ni mancha ni ensucia; su uso sencillísimo. Desaparece la caspa y evita la caída del cabello. El resultado excelente que se obtiene hace que cada persona que use un frasco, sea un cliente agradecido. De venta: Walburne & Cía., Lavalle, 1545. — $ **3.50** el frasco. Encomienda, $ **0.65**. — GARANTIA: **Devolvemos el dinero a la persona que no le diera resultado.**



Soliciten Catálogo, gratis, de Celosías metálicas patentadas, Balcones, Rejas, Puertas, Verjas, Columnas, Vidrieras, Frentes, Escaleras, Cocinas, Cajas de hierro, Metal desplegado, Cielo-raso estampado, Tejido de alambre, etc., etc.

Gran existencia, a precios muy reducidos.

MARCOS ILGUISONIS e HIJO

SAN MATIAS, 1653 BUENOS AIRES

U. T., 1477, Flores - C. T., 307, V. Crespo

Los DENTÍFRICOS del DOCTOR PIERRE DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS son exclusivamente compuestos de antisepticos vegetales



Casa en construcción, con nuestro sistema.

PRECIOSO CHALET En $ 14 500 m/n.

Construído con MAMPOSTERIA en CEMENTO ARMADO "Sistema CHACON"

Nuestros edificios son muy sólidos y elegantes, reunen buen confort y son bastante económicos. Pidan datos y presupuestos a nuestro escritorio:

Alsina, 1537 - Buenos Aires

R. CHACON y Hnos.

U. Teléf., 5448 (Libertad)



¡NO MAS CANAS!

Nereolina La mejor de las tinturas para teñir el cabello y la barba. En venta en el depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Badaracco, Sarmiento, 560; Murray, Florida, 510; L. Filippini, Santa Fe, 1000; y peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazalé, Callao, 160. Depositario: Pianavia y Cía., Méjico, 502. Precios: $ **6.50** la caja. Encomienda, $ 0.60.

© Biblioteca Nacional de España

Levadura de Frutas

Proporciona buen semblante, buen color, cutis limpio

Las afecciones cutáneas casi siempre tienen por origen una idéntica causa: **el estreñimiento.**

En efecto; los eczemas, pecas, manchas, barros o granos, no son por lo general otra cosa que la irritación de los folículos sudoríporos de la piel ocasionada por la eliminación, por el sudor, de substancias tóxicas, producidas en el intestino durante las malas digestiones y sobre todo a consecuencia del estreñimiento. La **Levadura de Frutas Gibson,** que más bien que un remedio es **una bebida higiénica deliciosa,** constituye el mejor preservativo contra estos incómodos padecimientos. Las personas que sufren con frecuencia de barros, empeines, o manchas diversas de la piel, deben hacer de la **Levadura de Frutas de Gibson** una bebida habitual.

SOLICITENSE FOLLETOS, GRATIS

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON

168, Defensa, 192 — Suc.: Bartolomé Mitre y San Martín





Purgante agradable para niños y adultos.

Los niños piden más

El éxito, la popularidad y la gran venta de nuestro purgante "RICINOL", se deben a estos tres factores:

1.º Porque es ante todo y sobre todo una preparación seria, como todos los productos elaborados en esta casa.

2.º Porque los médicos de toda la República, convencidos de que es la mejor combinación hallada hasta ahora para administrar el aceite ricino, lo recetan.

3.º Porque es el purgante más agradable y de efecto más suave, lo cual hace que la persona que lo emplee una vez no le deje de usar más, a la vez que se hace propagandista de él.

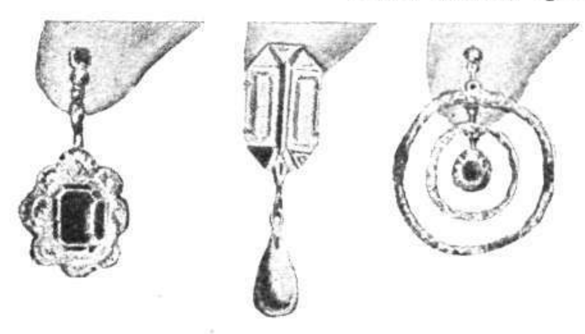
Venta anual: 120.000 frascos

En todas las Farmacias y Droguerías

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON — 168, Defensa, 192 — Sucursal: Bartolomé Mitre y San Martín

© Biblioteca Nacional de España

Otra moda que resucita



El antiguo pendiente pequeñito, simple botón de perla o de diamante que apenas cubría el agujero abierto en el rosado lóbulo de la oreja, ha sido sustituido por el pendiente propiamente dicho y mucho más antiguo, el pendiente de nuestras abuelas, que cuelga de la oreja y en ocasiones llega casi hasta los hombros, bailando a uno y otro lado del cuello a cada movimiento de la que lo lleva.

En Londres se están viendo pendientes de éstos, que por el tamaño harían las delicias de las gitanas. Algunos de ellos son pendientes antiguos auténticos, de mucho valor; pero los joyeros se han apresurado a hacer nuevas creaciones que, por ser más conformes al gusto moderno, cuentan con más partidarias. Se hacen de diamantes, de perlas, de coral rosa o blanco, de turquesas, de azabache y hasta de ámbar. También los hay que son sencillamente de oro, sin piedra ninguna, en cuyo caso, su belleza depende solamente de la forma y el tamaño.

En Londres, una aristocrática dama se presentó con enormes pendientes hechos de bronce de cañón y suspendidos de la oreja por un hilillo de diamantes. Era un adorno molesto y pesado, a pesar de lo cual la dama aludida ha encontrado numerosas imitadoras. Hay otras que se contentan con llevar zarcillos formados por dos perlas cada uno, pero dos perlas alargadas y puestas una sobre la otra; el caso es que el pendiente cuelgue mucho y se mueva como un pequeño badajo al menor movimiento de cabeza.

Otra forma que suele darse a estos adornos, es la de grandes argollas, mayores todavía que las que llevan las negras o las gitanas. Hay, en fin, quien lleva su extravagancia hasta el extremo de usar al mismo tiempo dos pendientes distintos; un diamante en una oreja y una perla en la otra, es el colmo de la elegancia. Pero lo más distinguido es usar pendientes de una sola pieza.

Como para compensar la sencillez que hasta hoy predominó en el vestido femenino de calle, las mujeres que imponen la moda en el extranjero, procuran exagerar hasta lo indecible todos los elementos del atavío propio de su sexo.

Primero, vinieron los paraguas y sombrillas de puños extravagantes; después los sombreros gigantescos, de alas inmensas; ahora son los pendientes, que por tanto tiempo se habían tenido abandonados.



HAY HIGIENE E HIGIENE



Como usa un dentífrico cualquiera, su aliento es fétido y cargado de microbios.

En cambio, esta otra, que emplea el DENTOL, esparce con su aliento el perfume de las rosas.

El **DENTOL** (lo mismo el agua que la pasta o el polvo) es un dentífrico soberanamente antiséptico y a la vez dotado del más agradable perfume.

En efecto, creado el **DENTOL** de conformidad con las doctrinas del sabio Pasteur, destruye los microbios nocivos para la boca; impide la formación de caries en los dientes y destruye ésta de un modo infalible, así como las inflamaciones de las encías y de la garganta, comunicando a la dentadura, en muy pocos días, una blancura brillante, y destruyendo el tártaro.

Deja en la boca una deliciosa y persistente sensación de frescura. Su acción antiséptica contra los microbios, se prolonga en la boca, durante **24 horas como minimum.**

Una bolita de algodón, impregnada de **DENTOL**, calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean.

El **DENTOL** se vende en las principales farmacias y perfumerías.

Depósito general: casa FRERE, 19, rue Jacob, París.



© Biblioteca Nacional de España



LOS ASALTOS DEL AMOR

La mujer, generalmente, es más impetuosa e imprevisora que el hombre, cuando se trata de expresar los arranques pasionales del corazón. No mira los obstáculos que pueden oponérsele, ni ve los inconvenientes que pueden atravesársele en el camino de su empresa.

Como por lo común es toda corazón, por consecuencia es también irreflexiva y ciega.

Entra una de estas al estudio de su maridito que lee o escribe, y su primer impulso es saltarle al cuello por encima de la mesa, poniendo en desorden libros y papeles, y lo que es peor volcando hasta el tintero.

— ¡Mira lo que haces, loquilla! — dice él riendo.

— Ya lo he visto, — contesta ella, entre un recrudecimiento de caricias, y añade: — ¿A qué no adivinas lo que te he comprado?

— No, — dice él tratando de impedir mayores desperfectos. — Si me lo dices...

— Pues te he comprado una docena de cajas de lo que más te gusta.

— ¡De Jabón Reuter!

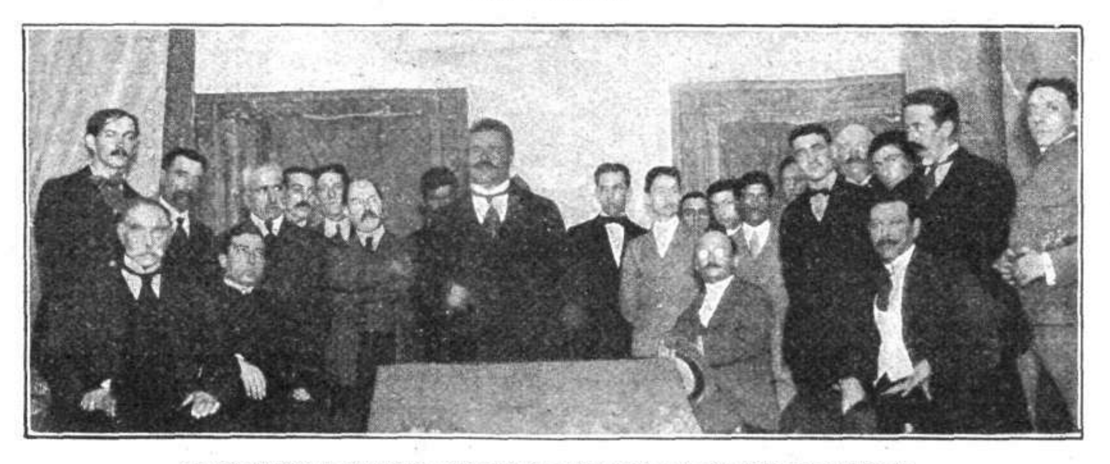
— ¿Cómo adivinaste? ¡Remonono!... — y le da otro abrazo, con volcadura total del tintero, que arroja el chorro de su contenido, sobre el vestido blanco de broderie de la bella personita.

— ¡Ay! — exclama él. — ¡Mira lo que has hecho! ¡Bonito has puesto tu vestido nuevo!

— No importa. Ya me comprarás otro, ¿no es verdad maridito?... Y en cuanto a éste, ahora mismo voy a estrenar en él tu Jabón Reuter, que así sirve para rejuvenecer a una persona como para restablecer la blancura de un vestido.

© Biblioteca Nacional de España

De Bernal



Reunión del Circulo de Obreros, para organizar el homenaje a los diputados Bas y Cafferata.

La Plata. — Nuevos doctores en medicina veterinaria



Doctor E. A. Garbarino. Doctor H. G. Albornoz. Doctor A. Rafacini. Doctor D. E. Bernasconi. Doctor A. A. Albarracin. Doctor M. Cabrera. Doctor A. R. Bulacio. Doctor J. Guesalaga.

Polvos grasosos MI REINA
EMBELLECEN, BLANQUEAN Y PERFUMAN EL CUTIS
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS
Depósito: DIAZ Hnos. — CHACABUCO, 710/14

LA CAIDA DEL PELO
y la formación de la caspa se detienen rápidamente con la
LOCION COLLAZO
Una preparación científica que cura la calvicie. Premiada con medalla de oro. Pídala en las boticas, o enviando $ 5 m/n. al químico Collazo. Farmacia Cóndor, Rosario.
Gratis, mando folletos.
Depósito en Buenos Aires:
DROGUERIA AMERICANA, 679, Paseo de Julio, 679.



CASILLAS DESARMABLES
DESDE 180 PESOS
Puertas, Maderas, Alambres tejidos y artículos de herrería
SOLICITEN CATALOGO D
TORTOSA Hnos.
CHARCAS, 2940 - BUENOS AIRES
U. T., 5081, Juncal - C. T., 41, Norte



ORTOPÉDICO MATURI
Esta casa, que sigue los múltiples progresos de la ortopedia moderna, es la que debe usted consultar, si desea un artículo de primer orden y de segura eficacia. — — — —
Brazos, Piernas, Fajas elásticas, Bragueros, Fajas-Corsés, Medias elásticas, Muletas, Espalderas, etc. — —
PÍDASE PROSPECTO, INDICANDO EL ARTÍCULO QUE SE DESEA.
JOSÉ MATURI
LAVALLE, 926

CARBURO DE CALCIO
MARCA "SOL", REGDA.
GRANULADO Y EN PIEDRA
LIBRE DE POLVO Y MATERIAS EXTRAÑAS
RENDIMIENTO GARANTIDO DE GAS
310 A 320 LITROS POR KILO
— GILCHRIST & Co. - LAVALLE, 333 - BUENOS AIRES —

© Biblioteca Nacional de España



En VENTA
en los siguientes:

Mayoristas de la Capital Federal:

Bottaro A. & J.	Pueyrredón, 41
Devoto & Co.	Rivadavia, 1065
Escalada & Co.	Bartolomé Mitre, 1174
Lértora Hnos., J.	Iriarte, 514
Leveratto & Hijos, L.	Rivadavia, 667
Lucioni Hnos., C.	Corrientes, 1239
Llorente & Co., J.	Bartolomé Mitre, 2753
Maglione & Sasso	Moreno, 1259
Migliardi, Coronato & Zelasco	Necochea, 1356
Pérez, Gestoso & Co	Rivadavia, 1967
Piaggio & Co., Juan B.	Independencia, 664
Pisani & Hijos, A.	Sarmiento, 1632
Polledo & Co.	Bartolomé Mitre, 1360
Raggio Hnos., L.	Bolívar, 315
Ramognino & Co., J.	Corrientes, 3479
Recondo & Co.	Talcahuano, 44
Rojas & Hijos	Victoria, 1342
Schenone, Carlos B.	Vieytes, 1713
Sucesión Ambrosio Solari	Rioja, 1431

y en todos los Almacenes del
INTERIOR DE LA REPÚBLICA

¿Quiere usted probar un **CARABANCHEL "LA TRIGUEÑA"**?

Envíenos este cupón, con su firma y dirección, y recibirá en cambio una botellita, gratis y libre de porte!!

Señores HERWIG & Cía.
ROSARIO - 949, San Lorenzo.
Sírvanse mandar a
....
....
Una muestra TRIGUEÑA, gratis.

© Biblioteca Nacional de España

Las *hienas* de la guerra

Sobre la hendida y convulsionada superficie del campo socavado por zanjas y cráteres de minas, por hoyos que labró la mano del hombre o la zarpa infernal del explosivo, reposan por unas horas los soldados a quienes sorprendió el beso petrificador de la muerte.

Como espectros fatídicos, yérguense sobre el ras del suelo las siluetas de los centinelas, que velan por sus camaradas caídos.



Vagabundos sospechosos de merodeo, conducidos por patrullas alemanas a los campos de concentración.

Surgen de la obscuridad, a ras del suelo, como alimañas atraídas por el pestífero vaho de la carroña, sombras siniestras y misteriosas que avanzan y se deslizan cautamente, sigilosamente, acechando y sorprendiendo su macabro botín. El contorno de sus cuerpos, casi invisibles, agítase de vez en cuando, como buitres ahítos de carnaza, agitados por las convulsiones de su digestión horrorosa. Estas sombras, que ululan entre los cadáveres como buitres siniestros, son hombres, cuyas almas, viciadas y corroídas por la lepra de la avaricia o del hurto macabro, vienen a saciar su vicio de rapaces en los muertos; son los merodeadores.

La terrible arma que usan los merodeadores.

Estas hienas humanas, estos merodeadores de la muerte, llevan, para suplir el curvo colmillo y las afiladas garras con que la naturaleza armó a sus homónimos, unas armas que semejan las de esas fieras, un agudo estilete de sutilísimo filo, montado sobre el mecanismo de un revólver, cuya culata de acero está construída como las «llaves de boxe». Arma siniestra y cobarde, que sólo es empleada para rematar agonizantes, para asesinar moribundos cuyas heridas les inmovilizan en un letargo parecido a la muerte; para despedazar manos deformadas por la descomposición cadavérica, y otras veces, en fin, para apuñalar por la espalda al centinela dormido, o atravesarle el pecho a balazos cuando, intrigado por un leve ruido que él piensa puede ser de algún moribundo abandonado y confundido entre los muertos, en espera de la mano que lo acorra para librar quizá la vida, se acerca confiado. Estos siniestros ladrones de los campos de batalla son a veces sorprendidos por las patrullas de soldados, que, prevenidas por un centinela que descubrió algún rastro, dan una batida y cazan a tiros de fusil a algunos de estos foragidos que no lograron escapar con el resto de la cuadrilla. Porque esos bandidos, como los chacales, como los buitres, acuden en manadas al olor de la presa. La disciplina militar, la ley de guerra, rígida y severa, no tiene perdón para este delito repugnante, y al clarear la mañana, una descarga de fusilería anuncia que los miserables ultrajadores han pagado con la vida su criminal profanación.

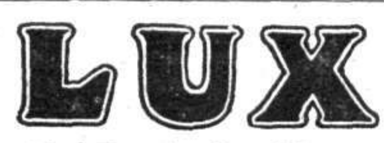


El arma plegada.

Un cigarro de calidad debe: arder bien y uniforme; tener buen aroma y agradable paladar. Todas estas buenas cualidades las reune el:

Dannemann

Importadores: **van Hulsteyn, Vocke y Cía., calle Santiago del Estero, 131 — Buenos Aires.**



No Encoje La Lana.

Lux significa algo más que una proposición negativa. Positivamente hará que sus frazadas, franelas, lanas y tejidos delicados tengan mejor vista, mejor uso y que duren más. Lux NO encoje las lanas, SINO las lavará pronto, fácilmente y completamente, dejando la tela intacta y el tejido suave y despojado.

LUX es Unico — LUX se Sostiene Solo — Lux no puede ser satisfactoriamente Imitado. 4443

Funciona con alcohol, aguardiente u otros líquidos similares, en cualquier sitio, sin necesidad de electricidad, cuerdas, ni baterías. Construcción sólida, palas de 12 pulgadas, cojinetes de munición ajustables.—Muy seguro.— Un reconocido confort.— Entrega inmediata a cualquier parte del mundo.

MANTÉNGASE FRESCO

Wm. J. H. STRONG, 118 North Jefferson Street, Chicago, ILL, U. S. A., Estados Unidos de N. América



© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

De Esquina (Corrientes)

Construcción de un nuevo templo junto a la antigua iglesia parroquial. — Un detalle de las obras. — Los señores Velar, Sotos, Martinez, Codazzi, el cura, y el arquitecto Caveri, director de la construcción.

El Nuevo Tratamiento De La Piorrea Alveolar

La **Piorrea Alveolar** es una infección grave que ataca las encías y pone los dientes flojos, con los dolores consiguientes.

Se forman **bolsitas de pus** en las **encías**, cerca de las **raíces** de los **dientes**. Esto corroe el hueso de la quijada donde encaja el diente, aflojándolo u ocasionando su extracción.

La Piorrea **no** ataca todos los dientes de una vez, sino uno a uno.



ESTA ES UNA AMEBA

Los síntomas de la Piorrea Alveolar son bien conocidos, y la única droga que ataca las **amebas** que la producen, es la **Emetina**, uno de los componentes de nuestro dentífrico SOZODONT, líquido, **polvo** o **pasta**.

Si quiere usted preservar su dentadura, y **por ende su salud**, use SOZODONT, con un buen cepillo de dientes, dos o tres veces al día.

DE VENTA EN TODA BUENA BOTICA



LIMPIA Y NO DAÑA

Sano-Lava quita prontamente cuanta coloración o mancha exista en los tazones de los inodoros, sin tener que fregar o raspar, y, positivamente, no dañará la plomería.

Sano-Lava

Limpia los tazones de inodoro

De venta en la

Sucesión de Diego Gibson, Defensa 168; o Beretervide, Leonardini & Co., calle Piedras 156, Buenos Aires.



PANÉ Cirujano-Dentista

OPERACIONES SIN DOLOR ⊙ DIENTES FIJOS (especialidad)

HONORARIOS MÓDICOS

CALLAO, 384. U. T., 479 (Libertad). — PUEYRREDON, 45. U. T., 992 (Mitre)

Es conveniente solicitar hora anticipada.

© Biblioteca Nacional de España



VERMUTH CARPANO

Exquisito,

Delicioso,

Insuperable

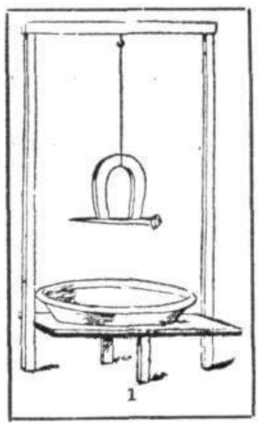
Unico importador para las Repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay

V. LUCIANI

Moreno, 345-379

© Biblioteca Nacional de España

Inventos, recetas y procedimientos útiles


1

Cuando un horno de cocina presta servicio constante hay que fregar de vez en cuando las placas con agua de soda y pintar las paredes con cal viva, dos o tres veces al año. De este modo no se llena de grasa, y por tanto no despide ningún olor cuando está encendido.

Las medias negras no pierden el color aclarándolas en agua de añil, y estirándolas sin plancharlas.

N.º 1 — Un aparato anunciador de terremotos. — El Instituto Nowack, de Londres, da a conocer en el *New York Herald*, un aparato tan sencillo como ingenioso, que puede ser de gran utilidad en países y regiones sujetas a estremecimientos geológicos.

Dicho aparato, cuya sencillísima construcción lo pone al alcance de todo el mundo, anuncia con bastante tiempo la presentación del terremoto, y se halla basado en el hecho ya sabido de que al ocurrir perturbaciones magnéticas, los imanes pierden su propiedad característica: la de atraer los objetos de hierro.

Hace ya muchos años que efectuó una aplicación de dicho principio cierto inventor japonés.

Este tenía suspendido sobre la puerta de entrada de su casa un imán de gran tamaño, al que permanecían adheridos varios pedazos de hierro.

Tan pronto como ocurría una perturbación magnética, el imán perdía su poder y los trozos de hierro caían sobre una bandeja de cobre, produciendo el consiguiente ruido. Dada la voz de alarma, los habitantes del pueblo en que residía el ingenioso inventor, se ponían en fuga, refugiándose en campo abierto y evitando así el perecer aplastados.

El aparatito ha sido estudiado luego por el Instituto Nowack, advirtiéndose que sus indicaciones son siempre exactísimas. El tiempo transcurrido entre la caída de los pedazos de hierro sujetos por el imán y la presentación del temblor de tierra, suele variar entre uno y quince minutos, dependiendo el intervalo de la profundidad y fuerza del centro de perturbación respecto de la corteza terrestre.

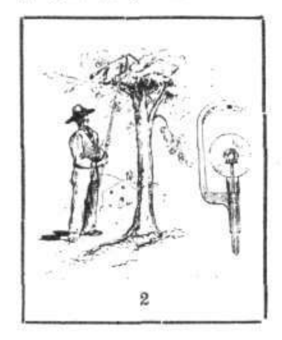
N.º 2 — Sierra para cortar ramas. — Este aparato sumamente práctico, consta de una sierra circular montada en la extremidad de un tubo metálico y actuada por una manivela emplazada en la parte inferior del mismo.

La extremidad superior del tubo termina con un gancho que sube y baja a voluntad, destinado a coger la rama y apretarla contra los dientes de la sierra.

Las manchas de grasa en los entarimados se quitan echándolas un poco de amoníaco y fregando el suelo pasados unos minutos.

Para el cansancio de los pies, se bañan en agua caliente con un buen puñado de sal, moviéndolos dentro del baño hasta que el agua se enfríe. Después de secarlos y de ponerse medias limpias, se nota un gran descanso.

Un betún muy bueno para el calzado se hace con hollín de la chimenea y agua de jabón.


2

LA BRUNSWICK-BALKE-COLLENDER Co.
OF NEW YORK

Constructores de los afamados billares norteamericanos marca «BRUNSWICK», equipados con las célebres barandas de Match «Monarch», en uso en todas las academias del mundo, y el instrumento de concurso de todos los campeonatos de figuración durante el último medio siglo.

Premiado con el Grand Prix en Chicago, St. Louis, Búffalo.



Premiado con el Grand Prix en París, Milán, Bruselas.

GRAN SURTIDO de los célebres paños «SIMONIS» «AMERICANOS» e «INGLESES». Barandas «MONARCH». Marfil «ZANZIBAR» y toda clase de accesorios concernientes al ramo de billar, a precios sin competencia. Pidan catálogos, gratis

THE BRUNSWICK-BALKE-COLLENDER Co., de New York

Salón de Exposición y Escritorio, Libertad, 176-90—Bs. As.



LOS SENOS FEMENINOS



COMO SE OBTIENE SU DESARROLLO Y FIRMEZA.

Sin drogas, sin medicinas, sin tratamiento alguno, aquellas a quienes la naturaleza privó de uno de los más sugestivos encantos femeninos, pueden dar a sus senos desarrollo, firmeza y esbelta gallardía.

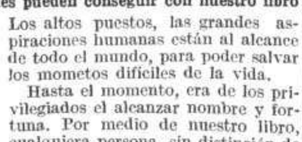
FOLLETOS EXPLICATIVOS, GRATIS

Señoras y señoritas: NO ESPEREN A MAÑANA, HAGAN HOY MISMO EL PEDIDO. TIENEN USTEDES EN SU MANO AVALORAR SU BELLEZA Y SALUD.

Dirigirse al señor Abonado, Casilla de Correos N.º 679, Bs. As.

RIQUEZA, HONOR Y GLORIA

Ustedes pueden conseguir con nuestro libro



Juan Rhut, empleado.
Antes, $ 60;
actualmente, $ 500.

Los altos puestos, las grandes aspiraciones humanas están al alcance de todo el mundo, para poder salvar los mometos difíciles de la vida.

Hasta el momento, era de los privilegiados el alcanzar nombre y fortuna. Por medio de nuestro libro, cualquiera persona, sin distinción de sexo, puede escalar hasta llegar a ser un honor para sí y sus semejantes; es tan sencillo y tan práctico que aun un niño puede entenderlo y desarrollar **la voluntad, la memoria, la energía, la dicha, el amor, la riqueza.**

GRATIS y franco de porte, lo enviamos a quien lo solicite, pidiéndolo por carta a la **Biblioteca Americana de éxito** 572, Apartado 572, Buenos Aires.





El campeón del año 1915

El campeonato del Tiro a Platillo, de la Asociación General de E. U., del año 1915, fué ganado por el señor Carlos G. Spencer, de S. Louis, con el maravilloso record mundial de 97 ½ % sobre 5620 platillos (o sea rompió 5480 de los 5620 platillos).

Este promedio, en relación a la enorme cantidad de platillos, no demuestra solamente la gran habilidad del señor Spencer, sino también la uniformidad y calidad insuperable de las escopetas y cartuchos

WINCHESTER

que exclusivamente usa el señor Spencer.

Los mismos usó cuando ganó el record mundial, rompiendo 565 platillos sucesivos, sin errar ninguno.

Todo producto de la fábrica WINCHESTER es de una sola calidad: LA MEJOR. Si desea Vd. carabina, escopeta o cartuchos para cualquier arma de fuego, sea revólver, pistola, carabina, fusil o escopeta, exija la marca WINCHESTER. Cada caja lleva la **W** (roja), la marca registrada.

Fabricado por la

WINCHESTER REPEATING ARMS Co.

NEW HAVEN, CONN. E. U. N. A.

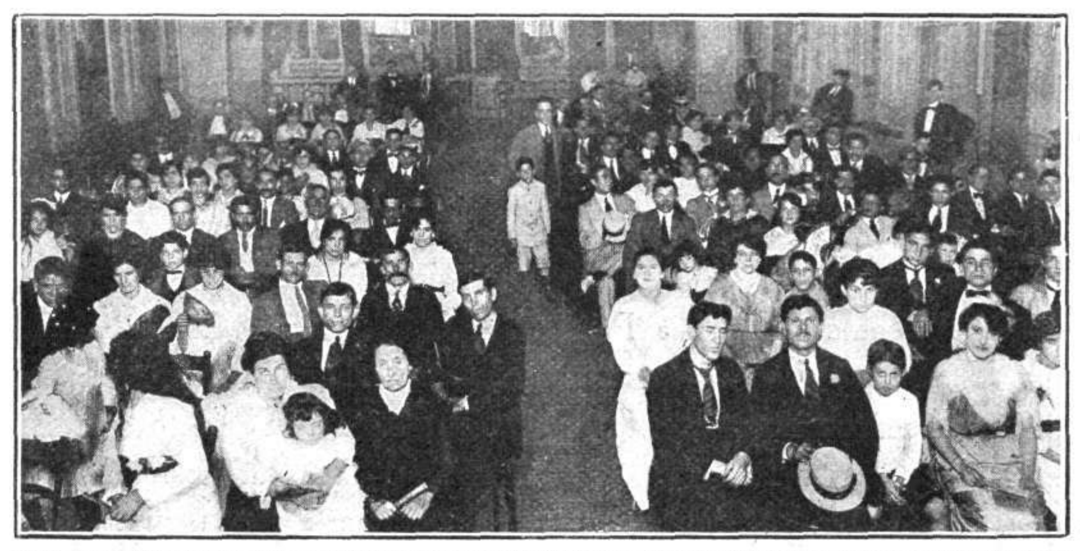
REPRESENTANTE EN SUD AMERICA:

EDMUNDO H. DURGIN

SALTA, 143 - Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

SOCIEDADES



Público que asistió a la gran velada artística celebrada en la «Colonia Italiana», por el Cuadro Cómico-Dramático y Centro Recreativo «Los Criticados», con gran éxito.



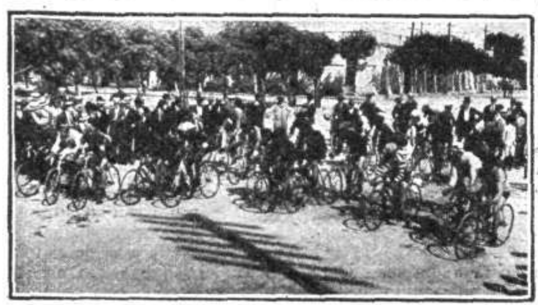
Familias concurrentes a la función y baile de gala del Centro Recreativo «Vicente López y Planes», en la «Colonia Italiana», a beneficio de la Biblioteca Social.



Parejas durante el baile que siguió a la función dada por el Centro Recreativo Filodramático «Asociación Artística», en los salones de la «Giuseppe Garibaldi».

© Biblioteca Nacional de España

DEPORTES



DE MONTEVIDEO. — Largada de la carrera ciclista internacional. Los dos primeros puestos fueron obtenidos por argentinos.



La llegada.



Laumet y Savaresse, llevados en triunfo, después de ganar la carrera.



TEMPERLEY. — Fiesta sportiva en el Hipódromo. Vicente Sobrevilla, ganador, side-cars.



Sr. Daniel Deletang, segundo de la misma, y ganador del premio «CARAS Y CARETAS».



Señor Carlos A. Bovo, ganador de la carrera de cien metros.



Señorita Delia Esther, Elisa, Isabel y María Elena Pissani, que entregaron un ramo de flores al ganador de la carrera de motocicletas, señor A. Selmo.



Sres. Ismael Tate y Ramón Saravid, ganadores de la carrera de bicicletas, para amateur de segunda categoría.



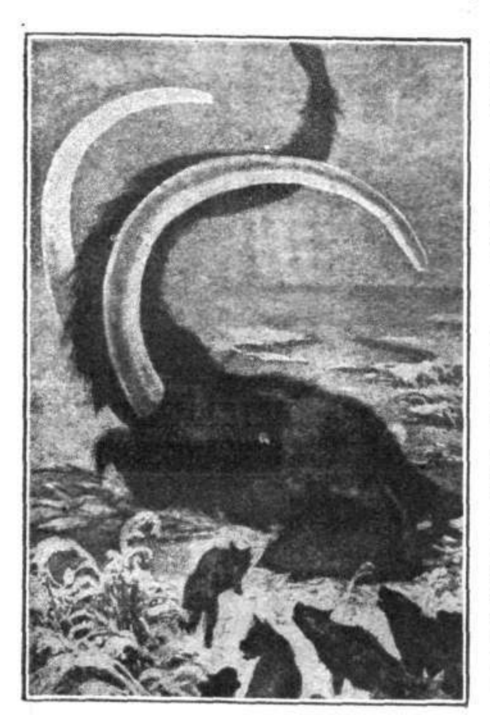
YOUNG MEN'S CHRISTIANS ASOTIATION. — Alumnos del profesor Sr. Tiraboschi, que participaron del concurso de natación.



FIESTA CAMPESTRE. — Una parte de la concurrencia de socios del «Club Atlético Eureka», que ofreció un almuerzo a sus adherentes, en su cancha de juego, situada en Flores.

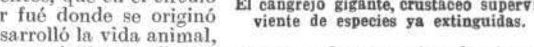
© Biblioteca Nacional de España

El Polo Artico, cuna de la humanidad



El mammut, animal de país cálido. Aparece muchas veces, tal como se ve en el dibujo, en los grandes deshielos polares. Los esquimales y los lobos se apresuran a devorar con fruición aquellas carnes que la naturaleza conservó, en natural frigorífico, durante millares de años.





El cangrejo gigante, crustáceo superviviente de especies ya extinguidas.

Una nueva y original teoría, basada en los últimos datos que las expediciones polares han suministrado, es la del profesor Stefansson.

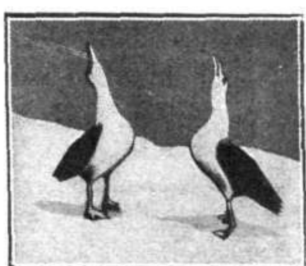
retende dicho señor, y para ello aduce poderosos argumentos, que en el círculo polar fué donde se originó y desarrolló la vida animal, y por consiguiente, allí únicamente pudo estar situado el tradicional Paraíso terrenal.

El profesor Stefansson es uno de los más entusiastas y atrevidos exploradores del Polo Artico.

Los hombres de ciencia americanos se muestran decididos partidarios de la nueva teoría.

El estudio de las tradiciones y creencias religiosas de todos los pueblos que habitan el círculo ártico, concuerdan en la idea de que un tiempo fueron muy poblados aquellos parajes y que la riqueza de la fauna y flora era extraordinaria. Por otro lado, cada día se descubren yacimientos de restos animales, que comprueban la veracidad de la leyenda: y los cuerpos casi completos del mammut, cubiertos aún de carne y piel, son encontrados con gran frecuencia en el interior de ingentes masas de hielo, hacen ver que allí abundaron aquellos gigantescos paquidermos, los que para su sustento precisaban enormes cantidades de vegetales, de los que estaría cubierto el país.

¿Qué cataclismo cambió repentinamente las condiciones climatológicas? Misterio es que la ciencia esclarecerá algún día.



Danza de amor del albatros del Norte.—Fotos y dibujos debidos al profesor Stefansson, en sus exploraciones.

"La barra que facilita la acción de la navaja da gusto al que se afeita"

SHAVING STICK
COLGATE
ESTABLECIDA 1806

Una Sonrisa Después de Afeitarse.

Mientras os afeitais—y después—experimentareis una agradable sensación que proviene de

LA BARRA DE JABON
COLGATE
PARA AFEITAR.

Su espuma abundante y suavizadora facilita la acción de la navaja de afeitar y deja la cara fresca y refrigerada. La sensación de limpieza y suavidad experimentada en la piel es solamente una recompensa por haber pedido jabón "de Colgate" cuando se compra una preparación para afeitar. Probad mañana una barra de jabón Colgate cuando os afeiteis por la mañana.

COLGATE & CO.

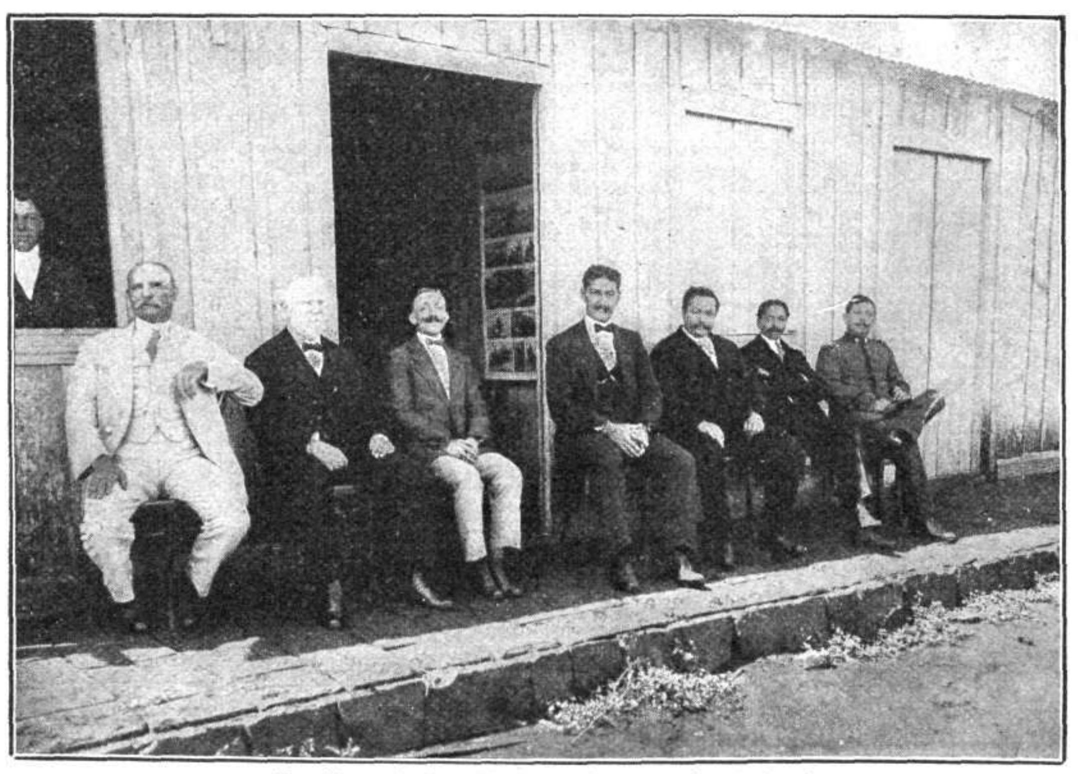
Weyand & Co., Agentes, Alsina 1088, Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

De Santa Ana (Misiones)



Comisión directiva de la Biblioteca Popular, inaugurada recientemente.

AVISOS DE CASAS RECOMENDADADAS

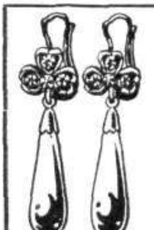


COLMENAS
DE 10 MARCOS
EXTRACTORES
Y ACCESORIOS
PARA LA CRIA DE ABEJAS
CATALOGO GRATIS

CON UNA
INCUBADORA
"ROSEHILL"
Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos.
CATALOGOS GRATIS



Goldkuhl & Brostrom Lda. Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL Belgrano, 1138 - Bs. Aires



¡Chic Femenino!
Remitimos, por sólo pesos 3.50 o 175 cartones 43, un hermoso par de aros colgantes con perlas de verdadero Oriente y enganche a resorte, de oro 18 R. Dirigir los pedidos a la Relojería y Joyería de P. Seitler, B. de Irigoyen, 540. Buenos Aires.

No más obesidad. No más encorvados

Hoy es obeso o encorvado el que quiere. Con el uso de nuestras fajas y espalderas puede uno corregirse completamente.
Casa la más importante en Sud América para la confección de fajas abdominales para vientres caídos y riñón móvil, hipogástrica, hernias y apendicitis operadas. Aparatos modernos para las hernias. Medias de goma. Vendas elásticas. Muletas. Aparatos ortopédicos en general.
Bertea y Remondino - C. Pellegrini, 119.







Dr. G. FASCE
Ex Jefe de Clínica del HOSPITAL ITALIANO
Calle Rivadavia, 3907, esquina Medrano.

TERMOZAGUA
Calentador para baños, a leña, carbón o kerosene.
Pidan Catálogo a
J. B. GARBARINI
Bernardo de Irigoyen, 1107 - Buenos Aires



Doctor M. KUTYN
Dentista Norteamericano.
Diplomado en Nueva York, Búffalo y Bs. Aires. Extracciones completamente sin dolor.
CERRITO, 67. - De 10 a. m. a 5 ½ p. m.

Cassullo Hnos.
DENTISTAS-CIRUJANOS
Avenida de Mayo, 1111 - Bs. Aires



J. BONANSEA
Cirujano-Dentista
de la Universidad de Bolonia y de la Facultad de Ciencias Médicas de Bs. As. — Calle MORENO, 990.

JULIO TELLO
DENTISTA
Consultas: De 1 a 4 p. m.
Avenida de Mayo núm. 1346.



MALUGANI Hnos.
Cocinas (patentadas), desde $ m/n. 35
PIDAN CATÁLOGO
1359, MEXICO, Bs. As.

© Biblioteca Nacional de España

Deseamos que todos se convenzan de que hay un aceite ABSOLUTAMENTE PURO DE OLIVA, y que éste es el

ACEITE "FRANCÉS"

El análisis que reproducimos lo certifica.

OFICINA QUIMICA NACIONAL
DE LA CAPITAL

Nº 324570

Nº 1316

Naturaleza de la muestra Aceite

Buenos Aires, Febrero 16 *de 191*6

Muestra presentada el día, de 191

por el Sr. J.Ardanza y Cia

domiciliado en la calle

Color	Amarillo verdoso
Aspecto	Limpido
Densidad a +15º C	0.917
Indice de refracción a 22º C	1.467
Desviación oleorefractométrica a 22º C	± 0º
Acidos libres % en ácido oleico	2.840
Indice térmico de Tortelli	42º--
Indice de Yodo	81.000
Indice de saponificación	205.000
Aceite de algodón	No tiene
Aceite de sésamo	No tiene
Aceite de maní	No tiene
Aceite de nabo	No tiene
Aceite de colza	No tiene
Aceite de lino	No tiene
Aceite de nuez	No tiene
Aceite mineral	No tiene

Del análisis practicado resulta estar constituida por aceite de olivas exclusivamente.

OFICINA QUIMICA NACIONAL
17 FEB 1916
BUENOS AIRES

APTO PARA EL CONSUMO

Conserve cuidadosamente todas las **chapitas** que hay en los envases del famoso ACEITE "FRANCÉS". Todas tienen un VALOR IMPORTANTE.

Busque con interés los próximos avisos de ACEITE "FRANCÉS".

IMPORTADORES: **J. ARDANZA y Cía.**

1535, San José, 1545 - Buenos Aires

Sucursal: 885, RIOJA, 887 - ROSARIO.

© Biblioteca Nacional de España

Barberos raros



Barbero argelino.

Es general costumbre afeitarse solamente la cara; pero hay países del mundo donde añejas prácticas exigen que los hombres se afeiten la cabeza.

Tal acontece en los países musulmanes, donde se rapan el cráneo escrupulosamente, excepto un mechón que trenzan cuidadosamente: unos y otros le ostentan crespo y revuelto. El oficio de barbero no es, pues, entre los mahometanos como entre nosotros. El barbero árabe debe especializarse en afeitar el cuero cabelludo, dejando el mechoncito en el sitio y de la forma que gusta al cliente.

Este mechón, según los mahometanos, sirve para que una vez muertos, el ángel de la guarda encuentre asidero por donde llevarse al difunto al paraíso. Esta es la tradición religiosa, pero en realidad es que el árabe lo hacía así porque las antiguas tribus guerreras tenían costumbre de cortar la cabeza del enemigo y unos a otros se hacían esta concesión para facilitar el colgar el sangriento trofeo.

En Egipto, entre los fellkas, la primera vez que se afeita a un niño se celebra el acontecimiento matando alguna res sobre la tumba de un santón, y la familia y el barbero consumen la carne de la víctima en alegre fiesta.

El rapista musulmán debe tener sumo cuidado en que, al afeitar no caiga al suelo ningún cabello, esto sería un insulto al cliente, el cual por su parte, procura sostener el babador en forma de recoger en él todo el pelo caído para luego enterrarlo.



Barbero ambulante, en la India.



Un barbero chino.

En la India, los barberos son rapabarbas y rapafrentes, y en cierto modo artistas, pues deben saber decorar con el corte la frente de sus parroquianos. Si éstos son muy religiosos, les tiñen las cejas con bóñiga de vaca, uniendo el entrecejo; si se trata de un devoto de Vishunú, con arcilla de colores, le pintan tres líneas en abanico, la del centro roja y las de los lados blancas.

Mas si se trata de un hombre del gran mundo, le pintan en el centro de la frente el *pottu*, círculo amarillo a base de sándalo, con agradable y fuerte aroma.

En China, el barbero ha de ser manicuro, pedicuro, limpiabocas y limpiaoidos: va por la calle ofreciendo sus servicios y lleva consigo todo el arsenal de herramientas que precisa, entre las cuales figuran una cantidad de coletas artificiales, pues los chinos tienen a gala llevar la trenza muy larga, y así sucede que la mayor parte son postizas, a lo menos en un tercio

DESCONFIANZA EN SI MISMO

Tiene una causa física: **Debilidad Nerviosa**

Fortalézcase el sistema nervioso. El cuerpo se nutrirá mejor y se vigorizará. La desconfianza desaparecerá y se estará en inmejorables condiciones para la lucha por la vida. El señor Juan A. Casiva, de La Rioja, dice en la carta siguiente cómo lo consiguió:

La Rioja, diciembre 22 de 1915.

Señor doctor Sanden. — Buenos Aires.

Muy señor mío: No debo demorar más en demostrarle mi eterno agradecimiento por el éxito brillante que en mi caso ha obtenido su afamada invención. Hace ya más de 2 meses que dejé de usar su HERCULEX ELECTRICO, encontrándome ahora completamente sano y fuerte y libre de ese aplastamiento moral engendrado por la desconfianza en sí mismo.

Mis males han desaparecido y mi mente se encuentra despejada. Sano y contento, estoy mejor dispuesto a luchar dignamente por la vida, no ya como elemento decaído, sino con virilidad y entusiasmo. Soy su amigo y S. S.

Firmada: José A. Casiva.

EL HOMBRE FUERTE TRIUNFA DONDE EL DÉBIL FRACASA

La salud es el capital del hombre que vive de su trabajo. Al hombre sano, fuerte y activo, le es fácil atraer hacia sí a sus semejantes y sacar buen partido de los negocios que emprenda. No así el enfermizo, desconfiado y tímido. Los que se sientan débiles, deben pedir sin demora

SALUD y VIGOR

Son dos obras que se remiten absolutamente gratis y con el porte ya pagado, a todo el que me envíe su nombre y dirección. Dos obras de valor inapreciable para los que han perdido las fuerzas.

Dr. T. A. SANDEN - C. PELLEGRINI, 105 - BUENOS AIRES

CONSULTAS GRATIS. — Por correo o personales: De 9 a. m. a 6 p. m.

© Biblioteca Nacional de España

Lo que se debe tener en todo hogar



El verdadero Fernet - Branca

Cómprese únicamente en negocios de confianza.

© Biblioteca Nacional de España

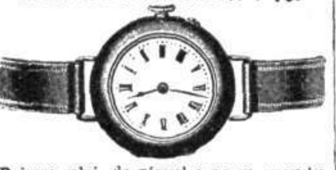


Señoritas que formaron el coro que actuó en el beneficio pro monumento a la Independencia.

ARTICULOS UTILES A PRECIOS MUY REDUCIDOS



Pulsera-reloj extensible, toda de oro 18 R., máquina finísima, marcha garantida, modelo de lo más moderno . . $ **10.—**



Pulsera-reloj, de níquel o acero, marcha garantida, correa de piel fina, $ **6.—**
La misma, con relojito de plata, $ **8.—**

RADICALES! Maravillosa medalla cinematográfica, en oro 18 R.: puede usarse como colgante de cadena de reloj, collar, etc. Puesta en movimiento mediante un golpecito o un soplo, reproduce por encanto la leyenda: **«Triunfarán los radicales»**. Precio de réclame, $ **2.50** ó 125 cartoncitos 43, porte pago.

VENTAS por MAYOR y MENOR

Aceptamos en pago cartoncitos de los cigarrillos 43 u otras marcas de valor, a razón de 2 centavos cada uno.

LINTERNA Eléctrica **«DETECTIVE»** Fabricada por «Comptoir d'Electricité» y adoptada por la Policía de la Provincia. Tipo único, elegantemente niquelada, proyector de gran potencia. Linterna completa, $ **3.50** más 50 centavos para flete. Pilas de repuesto, $ 0.70 cada una.



Linterna Eléctrica Tubolar (Tubo), 23 centímetros de largo y 7 de diámetro. Luz potentísima, muy útil para campo, completa . . . . $ **9.50**
Pilas de repuesto para las mismas, $ **1.80**
Agregar 50 centavos para flete.

Todos los pedidos, acompañados del correspondiente importe en efectivo, giros, cheques o cartoncitos de cigarrillos, deben dirigirse al Gerente de la **CASA MATUCCI** — Santiago del Estero, 653 — Buenos Aires.



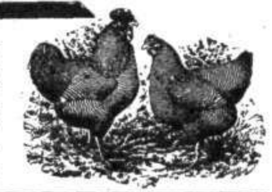
Puertas - Ventanas
ARTICULOS DE HERRERIA
IRIARTE e Hijo
Montes de Oca, 1526 - Bs. Aires
— PIDAN CATALOGO —



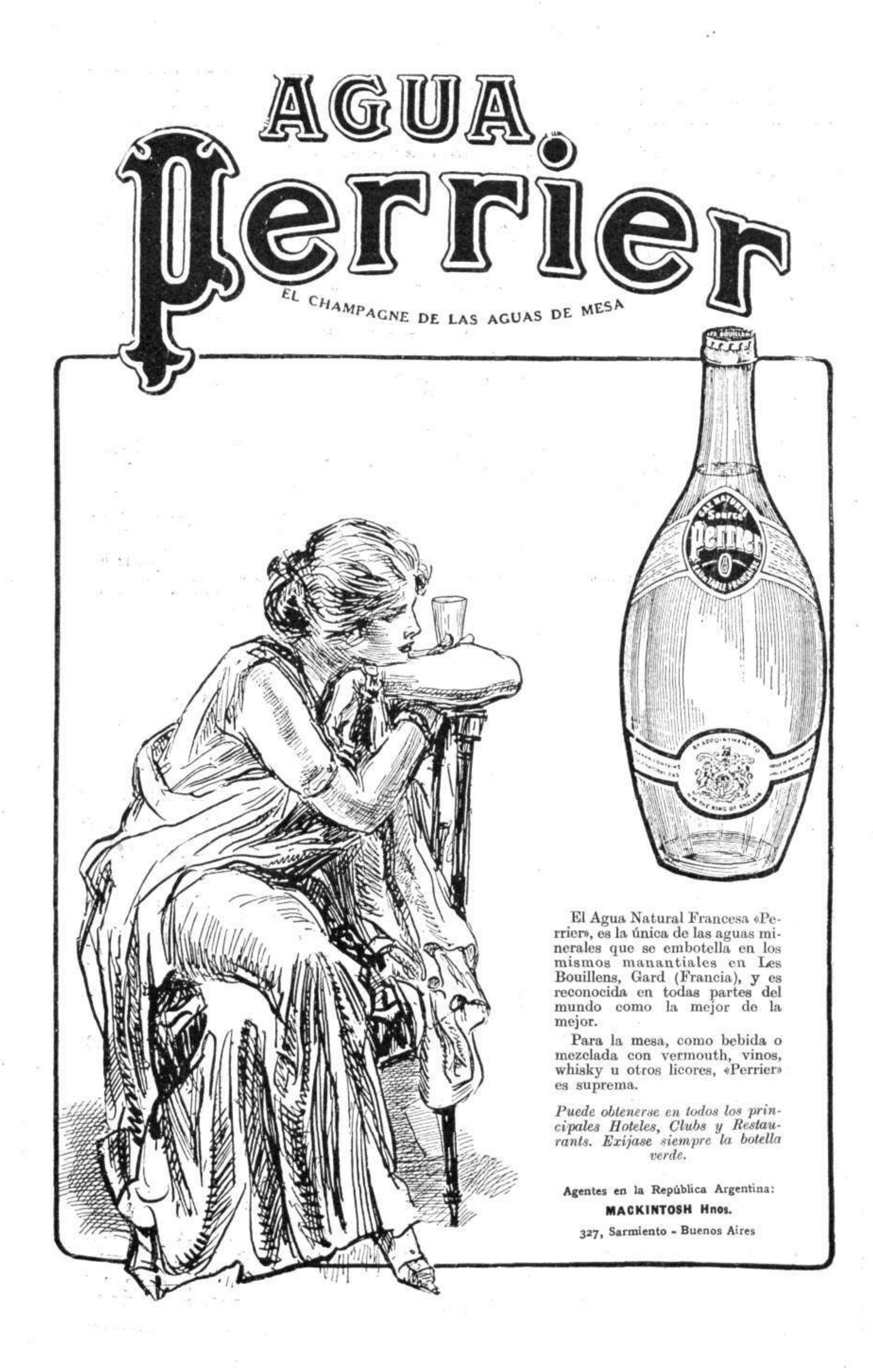
La antigua y premiada fábrica de **H. CATTOI**, Cangallo, 1169, ofrece una **GUITARRA** réclame, tamaño concierto, adornada en nácar, por sólo $ **15**. Gran voz. — Pidan Catálogo, gratis

Un INVENTO NUEVO. De repetición líquido «Wirard». $ **3** libre de franqueo. Necesito agentes
A. Chacón - Alsina, 1537. Bs. As.

AVICULTORES: Les conviene efectuar sus compras en nuestra casa, porque vendemos **Aves de raza pura; Huevos para empollar, frescos; incubadoras** y materiales avícolas sólidos y mucho más baratos. Somos los únicos que poseen un **Establecimiento avícola experimental moderno**, establecido hace 30 años, que es sin igual en Sud América, y donde probamos todo por medio de la práctica. Por más datos, véase el **Almanaque Avícola Argentino**, precio 50 cts., en las librerías y en el **Criadero Excelsior: Casa REINHOLD**, Belgrano, 451.—Buenos Aires.



© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

APUNTES Y RECORTES



— ¿Cuántos hermanos sois?
— Cuatro, señor.
— ¿Y quién es el mayor?
— Mi hermana Rosa, tiene diez y ocho años.
— ¿Y quién le sigue?
— Pues, su novio, señor.

El diamante, aunque tan frágil que un golpe puede romperlo, es el más duro de los minerales conocidos. Si se mete un diamante en una prensa hidráulica y se aplica la presión sin sacudidas, para evitar la fractura por fragilidad, la prensa llega a cerarse por completo sin ocasionar el menor desperfecto en la preciosa piedra, y abierta aquélla de nuevo, se ve en el acero la impresión del diamante lo mismo que si fuese en cera.

Este experimento sólo resulta bien cuando se tiene mucha práctica en las operaciones con la prensa hidráulica; así, no aconsejaremos a nuestros lectores que si tienen diamantes los sometan a tan dura prueba.

El violín más antiguo que se conserva fué construido en 1449 por un tal Juan Kerlin. Sin embargo, la construcción de los violines no llegó a ser un arte verdadero, sujeto a reglas y preceptos exactos, hasta la época de los célebres Anatilde Cremona, los Magini, los Stradivarius, Guarneri, Stainer, etc., en los siglos XVII y XVIII.



— Señor, deme algunos centavos...
— Lo siento, pero no llevo más que billetes de cincuenta pesos.
— No se apure, señor; le puedo dar el vuelto.

— Papá: dice el profesor que los castores son animalitos muy industriosos. ¿Qué es lo que hacen?
— ¡Qué han de hacer, hijo mío! Pues, sombreros de castor y aceite...



Semillas de FLORES
y de HORTALIZAS
de TODAS CLASES;
de LAWN GRASS (pasto para céspedes);
de PASTOS para prados, etc., permanentes;
Papas EARLY ROSE

Alelíes, Claveles, Pensamientos, Violetas, etc. — ESPECIALES

Acabamos de recibir de las más afamadas casas de Europa las semillas de la nueva cosecha de estas y de otras flores, a propósito para sembrar ahora.
Se mandan LISTAS de todo lo que debe sembrarse ahora, GRATIS, por correo.

SEMILLERIA INGLESA
DE
WILLIAM H. LOGAN
640, Calle Cangallo, 640 - Buenos Aires

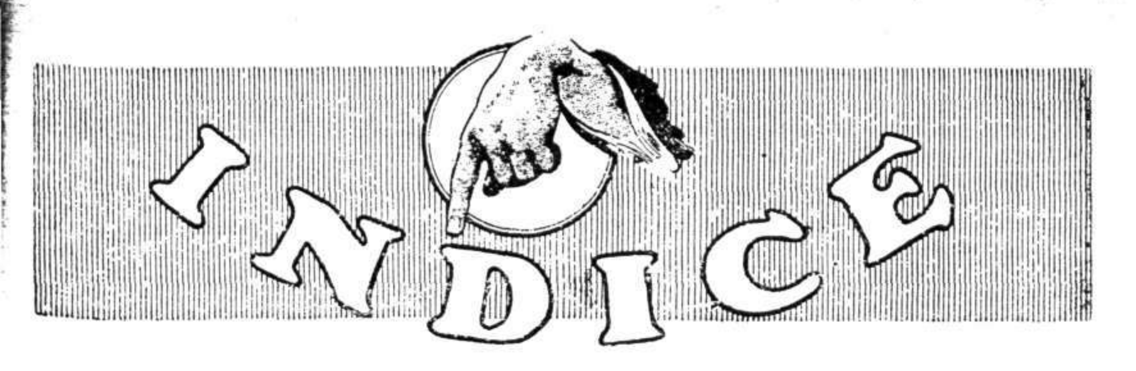
© Biblioteca Nacional de España





AÑO XIX
SEGUNDO BIMESTRE DE 1916.

© Biblioteca Nacional de España



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

PROSA

PAGINAS LITERARIAS

© Biblioteca Nacional de España

VERSO

REDACCION

© Biblioteca Nacional de España

PROVINCIAS

BUENOS AIRES. — **Ameghino:** Una visita de la concurrencia a las romerías españolas—915. **Avellaneda:** Baile en la Sociedad del Hogar—913. Las elecciones: grupo de votantes. Urnas depositadas en el correo—915. **Azul:** Nuevas autoridades judiciales. Familias en la «pelouse» del hipódromo, festejando el advenimiento de las nuevas autoridades. Entrega de la bandera regalada por las damas de la localidad al batallón 2.º de ingenieros—917. **Banfield:** Baile de fantasía dado por el Círculo, en el teatro—914. **Bernal:** Reunión del Círculo de Obreros para organizar el homenaje a los diputados Bas y Cafferata—909. **Bahía Blanca:** Máscaras infantiles—913. **Coronel Dorrego:** Carruaje adornado por las niñas Esteves, que obtuvo el primer premio—914. **Cruz del Eje:** Varias señoritas en traje de holandesas, en el carnaval—914. **Estación Sánchez:** Reunión de los adherentes del comité del Partido Conservador—911. **General Alvear:** Máscaras infantiles—913. **General Pico:** Fiesta campestre en honor de la señorita C. Caballero, ex presidenta de la Sociedad de Beneficencia—913. **Haedo:** Máscaras infantiles. **Junín:** Máscaras infantiles—913. **Lanús:** Fiesta criolla del comité radical de la provincia—909. **La Plata:** Baile de máscaras en la municipalidad. Barca que ganó el primer premio en el corso—913. Las elecciones: el gobernador Ugarte con el sobre para el voto—915. **Levalle:** Comisión de señoras y señoritas que tuvieron a su cargo el bazar en las romerías españolas—917. **Las Flores:** Conferencia política del Partido Conservador—915. **Lomas de Zamora:** Banquete clausurando las romerías españolas—909. Baile de disfraz celebrado en el salón Barker Memorial Hall—911. Bailes de las Ondinas del Plata—913. Interesante grupo de niñas que desfilaron por los corsos. Máscaras infantiles—913. Asamblea que concurrió a la conferencia dada por el Partido Conservador, en el Teatro Español —915. **Maipú:** Comisión de señoritas que cooperó en las romerías populares, a beneficio de la Escuela Normal Popular—916. **Mar del Plata:** El veraneo—909, 911. Homenaje al señor Peralta Ramos. La presidencia del acto—910. **Martín García:** Ceremonia de la jura de la bandera por los conscriptos de 1916—913. **Morón:** Señoritas que formaron el coro que actuó en el beneficio pro monumento a la independencia—909. **Mercedes:** Juramento de la bandera en el regimiento 6.º de infantería—917. **9 de Julio:** Las gitanas: interesante grupo de señoritas. Comparsa «Los Pelotaris». «Las holandesas»—914. **Clizos:** Pic-nic por el Círculo Paraná—910. Baile en el Club Social—911. **Passo:** Máscaras infantiles—913. **Patagonia:** Notas de San Antonio Oeste—909. **Puerto Militar:** Estado mayor del guardacostas «Libertad», con los aspirantes de la Escuela Naval y tripulación del buque—913. Máscaras infantiles—913. Conscriptos del 95, que juraron la bandera—917. **Río Santiago:** Incorporación de conscriptos de marina—909. **Rojo:** Manifestación radical—915. **San Nicolás:** Concurrencia al almuerzo campestre dado por la Unión Cívica Radical. Comparsa «Los Pescadores»—913. **San Isidro:** Pic-nic de la sociedad porteña «La Rusticana»—911. Miembros del «Club Excursionista Garula Luta»—916. **San Martín:** Parejas que tomaron parte en el baile de disfraz, dado en el salón de la Sociedad Italiana—910. **Saavedra:** Concurrentes a la fiesta campestre ofrecida por la Unión Cívica Radical. **Tres Arroyos:** El obispo Terrero, después del almuerzo con que se le obsequió en la casa parroquial—916. **Tres Algarrobos:** Fiesta ofrecida a la comisión de las romerías españolas, por la señora de Grey—916. **25 de Mayo:** Fiesta campestre de la sociedad «Unión Dependientes de Comercio» —909. **Zárate:** Pic-nic realizado en el Ibicuy, por las familias de la localidad. Jura de la bandera por los conscriptos de marina de 1895—917.

CORRIENTES. — **Esquina:** Construcción de un nuevo templo junto a la antigua iglesia parroquial—910. **Caseros:** Máscaras infantiles—913. **Misiones** (Santa Ana): Comisión directiva de la Biblioteca—911.

CORDOBA. — **Alta Gracia:** Nota social—909. **Ascochinga:** Interesante grupo de veraneantes, reunidos en el hotel, antes de salir a una jira por la sierra—909. **San Francisco:** El gobernador, doctor Cárcano, sus ministros y comisión, al inaugurarse el hospital «J. B. de Iturraspe»—910. **Villa Allende:** Palco de la familia de Aliaga y García Fabre—913. Máscaras infantiles—913. Casita japonesa, que obtuvo el primer premio en el corso oficial—914. **Río IV:** Personal del tráfico del ferrocarril, Central Argentino, durante el pic-nic realizado en Los Pinos—915.

ENTRE RIOS. — **Paraná:** Máscaras infantiles—913. Elecciones: comité radical. Comité demócrata. Comicios—915. **Gualeguaychú:** Máscaras infantiles—913. **Concordia:** «Los negros alegres». «Los pelotaris», que ganó el primer premio —914.

MENDOZA. — Pic-nic realizado por la Sociedad Recreativa de Mutualidad, Arte y Placer—916.

ROSARIO. — El embellecimiento del Rosario—909. Fiesta benéfica en el Colegio María Auxiliadora—909. Demostración al contador general de los tranvías eléctricos, señor T. Allard—909. Los corsos de carnaval—910. Los festejos de carnaval. Entre mahometanos y cristianos—911. Convención democrática provincial. Oficialidad del cañonero «Rosario». Trágico fin de una campaña. Durante las fiestas carnavalescas. Nuevo jefe político. Toma de posesión de cargo—912. Huéspedes brasileños. Sangriento suceso. En la cárcel—913. Movimiento político: manifestación del Partido Radical—914. La kermesse del Colón. Ante la agencia de CARAS Y CARETAS. Nuevo Centro Gallego. Boy scouts —915. Pro templo San Cayetano. Concurso de tennis. Pic-nic—916. Semana Santa. Demostración al payador Gabino Ezeiza. Nuevos boy scouts que asistieron al pic-nic del Instituto del Tráfico—917.

SALTA. — Nuevo gobierno—910. Algunos invitados al five o' clock tea, dado en el «Club 20 de Febrero», en ocasión de la trasmisión del mando gubernamental—917. **Puerto de Díaz:** Concurrentes al almuerzo ofrecido a los candidatos populares Usandivaras y Cornejo—917.

SAN JUAN. — Fiesta celebrada por los empleados de bancos en el departamento de Alto de Sierra—909. Alumnos de la quinta agronómica, egresados recientemente. Señoritas que tuvieron a su cargo la venta de flores en la kermesse realizada en la Escuela Normal—911. Máscaras infantiles —913. Comparsa «Centro Musical de Aviadores»—914.

SAN LUIS. — El senador Guiñazú, doctor Mora Olmedo, del partido Unión Popular, con los asistentes a la fiesta en casa del doctor Pastor. Camino a los baños El Zofallor, en Quines. Laguna de la Palma, en San Francisco. Un secador de higos. Sierra y río Nogasta—912. **Mercedes:** Máscaras infantiles—913. Público que concurrió a la recepción tributada a los candidatos demócratas—915.

CHUBUT. — Un criadero de lobos marinos: los lobos, recreándose a la orilla del mar. Lugar de la reserva fiscal, donde está prohibida la caza del lobo—912.

Jovita (F. C. P.) — Romerías españolas—915.

© Biblioteca Nacional de España

DIBUJOS EN NEGRO

ALONSO. — CARATULAS: Disfrazándome de presidente, consigo dos cosas: hacerme la ilusión de que lo soy y que nadie me conozca—909. Ortiz: — Si el barómetro sigue bajando, saldré de esta casa; pero tendré necesidad de ponerme las botas—911. Tememos que, como de costumbre, la mayoría quede descontenta en cuanto no Ligue nada—913. Le están dando muchísima importancia a la renuncia del sueldo del doctor Irigoyen, si llega a la presidencia de la república. Yo, en cuanto llegue el 12 de octubre, pienso hacer lo mismo y verán como nadie me elegia este gesto—914. Nuestros políticos, anticipándose a la llegada del invierno, buscan, empeñosamente, el calor oficial—915. Che, ¿por qué saludas con tanto respeto a ese tipo? — ¡Por previsión! Le he visto pechar a un jefe de partido, hablar de regeneración y decir que la tiene segura... — ¿Y?... — Y puede resultar diputado electo... En estos tiempos, che, hay que ser previsor—917. ILUSTRACIONES DE: Luchas de sentimientos—910. Mamá Catalina—911. De ojito y por turno—912. El poder del hombre—913. Cómo se fueron los ingleses de Gallipoli—914.

ALVAREZ, Eduardo. — ILUSTRACIONES DE: Tierra afuera—909. La tonta—910. En el Iguazú. La noche. Los héroes. Revelación—910. Canciones del momento— Desde mi balcón—917.

BARBERIS, M. — ILUSTRACIONES DE: Impresiones artísticas de la guerra—913.

CENTURION. — ILUSTRACIONES DE: ¿Ya ves, niña, por qué?—909. Mándeme la cuenta a casa—909. El solar de las once mil vírgenes—910. Canto de noche—914.

CONTRERAS. — ILUSTRACIONES DE: Con la soga al cuello—915.

DUMONT ALVAREZ. — ILUSTRACIONES DE: El jardincito del jefe de estación—916. La Semana Santa—916.

FORTUNY, F. — ILUSTRACIONES DE: La fa-curú-tú—909. El patio—910. Gentes de juicio. Intervalo—911. La redención de Martínez. Cada uno es como Dios lo hizo—912. La superstición calchaquí—913. Narangatú—914. La carrera. El matrero—916. Parlamentarismo indígena—917.

FERRO, R. — ILUSTRACIONES DE: La moda y la guerra—912.

MALAGA GRENET. — CARATULAS: Che, qué lindo premio. La comparsa que lo Ligue ya puede darse corte. Y recorrer toda la república metiendo ruido—910. Como son mil millones los que hay que custodiar, no es cosa de fiarse de un hombre cualquiera. — Tal cantidad bien merece que yo le haga la guardia—912. Si no sale presidente, ¿qué piensa usted hacer, doctor? — Poner una fotografía—916. ILUSTRACIONES DE: Lírica—909. Máquina atrás—910. Danza de carteles. Montevideo intelectual—912. Unanimidad. El buen olvido—913. Cortesía china. El rey fuerte—915. Latín de diarios y gente. La epopeya del molino—917.

MORELAND. — ILUSTRACIONES DE: En Verdun. Una página gloriosa. Episodios de la gran guerra—909.

POLIMANI. — ILUSTRACIONES DE: Emisión menor. (Todos los números).

REDONDO. — ILUSTRACIONES DE: Sarrasqueta en carnaval—909. Historia breve de un caballo—910. Sarrasqueta loco—911. Lo que va de ayer a hoy—912. La mudanza del oro de la Caja de Conversión—913. El director del engrudo. Efectos que produce en el organismo humano la alimentación de la carne de equino. El palpitador. Sarrasqueta en los mitines—915. Sarrasqueta quiere un presidente sencillo—916. Don Quijote en Buenos Aires. El fiscal—917.

RIBAS, Federico. — ILUSTRACIONES DE: Tommy Alkin—909.

SIRIO. — ILUSTRACIONES DE: La ocurrencia de Pardal—910. La tragedia de los besos—911. El viático. La escuela de las flores—912. La eterna duda. Morocha. La verdadera. Leyendo a Virgilio. Plegaria. Flor única—913. La leyenda de la sal. La nueva primavera. Comentarios al escrutinio. Sermón perdido. Niños bien—914. El bautizo. La canción de mi pena—915. Lo de siempre. Relieve. La nube. La locura—916. Un pescador de caña. Ideas estéticas. El destino. Las de los matinées—917.

DIBUJOS EN COLOR

ALONSO. — PORTADAS: La falta de carbón—910. Partido de Luchas—912. Una contrariedad—914. La pasión ciega—916. ILUSTRACIONES DE: Ella—909. PASTEL: Un anochecer en el Riachuelo—910. RETRATO: Doctor Hipólito Irigoyen—917.

ALVAREZ. — La bailadora—915.

COLLIVADINO, Pío. — OLEO: Recuerdo colonial—912.

CONTRERAS. — ILUSTRACIONES DE: Charla—914.

MALAGA GRENET. — PORTADAS: Carnaval de 1916—909. La incógnita. Cacería peligrosa—913, 917. No va más. La suerte está echada—915. Echando cuentas—917. ILUSTRACIONES DE: Alfonso XIII—916. La epopeya del molino—917. PASTEL: El eterno prólogo. Dúo al unísono—913.

RIBAS, Federico. — ILUSTRACIONES DE: Negociaciones de paz—911.

SERRA, José María. — OLEOS: La playa de los Pocitos—909. La iglesia de San Isidro—912.

SIRIO. — ACUARELA: Escenas callejeras—914.

VILA PRADES. — OLEO: La jugadora de tennis—912.

ZAVATTARO. — ILUSTRACIONES DE: Caballería rusticana—910. Terneras y mancarrones—911. ACUARELA: El rodeo—916.

EPISODIOS DE LA GRAN GUERRA

Número 909.

Un centinela helado. La taberna de «Les brevis». Un duelo singular. Las hienas de la guerra.

Número 910.

La vida íntima de la oficialidad inglesa. Los zeppelines sobre París. El soldado de fila, héroe anónimo.

Número 911.

Las mujeres en la guerra. En las líneas italianas. Una nenita y un pajarillo.

Número 912.

El preso voluntario. La cuádruple en Roma. Un viaje peligroso. Un piloto improvisado. Salvados de los gases asfixiantes. Un acusado de espionaje.

© Biblioteca Nacional de España

Número 913.

En memoria del trágico fin del «Titanic». La llave de una de las puertas del imperio ruso. Ejército confundido por un hombre. La pérdida de un zeppelin. El padre Cosme dirigiéndose a un hospital. De regreso de un puesto avanzado. La bella eslovena, llamada la rebelde. Después de leer una carta. Un soldado italiano abrazando a una nena parecida a la suya.

Número 914.

La tragedia de Yusf Yasedin. Petróleo para los submarinos. La lucha en la nieve. Las fuerzas morales. Los perros militares.

Número 915.

Acción heroica. Los automóviles blindados. El barón Antonio Demarchi en la guerra. Torpedo aéreo contra submarinos.

Número 916.

El primer ataque alemán a Verdun. Automóviles y aeroplanos. Centinelas originales. Caída de un zeppelin.

Número 917.

El cuidado de huérfanos por las damas del comité internacional de Zurich. Papel moneda municipal. Refugiados en Suiza. Un jefe inglés en el ejército ruso. Las ambulancias en las líneas de batalla. Episodio marítimo. La triste aventura de Sir Roger Casement.

NOTAS EXTRANJERAS

BOLIVIA. — Chalpas pertenecientes al señor Cosovich, y de las que se posesionó el gobierno boliviano—909. Las girl scouts que iniciaron la primera compañía—916.

CHILE. — Concepción: Grupos de voluntarios de la quinta compañía de bomberos y algunos delegados de otras compañías, durante el paseo campestre a la quinta Yunye. Congreso aeronauta—909.

ESTADOS UNIDOS. — Una ciudad edificada en pocos días. Efectos de la guerra—916.

PARAGUAY. — Gran baile en la legación argentina—913.

URUGUAY. — Montevideo: Delegados uruguayos. Sesión de la delegación de uruguayos ante la alta comisión financiera panamericana. Fiesta en honor de la señora de Echegare—909. Fiestas de carnaval—910. Fiesta en Villa Dolores. Carnaval. Baile de las mantillas, realizado en el Parque—911. Episodio sangriento entre la policía y huelguistas—912. Exposición de arte. Delegación norteamericana. El conflicto obrero—913. Congreso financiero panamericano. Exposición nacional de trigos. Accidente al ministro Brum. Naufragio de la barca noruega «Marika». Regatas internacionales—915. Primer congreso médico internacional—916. Primer congreso médico nacional. Nueva cancha de foot-ball—917.

DIVERSAS

Cómo se divertían los romanos—909.
Lo que vió María Antonieta—909.
Hombres que han pasado por mujeres—909.
Figuras clásicas—909.
Para apreciar el estado de la vejez—909.
Otra moda que resucita—909.
El Polo Artico, cuna de la humanidad—909.
Barberos raros—909.
Muertos vistos en sueños—910.
Una de cal y otra de arena—910.
La pesca de las perlas en Tucomotu—910.
Pedagogía moderna—910.
Inconsciente criminalidad de las madres—910.
No más vejez—910.
Los niños lobos—910.
Apariciones raras en el cielo—910.
Un pirata ennoblecido—911.
Las rutas de los tiempos prehistóricos—911.
Los vencidos ilustres—911.
Lo que dicen los pulgares—911.
El cuidado de los peces de colores—911.
Manera de desprenderse de un cutis malo—911.
A comer insectos—912.
Un cuento de Edgardo Poe en la actualidad—912.
Por qué no lo vemos todo al revés—912.
Un invento curioso—912.
El nuevo misterio londinense—913.
«Si vis pacem para bellum»—913.
El reloj de bolsillo—913.
No hay mal que por bien no venga—913.
Caretas trágicas—913.
La actuación del oro en la guerra—914.
Precursores de la guerra submarina—914.
La guerra y la cría del reno—914.
Figuras americanas—914.
La luz invisible—914.
La momia del misterio—915.
Paris, regenerado por la guerra—915.
Los antecesores de los modernos aparatos—915.
El rascacielo de Wolwrth—915.
Protección de los rosales contra el frío—915.
La caza de la perdiz—915.
Una carta de Jesucristo—916.
Cafarnum, la ciudad predilecta de Cristo—916.
Una ciudad edificada en pocos días—916.
Las leyendas sobre Pilatos—916.
Los santos lugares—916.
Calvarios y vías crucis—916.
Fuentes históricas y sagradas—916.
Un trágico episodio de la vida del mar—917.
Los pájaros de la nieve—917.
El modelo como medio educativo—917.
Recuerdos históricos—917.
El deporte más emocionante y pintoresco—917.
Para acortar una cuerda—917.

© Biblioteca Nacional de España

RETRATOS

© Biblioteca Nacional de España

goyen, Martín—915.
aura, Amalia—916.

IME, Lorenzo—914.
ntus, Miguel L.—913.
rffet, Marieta—916.
uregui, Estanislada—909.
aureguialzo, Carmen—913.
aureguialzo, Cecilia—913.
Jaureguialzo, Francisco—913.
Jaureguialzo, Ignacio—913.
Jaureguialzo, Juan—913.
Jaureguialzo, Paula—913.
Jerez, Sara—915.
Jordá, María L. P.—912.
Jorgensen, Carlos A.—916.
Juliti, Alejandro—912.
Justo, Juan B.—911.

LAGOS, Lauro—912.
Lagos, Raúl—910.
Lamas, Miguel—912.
Lapido, Manuel—910.
Larragaña, Rufino—912.
Laspiur, Rufina—916.
Lavagna, Francisco—915.
Lazcano, Acevedo M. J.—909.
Lemos, José M.—911.
Lemos, Sandalia—917.
Lence, José R.—912.
Lepilli, Felicitas—914.
Leberat, Ana—914.
Lingerfelder, Carlos—915.
Lima de Rodríguez, J.—915.
López Naguil, Carlos—911.
Lorenzo, Benjamín—909.
Lotina, José—911.
Loza, Eudoro—912.
Loza, Isidoro—912.
Luna, Pelagio—913.

LLAVALLOL, Felipe—912.
Llinas, Antonio—912.

MADRID, Samuel—910.
Maiquez, Miguel—913.
«Malagueñita», La—912.
Malena, Pablo—914.
Maleplate, Silvestre—909.
Mantecón, A. (hijo)—910.
«Maravilla», La—912.
March, Juan—917.
Marchi, Barón de—915.
Martín, Teresa H.—914.
Martínez, Adrián—912.
Martínez Baena, Carlos—910.
Martínez de Hoz de S., Julia—911.
Más y Pí, Juan—911.
Matienzo, Agustín M.—913.
Mechmkosf—914.
Melo, Carlos—912.
Melloni, Mario—914.
Mendiondo, Pedro—917.
Merlino, Atilio—913.
Michard, María—913.
Miguel, Josefa—913.
Miguens, Avelina—911.
Mijelman, Sofía—917.
Milliavaca, Julio J.—914.
Miranda, María de—913.
Miranda, Roberto M.—913.
Moello, Alberto—917.
Molchinikoff—910.
Molina, Francisco—913.
Molina, Víctor M.—912.
Molina Salas, Francisco—913.

Molino, Humberto—912.
Monesca, Amalia—915.
Montenegro, Antonio—912.
Montenegro, Virginia L. de—912.
Montes, José Antonio—916.
Mora Araujo, M.—909.
Morán, Juan—914.
Morelli, Mario—914.
Moreu, M. E.—910.
Morgan—911.
Mosca, Enrique M.—916.
Mosquera, Manuel—915.
Muiño, Enrique—910.
Muiño, niña—911.
Muller, Kenneth—910.
Mujica, Norberto—911.
Munich, A.—909.

NAON, de Bonco Carmen—913.
Nagal, Dionisio—916.
Navarro Sola, Luisa—910.
Navarro de Davis, Julia—915.
Nicholson, Ana F. de—912.
Nile, Magdalena—912.
Núñez Gondra, Inés—911.

OBARRIO, Manuel—914.
Olivera, Carmen S. de—913.
Olariega, Julia de—915.
Olmos, Diego J.—914.
Onelli, Clemente—913.
Oñate, Dionisio—911.
Orfila, Juan G.—914.
Oria, Salvador—917.
Ortiz y Herrera, A.—916.
Osinalde, Rafael—917.
Otero, María—914.
Ottone, Jorge—911.
Oyhanarte, Horacio—916.

PAGE, Luis—911.
Palacios, Alfredo—910, 912.
Palacios, Carlos—917.
Palmada, José—913.
Parodi, Juan—910.
Parra Ferreira, Roberto—911.
Parravicini, Florencio—912, 915.
Parravicini, Raymundo—913.
Pascual, Amanda—912.
Pastor, trío—910.
Pastorini, Santiago (hijo)—915.
Pastrano, Francisco J.—914.
Paternoster, Antonio—909.
Paz, Ricardo—914.
«Penelón, José—911.
Peña, Carolina—911.
Peña, Francisco de la—911.
Peña de la Peña, Cecilia—916.
Pepe, María—915.
Pérez, Celestino—916.
Pérez, María de—915.
Perrín, A.—909.
Pesenti, Raúl—913.
Petazzi (sargento)—914.
Peyrano, Alberto—915.
Peyrano, Julio—915.
Peyre, Miguel—915.
«Pibe», El—912.
Picabea, Juan M.—909.
Pico de Pinedo, Isabel—912.
Pignetto, Manuel—909.
Pinedo, Mariano—915.
Pino, Antonio del—909.
Piozza, Emilia—917.
Poch, Carlota—910.

Podestá, Bartolomé—909.
Podestá, Pablo—915.
Poli (capitán)—912.
Polito, Antonio—910.
Pomar, María Esther—911.
Portela, Epifanio—916.
Pujato de Escalada, L.—910.
Pujol de Pérez, Benita—916.

QUIROGA, Carmen T. de—913.
Quiroga de Videla, Mercedes—915.

RAFACINI, A.—909.
Ramírez, P.—911.
Ramos Mejía, Ezequiel—909.
Ratto, Amelia—914.
Reale, José—913.
Rendón, José—911.
Rey, Aurelio—913.
Rhada, Paúl—917.
Ribero, J. L.—917.
Rico, Orfilia—915.
Riga, Carlos—913.
Riganti, Raúl—917.
Richieri, Pablo—909.
Roca, Julio A.—916.
Rodó, José Enrique—912.
Rodríguez, Jorge L.—916.
Rodríguez, Juan—915.
Rodríguez, Luis—915.
Roldán, Belisario—909.
Ronco, Juan—914.
Rosaenz, Vicente—910.
Roselli, Belisario—917.
Rubio, Manuel—912.
Ruiz García, Blanca—913.
Ruiz, José—911.
Ruiz, Ramón—917.
Ruiz Vigil, Juan Antonio—911.

SAENZ VALIENTE, J. P.—911.
Salazar, Antonio—911.
Saguier, Fernando—912.
Salcedo, Amadeo R.—911.
Saldarini, Amanda—916.
Saleni, Emilia—917.
Salinas, Manuel—912.
Sánchez Boado, María—915.
Sanmartino, Leticia—913.
Santiago, Carlos—915.
Santillán, Domingo—915.
Sartirani, Cecilia F. de—915.
«Satanella», La—912.
Serantes, Teodoro—913.
Serpia, Inés Leda—912.
«Sevillanita», La—912.
Simonazzi, Judith—915.
Silva, Carmen—910, 916.
Silva (da) de Más y Pí—915.
Silva, Delia M.—914.
Silva Salcedo, Federico—912.
Slockar, Ana L.—909.
Sobrevilla, Vicente L.—909.
Sola, Dolores R. de—910.
Sola, Luis N.—909.
Sola Pujol, José—911.
Sosa Molina, Humberto—912.
Sperón, Alfredo—911.
Storni, Alfonsina—917.
Strelvio, Eduardo—915.
Stuts, Ricardo Walter—917.
Suárez Aguirre, F.—910.

TARRADELLAS, Héctor—915.
Tarris, Gabriel—916.
Tempranc, Ana G. de—909.

© Biblioteca Nacional de España

VARIAS

ENLACES EN PROVINCIAS

Número 909. — Alvarez-García (Rufino). Serda-Sastre (Lanús). Silva-Córdoba (Capital Federal).

Número 910. — Labiteu-Muñoz (San Luis). Ippolito-Tassara (Colón). Mattar-Mattar (San Juan). Tórtora-Scampini (Villa Urquiza).

Número 911. — Semino-Fracassi (Córdoba). Soldatti-Albornos (Tinoca). Carnovali-Cardón (Serodino). Giménez-Martínez (Rosario).

Número 916. — Larrea-Pelorossa (Chivilcoy). Sánchez-Ahumada y Agüero-Vera (Córdoba). Lamberti-Barbero (La Laguna).

Número 917. — Zilli-Bevilacqua (Rosario). Alcorta-Zuote (Rufino). Crosseto-Malé (Rufino). Sensaratte-Orlandini (Bella Vista).

NOTAS POLICIALES

Un asaltante terrible. Veinte y un procesos. Biabista y madruguista peligroso—909.
«El Pibe»—911.
Luis Yols (a) «Pulguita». Juan J. Bustos (a) «El calavera»—913.
El asesinato de José Ronco—914.
Ramón Esteves (a) «El ñato Pantaleón»—915.
Una banda de escruchantes—916.
Santiago o Antonio Navarro—917.

LA CARICATURA EXTRANJERA

Reproducciones en todos los números y alternativamente, de: «Le Rire» y «Pele Mele», de París; «La Campana de Gracia» y «La Esquella de la Torratxa», de Barcelona; «Esfera», «España», «Gedeón», «Nuevo Mundo» y «Blanco y Negro», de Madrid; «Sketch», «London Opinion», «Punch», «Bystander» y «Graphic», de Londres; «Lustige Blatter», de Berlín; «Punch» «New-York American», de Nueva York; «Pasquino» y «Numero», de Turín; «Travaso», de Roma, etc., etc.

NOTAS RENOVADAS EN TODOS LOS NUMEROS

Consultorio de CARAS Y CARETAS. — Aventuras de Viruta y Chicharrón (en colores). — Concurso de postales: chistes. — Adivinanzas rioplatenses. — Pasatiempos: ajedrez, charadas, etc. — Deportes. — Recetas y procedimientos útiles. — Sociedades. — Curiosidades y anécdotas. — Cocina práctica. — La mujer y la moda. — Teatros.

GRUPOS DENOMINADOS

Número 909.

Serafina Russo, Lea Sneider, María I. Costa, Carmen Larralde, Cecilia Ginocchio, Justa Santiago, Juana Villarruel, Concepción Torres, Lucía Caminada, Emilia Manchiote, S. Francini, Rosa Domínguez, Emilia Machini. — Almira Sáenz Valiente, Nicolás Barbará y otros. — F. Gómez, Tito, J. Reinoso y P. Arconde. — Dr. Escobar y señ. de Pérez Madero. — M. Centeno y Pérez Centeno. — R. Fasce y Lilia Narisce. — Delia Saavedra, Etelvina I. gueira y señoritas de Cucullu y Mayol. — Delia Bomp. y Jorgelina Nougués. — Delia, Esther, Isabel y María I. na Rinani. — Daniel Tate y Ramón Saravia.

Número 910.

Anita Castro Escalada y María Antonia Arce. — Josefina U. y Francisco Madera Lynch. — Amelia Chapeaurro. Martín Avellaneda, Luis Ocampo y Ricardo Green. — ñoras Green del Solar, Casal de Vivot, Alzaga de Sán. Elía y Acosta de Ocampo. — Señores Green, Anchor. Avellaneda y Ocampo. — Señoras Dormal de Olaza. Unzué de Elapuier y señores Emilio Anchorena, Luis Oc. po y M. Avellaneda. — Señorita Emilia Agote y señ. Dávila y Ernesto Rodríguez.

Número 911.

Vittone y Pomar. — Señora Sara González Olmedo de Pe. señoritas Telma y María González Olmedo. — María I. dán, Zulema Harguindeguí y Roberto Harguindegui. Mercedes Peña Unzué y señora Quintana de Santama. — Héctor Alkaine y señorita Nélida Gómez. — Fam. Pérez Gardey. — Angel Ibarguren y familia. — Señora Aguirre y sus hijos. — Señoritas Rezabal, Moreno y bio. — Señoritas Arzeno, González, Riambau, Gonz. Méndez y Alemán.

Número 912.

Rafael Ottone (padre e hijo) y Servando M. Ordegui. — V. tes, Souza Dantas y otros. — Pedro Ferrer y otros. — J. Demetrio y Nicolás Garbaludo. — Jorge Stefano y D. A. bio. — Angel Viviero y Teresa Fracassi. — Leonardo filippi, Gardulio Abente, García Gache, Villar Pérez, I. nández Griffe, Smith, Elizalde, Martínez, Martino, Ge. y otros. A. Blanco y otros. — Crescencio Páez, Condel I. *niken y otros.*

Número 913.

Capitán Zuluaga, Eduardo Bradley y el doctor Sosa Carrera. Santos Dumont y Bocosque. — Rodolfo Sojo y otros. Falgar y otros. — Palacios y otros. — Mantecón y ot. — José Arce y otros. — Constanza y otros. — Marga. Benitz y otros. — Dr. Aradies, Souza Dantas y otros. Señor Noriega y otros. — Doctores Viera, Brun, Am. ga Sánchez, Blanes, Viale y Mañé.

© Biblioteca Nacional de España

Número 914.

Padilla y otros. — Dr. de la Torre y otros. — Dr. Bravo y otros. — Victorino de la Plaza y otros. — General Vallée y otros. — Estanislao Zeballos y otros. — Guillermo Udaondo y otros. — General Garmendia y otros. — Dr. Juan Anchorena y otros. — Dr. Gramajo y otros. — Dr. Goitía y otros. — Obispo Alberti y otros. — Santos Dumont en CARAS Y CARETAS. — Sáenz Valiente y sus secretarios. — Mister J. H. Fehay, Stimpson y señoras. — S. Pradel, F. Figuieres, E. Montas y Dr. Oliver. — A. Marasso Roca y otros. — Hale Pearson, Aldao, Amézaga y Brun. — Dr. Espalter y Viera. — Carmen Q. de Rouco, y sus hijos. — Calvo, Barreiro, Constantino y Soria. — Atilio Cataneo y otros.

Número 915.

Marcelino Ugarte y otros. — Eduardo Bradley, capitán Zuluaga y Carlos Dose Obligado. — Victorino de la Plaza y otros. — Mc. Doo y otros. — Onofroff, Amalia Isaura y José Palmada. — Dr. Goitía y otros. — Señoritas Argueta, Salvá, Pinto y Rueda. — C. Varela y otros. — Joaquín Sánchez y José García. — Nelson, Mestertin, Christensen, Nedbergy y Witestron. — Curt, Lingelfelder, Lecot, Risso y Rufierty Gossa. — González, Aldecoa, Díaz Falp, Vargas, Lamberdia, Mendoza y Feglia. — Santos Dumont, Souza Dantas y M. A. Avellaneda. — Bedoni y otros.

Número 916.

Muratore y otros. — Dr. Gramajo y otros. — Dr. Goitía y otros. — Saguier, Goyeneche, Lagos, Melo, Gallo y otros. — Doctor Dardo Rocha y otros. — Manuel M. Mieres, Fernando García, Adolfo Rey, Martín Giménez, Telesforo Díez, Bernardo Fernández, José Puelles, Ramiro Pico Bordoy, Antonio Larrachea, José M. Ruibal, Angel Merlau. — Angel Capurro y otros. — César Viale y otros. — Señor Calogeras y otros. — Obispo Terrero y otros. — Benito Ribeiro y otros. — Gardullo, Gruffe, Marticio Pérez, Ramón Oromí, Gallardo, Elizalde, Schmid, Hawker, Freixas, Peiper, Gualechea y Galíndez. — Hoty, Urquiza, Villegas y Yeuns. — Bireck, Blocky y Graker.

Número 917.

F. Senesina, Barlatay, Arizabálaga. — Brito Foresti, Núñez, Berro, Viana Dufrat y Nogueira. — E. Scheller y otros. — Monseñor Espinosa y otros. — Juan R. Arias, Atilio Barilari y otros. — José V. Gil y otros. — González Estotella y otros. — Walter Stubbs y otros. — Rogelio Suárez, J. A. P. Chas, Lorenzo J. Machi, José Peralta Larrosa, Rogelio González, Jorge Droville, Horacio Charello, Nicolás José Mosquera y César Charchi. — Señorita Alonso y otros. — Paul Rhoads, A. Gibbs y otros. — Raúl Riganti y otros. — Manuel Díez, J. Alvarez y otros. — Ivan Serra Lima y otros.

© Biblioteca Nacional de España